中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307，5－280708．
中區辦事處：5－225495，5－221238．
電報掛號二七七五 郵箱二六二號
今日出紙三大張每份五毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八八六六號

太平洋美軍將領警告
金蘭灣俄軍事基地
有如利刃指東南亞

【菲律賓馬尼剌十九日合衆國際社電】一位太平洋美軍司令官聲稱，蘇俄在越南金蘭灣設立的軍事基地，就像「一把匕首一樣直接指向東南亞地區及設於菲律賓的美軍基地。」

駐紮夏威夷的美國西方軍區司令和路夫少將，接受新聞公報訪問時稱，蘇俄在金蘭灣建立軍區不是為了防衛而是志在進攻。

他說：「蘇俄於金蘭灣建設軍事基地是為了達到進攻的目的。」

但他認為美國在軍事上有足夠抵抗力量應付。

和路夫稱，金蘭灣「好像一把指向我們的匕首一樣，如果蘇俄一旦從金蘭灣進發，它可進攻任何地區，包括菲律賓及設立在那裡的美軍基地。」

和路夫是在結束四日菲律賓訪問返回檀香山時，接受訪問的。美國在菲律賓所設的兩個軍事基地——克拉克空軍基地及蘇碧克海軍基地——是美國在東南亞區最後的兩個軍事基地。

和路夫認為，蘇俄在金蘭灣設立的軍事基地直接危害東南亞國家的政治發展及經濟利益。

他並謂這意味蘇俄可在東南亞任何地區——包括馬來西亞、泰國、印尼及菲律賓——發揮它的「推進能力」。

他更稱這會對東協五國及此區美軍基地構成軍事威脅——更會影響海空石油及其他商品運輸航路。

和路夫認為在金蘭灣設立基地形成了一種威脅力量——使鄰國產生顧慮。

他強調美國太平洋區司令部有足夠力量應付這個威脅力量。

和路夫謂，金蘭灣與蘇俄進佔阿富汗是兩回事，因為一個是海軍設施而另一個是大陸國家。

菲律賓是和路夫訪問東南亞的最後一站。一名外交官員說：和路夫在馬尼剌訪問時，曾與菲國軍方官員談論「雙方關注的問題」。

菲律賓總統馬可斯週六在一次國家電台訪問時，對金蘭灣發展為軍事基地表示深切關注。

馬可斯謂國防部門——包括情報局及防衛當局計劃向臨時召開的國民代表大會就菲律賓「內外威脅」作扼要介紹。

他稱這次扼要介紹會在「保密情況下」舉行。

馬可斯說：「就金蘭灣現在的發展——應該說是越南現時普遍的發展趨勢——我們有重新檢討應付方法的必要。」

美決心捍衛印度洋
大舉增遣陸戰隊員
七補給艦月底到達
預料十萬俄軍即將進駐伊朗邊境

【華盛頓十九日路透社電】「五角大廈」官員稱：自從總統卡特一月時誓言保衛波斯灣地區的美國主要權益後，美國已採取迅速步伐及平非力量來支持他的承諾。

本週於印度洋部署的一千八百名美國海軍陸戰隊，裝備燃油、大炮、坦克和其他補給品，以備一萬二千名戰鬥部隊應用的七艘船艦於本月底前抵達。我深信官員稱之為空前的最近一次軍事集結行動。密切參與行動的一名兩星將領說：「在我服役多年來，我從未想像我們會採取幻想般的迅速行動。」

「五角大廈」廣泛地同意他的觀點，但評論家說，迄今所採取的行動和那些明年實行的計劃，仍不足以遏止蘇俄侵略波斯灣地區。

蘇俄與伊朗邊界接壤及駐軍於阿富汗，祇距戰略性的水路數百哩之遙，它是西方進口百分之六十石油的水路通道。

「五角大廈」官員估計，莫斯科可能在未來數週內在伊朗邊境，進駐超過十萬名軍隊，就正如它去年十二月侵略阿富汗一樣。

官員稱，距離數千哩及三個海洋之外的美國，祇可派遣約二萬五千名軍隊前往該處，而祇有半數軍隊可由本月抵達的七艘租用貨船補給。

並頭連體嬰：二十七歲的蘭茜和三十五歲的理察奧伯米拉，七月十七日在伊利諾州立大學醫院為嬰兒舉行的聚會中，介紹其孖生女兒姬絲汀和嘉露蓮。他們避免帶其女兒到公衆場所，因此這是她們首次公開露面。一名醫生表示：分割手術將視乎各項試驗，並將在一九八一年初舉行。該對夫婦剛從北伊利諾州大湖區老奧伯米拉的船屋度假而回。（合衆國際社）

斷絕邦交後首度會談
加斯特羅晤美官員
商討流徙古巴難民

【馬拿瓜十九日法新社電】古巴總統加斯特羅昨晚在此間會晤美國駐聯合國大使麥亨利，處理美洲事務的助理國務卿包特那及美國駐尼加拉瓜大使比蘇各。

這次會談是加斯特羅自兩國在一九六一年斷絕邦交後首次與美國政府代表作正面接觸。

這次持續不夠一小時的臨時會議在尼加拉瓜政府慶祝撤丁尼斯他革命一週年的宴會上舉行。

他們四人在接待廳一角會談。他們四周滿佈保安人員，這樣的安排更可避免任何偷聽四人談話。

會談似乎在友好氣氛下舉行，普遍相信會談主要針對最近古巴難民潮，中美局勢及美國予尼加拉瓜援助等問題。

班尼沙德暗示白宮對話
盡速解決人質糾紛
誰人當選伊朗不感興趣

【東京十九日合衆國際社電】伊朗總統班尼沙德在一次訪問時謂，不論美國總統選舉結果如何，伊朗國會會盡快討論人質問題。

班尼沙德指摘蘇俄侵佔阿富汗及在伊朗進行間諜活動。他警告謂：「如他們不立即停止這些活動，便會有不愉快事件發生。」

週五他接受日本讀賣新聞一次獨家訪問時強調，如美國希望直接或間接與伊朗政府對話便要保證不干預伊朗事務。

行刺伊朗前總理
漏網兩人終被捕

【巴黎十九日法新社電】可靠消息人士在巴黎表示，法國警方今日逮捕昨天五名企圖行刺前伊朗總理巴克狄雅的刺客之其餘兩人。

在巴黎市區中的巴氏女兒寓所的槍戰中，一名警察及一名婦人喪生，三人受傷。巴氏的家庭成員無人受傷。

頭三名槍手在事發後當場被巴黎防暴警察拘捕。

雖然偵訊人員今日拒絕評論，但上述三人昨晚可能已提供寶貴的穢報，使破曉的行動能順利推行。

警方首先在巴黎一未明地區逮捕一人，他們於半小時後在另一寓所捕獲最後一人。

該兩名刺客持有多國護照，但可靠消息人士說：他們和昨日被捕的刺客一樣都是巴勒斯坦人。

【馬德里十九日路透社電】昨天在巴黎逃過行刺的前伊朗總理巴克狄雅今日稱：他會繼續為伊朗實現民主而鬥爭到底。

巴克狄雅接受「國家報」記者訪問。當問及他在行刺事件後的計劃時，他回答謂：「我會依循以前的方針行事，更有甚者，我會增加伊朗內外的聯絡。」

「我會繼續指控孔美尼政權及向人民傳達訊息，使人民知道伊朗實際情況及為伊朗人最大的指望——民主而鬥爭到底。」

這位曾預料會受到襲擊的巴克狄雅，認為伊朗現政府正走向下坡，它正在自掘墳墓。他稱「孔美尼主義」的沒落指日可待。

越棉寮部長突提緩和建議
泰棉邊境設立非軍事區
由國際監管確保和平安定

【曼谷十九日美聯社電】高棉建議沿戰禍密佈的泰、棉邊境設立一個非軍事地帶，並提出該區應由國際監管以確保該處的和平與安定。

曼谷週六日收聽到「越南通訊社」的廣播稱，該建議於週五日越、棉、寮部長在寮國召開兩天會議後作出。

該個共有四個項目的建議表示，兩國應「禁止使用邊區作為侵犯對方主權的跳板」，並應在國際組織的協助下互相合作，尋求解決邊區難民問題的方法。

該提議籲請設立一個聯合委員會以便達成協議及某種形式的國際監管。

它呼籲雙方應就高棉難民問題展開討論，並表示在泰國的難民營「應設在遠離邊界的地區，以避免邊境衝突」。

參與寮國兩日會議的有：越南外長阮基石，高棉新聞部長（代表外交部出席）高燦達和寮國副總理兼外長佛恩。

該會議除發表上述的議決案外，並在一篇冗長的聲明中抨擊中共和美國，與及支持蘇俄每一項重大外交政策。

兩份文件俱將泰、棉邊界的緊張局勢和戰事的責任，歸咎泰國，中共和華府，該等文件指出：泰國及其盟友支持顛覆金邊政權的武裝分子。

該個備受越、寮支持的高棉建議暗示：曼谷政府應與越南支撐的韓善林政權談判；但泰國在過去一直拒絕與之會談，因為泰國仍然承認被推翻的普樸政府。

南韓十七政要
弄權貪污被捕
軍方鐵腕整肅遍及兩黨

【漢城十九日法新社電】南韓今天繼續進行其強有力的反貪污運動，宣稱拘捕十七名重要政客及已故總統朴正熙的前任內閣閣員。

戒嚴司令部稱：執政多數派民主共和黨的六名議員，反對新民黨的八名議員，及三名前內閣部長，均被調查。

宣佈說，他們分別被控「玷污健康的政治氣候」，以從事貪污、濫用權力及散播影響力來破壞社會秩序。

宣佈補充說：他們將以淨化工作的架構被調查，朴總統政權時的出——前總理金鍾泌領導的九名高級官員剛被同樣方式整肅，另外二百三十二名高級政府官員則被立刻撤職。

進行軍法調查的十七人，包括前內政部長具亞春和金鉉玉，及前建築部長高濟鎰。

共他被列為貪官的著名政客，包括前共和黨秘書長吉潤植，前國會發言人具泰會，多數黨議員領袖申鉉植，及玄業風。

被捕的八名反對黨議員，以國會副發言人高香滿為首，他長期被認為是反對派的有影響力人物。

這些政客被拘捕，看來是對多數派及反對黨的嚴重打擊，該黨曾於過去兩月獲軍法特赦。

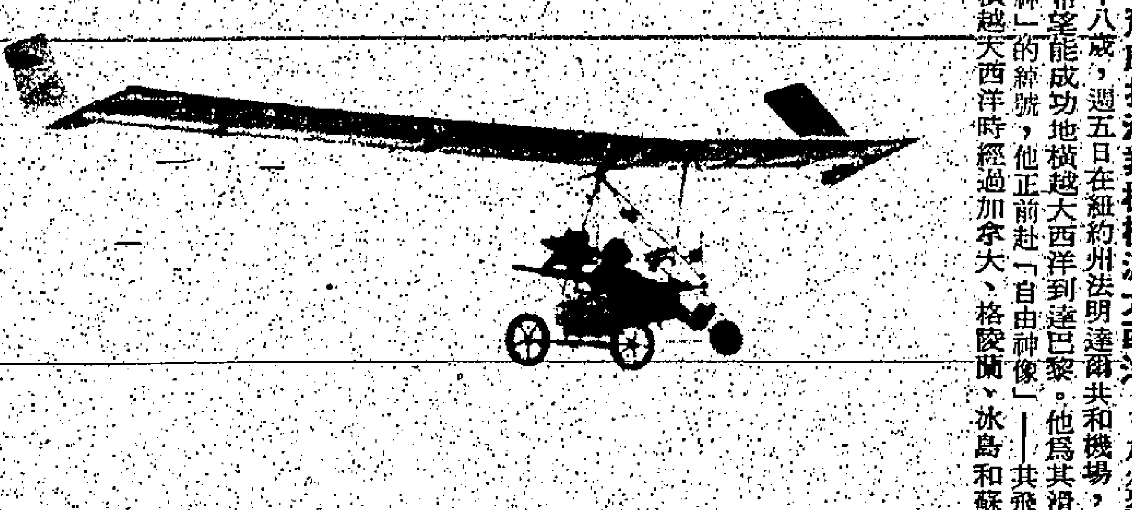
自朴總統去年十月逝世後，現時的整肅目的為建立國家紀律和社會原則。

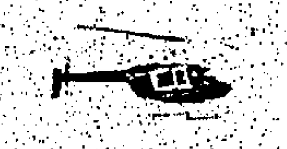
同時，國營商業銀行及其他財務公司的四百三十一名職員，據報已於進行淨化運動中被撤職。

他們包括四名銀行監察員及十名銀行董事。

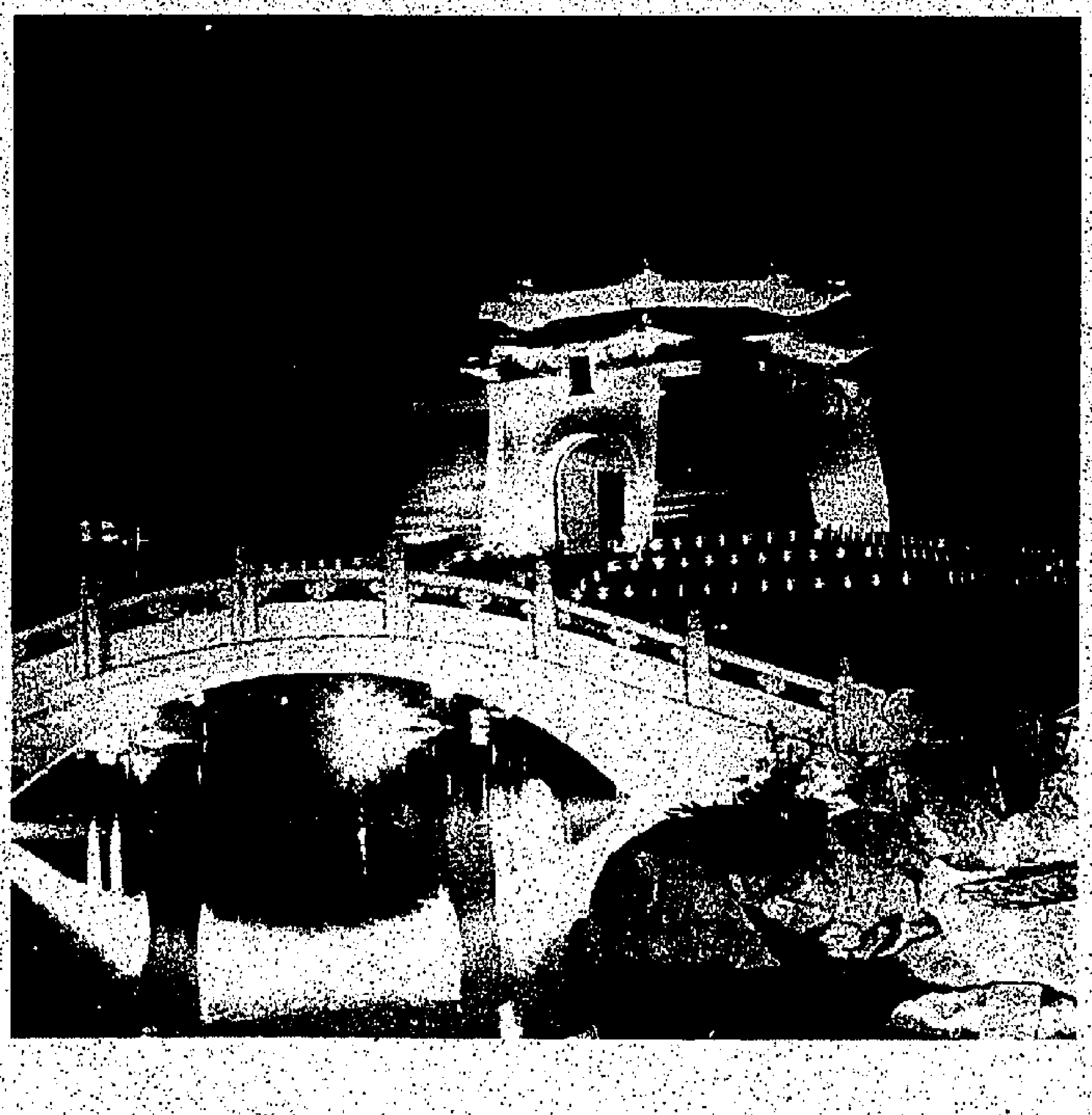
同時被立刻撤職的七十三名職員，包括國營貿易及其他商業機構的三名總裁，這些機構是受工商署所管轄的。

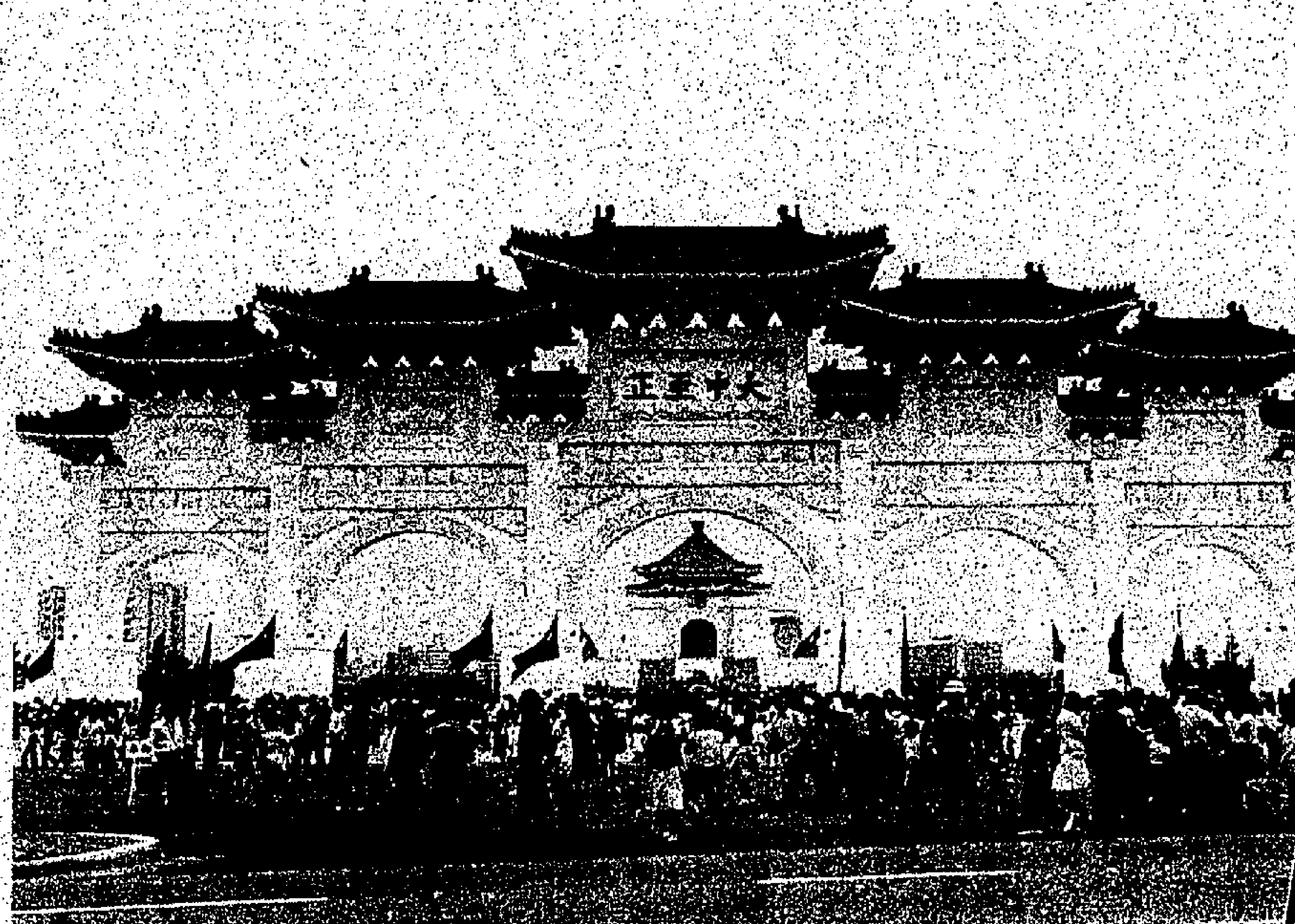
據說同樣的整肅行動，亦於國營電台，和電視台以及其他關於消息傳播的機構暗中進行。

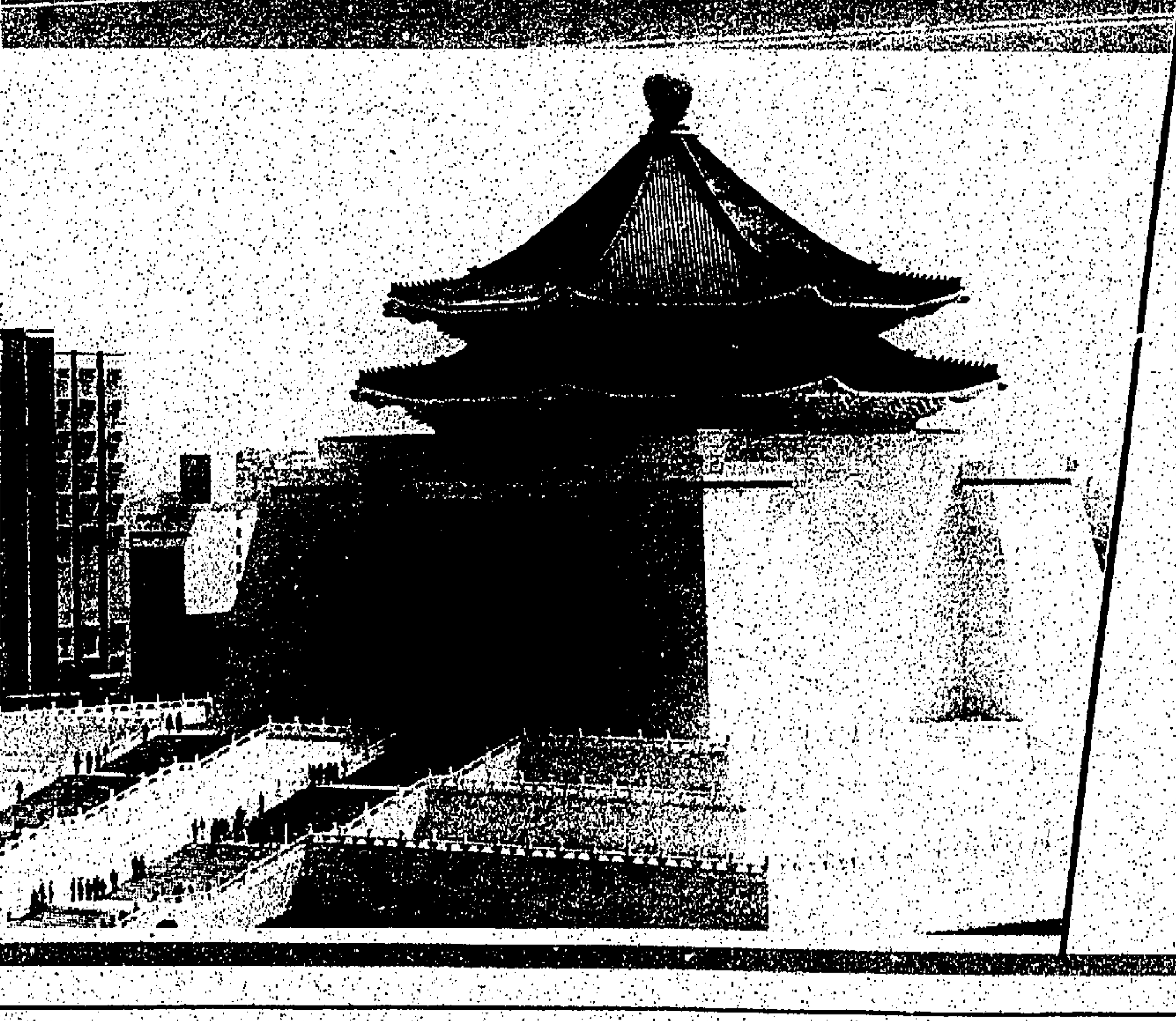




駕摩托滑翔機橫渡大西洋：加州聖克路斯飛行家撤文，二十八歲，週五日在紐約州法明達爾共和機場，乘坐一架摩托滑翔機，希望能成功地橫越大西洋到達巴黎。他為其滑翔機起了「自由神」的綽號，他正前赴「自由神像」——其飛行的正[illegible]橫越大西洋時經過加拿大、格陵蘭、冰島和蘇格蘭。







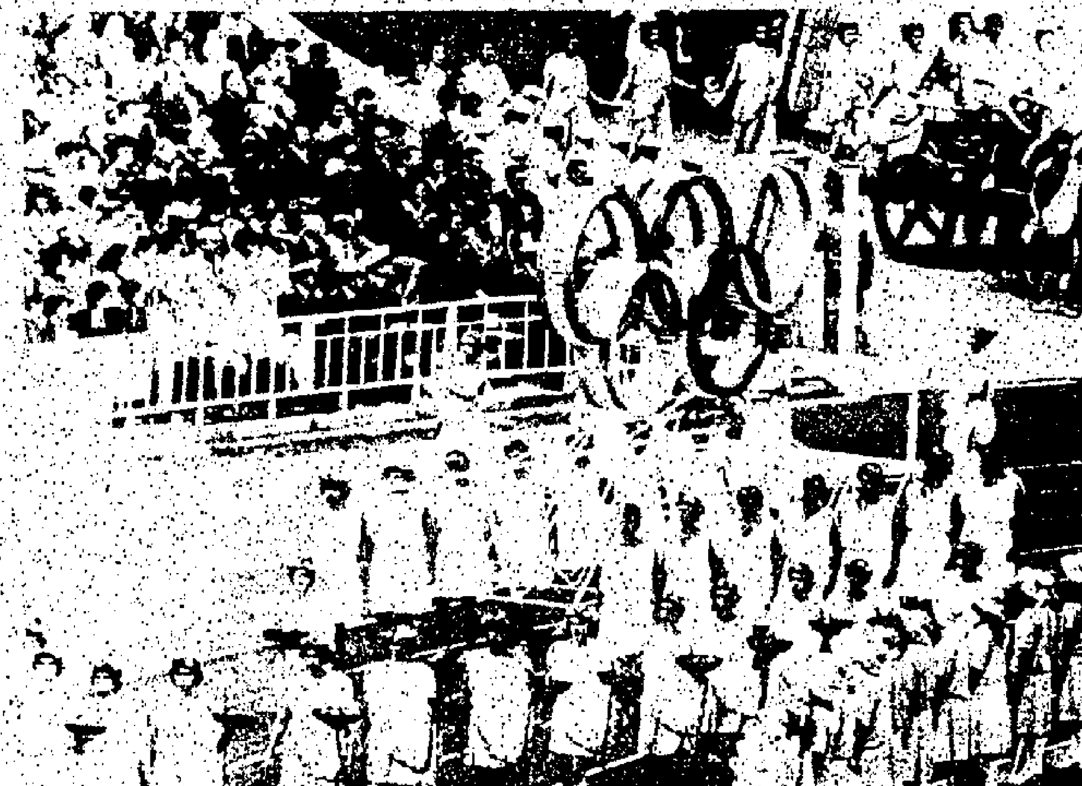
如此盛景●豈容錯過

自由中國人民深以為傲的中正紀念堂與中正公園，於今年四月四日正式落成啓用。這一所莊嚴典雅的建築，是所有承建人員心血與汗水的結晶，並滙注了海內外同胞緬懷先總統　蔣公的深摯情感。目前這第一期工程完成後，即將進行國家劇院、音樂廳與地下停車場等第二期工程。因此這所重要的紀念性建築具有多重的意義：它是大家表達對　蔣公追思的一個具體表徵，它提供全民一個廣濶優美的休閒公園，它是國內工程技術的一個里程碑，它是中國傳統建築與庭園藝術的一種展現，它更將提供重要藝文活動一個最現代化的展示場所。

凡此種種，都值得您身臨其境，參觀徜徉，相信您一定已經心嚮往之，自由中國的同胞竭誠歡迎您來。如果您一時不能前去，您可以閱讀光華畫報。光華畫報五月號對中正紀念堂的種種有詳盡而深入的報導，也歡迎您訂閱，訂閱一年僅收港幣十五元，以航空郵寄。訂閱辦法請來信中華民國台灣省台北市忠孝東路一段3號光華畫報社洽詢。

女英挖苦克宮頭領
俄奧運開幕頌歌 雜陳阿富汗殺聲
八十國出席旗幟混亂老布尷尬

【啟爾斯夫聯播十九日路透社電】備受評論的奧運會於莫斯科開幕數小時前，英國首相戴卓爾夫人今天特別就蘇俄介入阿富汗而猛烈向它抨擊。她說：「奧運不單於歌及奧運頌歌之聲開始，它亦於與都庫什山及阿富汗村莊和平原背後的槍聲中開始。」[illegible]



奧運揭幕巡遊：在莫斯科列寧運動場舉行的一九八零年奧林匹克運動會開幕儀式中，奧林匹克五環標誌隆重進入會場。

蘇俄以軍事文化 兩管齊下吞阿國
喀布爾只出售俄文書籍

[illegible]

美國務院官員宣稱
六名華人要求庇護

[illegible]

社論 對中共審判林彪江青的分析

[illegible]

徵兵法被裁定違憲
美聯邦政府上訴 要求駁回判決令

【華盛頓十九日路透社電】美國聯邦政府已向最高法院上訴，要求……[illegible]

【費城十八日合衆國際社電】由三名聯邦法官組成的委員會星期五日對一宗提出了已有九年的反徵兵訴訟裁定美國的徵兵法是違憲的，因爲它豁免女性，對男性有歧視。[illegible]

我輸美紡織品 踞全球第一位
較去年增百分四十

[illegible]……比去年同月增加百分之五十二點九。中華民國居於美國四個主要紡織品供應者的首位，香港第二，其次韓國與日本。今年頭五個月內，香港輸美紡織品三億一千一百一十萬平方碼，與一九七九年同期相比，減少百分之零點八。韓國輸美紡織品達到四億四千四百三十萬平方碼，比去年同期增加百分之二零點六。日本則比一九七九年同期下降百分之二十一點三，總數爲一億八千一百四十萬平方碼。

中華民國五月份輸美紡織品也居先，達到七千零四十萬平方碼，依次爲香港六千二百三十萬平方碼，韓國五千八百三十萬平方碼，日本四千三百八十萬平方碼。

今年一至五月，美國總共進口棉、毛及人纖織品和成衣達到十九億九千七百萬平方碼，比一九七九年同期僅增加百分之一。不過今年一至五月進口的價值，達到二十七億零四百萬美元，比去年同期的總值增加百分之十三。

商務部說，在今年頭五個月內，美國從這四個主要供應者——中華民國、香港、韓國及日本的輸入，佔其輸入總數的百分之五十四，比去年同期增加百分之四。

印度婦女抗議被歧視：數以百計的印度婦女週五日在新德里甘地夫人總理府門前靜坐示威，抗議日益增加的不法事件和歧視婦女的暴行。（合衆國際社）

鐵娘子強硬政策首見效
英上月通膨稍降 和緩跌幅將持續

[illegible]……下跌幅度。政府官員相信，通膨在下月跌幅擴大之後，在今年所餘月份將繼續得到緩和。政府曾經預測，十一月的通膨率爲百分之十點五。

[illegible]……顯示政府的反通膨政策有效。雖然瓦斯、電力與煤的價格仍然上升，但由於其他的物價下跌，故此可以彌補。

由於經濟衰退關係，夏季大減價今年已開始進行，糧食價格下跌使到通貨膨脹維持較低水平。

土耳其前總理爾雲 遭左翼分子槍殺
總理召開緊急會議謀對策

【安哥拉十九日法新社電】此間的警方消息來源稱，地下左翼極端分子組織聲稱，他們今日行刺前土耳其總理爾雲。

爾雲是在馬摩拉海渡假聖地德高斯的航海會門前被四名男子槍殺的。他三十歲保鏢嘉域高茲在襲擊事件中立刻死亡，而六十八歲的前總理則在送院途中去世。爾雲的妻子嘉馬露仍在停泊於會所外的車中，沒有受傷。

槍手登上一輛土耳其製汽車逃去，警方環繞該區佈下羅網，並在二十公里（十二哩）外的伊斯坦堡展開調查。

警方消息來源稱，在出事現場發現該組織遺下的一張字條說：「我們曾懲罰沙薩，現在我們已懲罰爾雲。」（沙薩是右翼國家主義行動黨副主席，他於五月廿七日在安哥拉被兩名現時還未捕獲的槍手暗殺）。

同時在此間安哥拉，總理丹彌路的少數保守黨政府召開一次緊急會議討論前總理被謀殺。

爾雲曾於一九七一年三月至十二月和一九七一年十二月至一九七二年四月兩度任職總理。

舊金山卅六間酒店僱員罷工
卅八年來首次

【舊金山十八日合衆國際社電】舊金山出現卅八年來的首次酒店業大罷工，爲數約六千女工、廚師、侍應與調酒師集體行動組成一糾察隊。

當罷工星期四早上開始時，一間豪華酒店立即遷出所有人客。另一間則停止接受訂房。

受影響的三十六間酒店中的幾間稱，它們差不多全部客滿，雖然罷工帶來許多不便，例如酒吧與餐廳，只提供有限度服務和取消原訂的娛樂節目。

有四百零二間房的史坦福酒店的負責人稱，他們不再接受新房客，至於市中心，希爾頓酒店則謂，他們已要求客人遷走。

美運動衣俄京惹目：由於美國杯葛第二十二屆奧運會的緣故，當莫斯科奧運村的選手看見法國摔角手安丹遜穿上「USA」外套時，都不禁多望一眼。該選手到達奧運村前，曾在美國威斯康辛州接受訓練。（合衆國際社）

伊朗石油割價求售
據稱與開發新油井有關

【德黑蘭十九日法新社電】伊朗石油部長摩恩化今日証實：伊朗已調整若干石油的價格。摩恩化向「法新社」表示，調整與波斯灣沿岸原油及開發油井計劃有關。他補充說，某些質素的油量將會增加，其餘的產量將會減少。

他說，作爲水準基點的伊朗沿岸輕質原油，仍以每桶三十五點三七美元，即高出沙特平均價七點三七美元發售。

伊朗張賀沙油已由三十三點三七美元減至三十二點三七美元一桶；弗隆山油則由三十四點零七美元減至三十三點五七美元一桶。

摩恩化又証實來自倫敦的多項報導：伊朗已購入價值一億五千萬美元石油工業的零件。他說：「我們從數個國家獲得零件，並不單祇從伊朗石油服務公司處輸入。」

伊朗石油服務公司是一家以伊朗爲基地而屬以前合作伙伴的倫敦附屬公司。

北平承認政策失敗
西藏爆發反共潮 「小虎子」要求獨立

【印度新德里十九日美聯社電】一名流亡領袖週六報道：自中共當局承認它的西藏政策失敗後，自上月底開始，在西藏各個主要城鎮均有反對中共統治的大字報及傳單出現。

達賴喇嘛流亡政府成員之一的薩都喜對美聯社記者稱，這是一個叫做「小虎子」的地下組織所爲。」薩氏更是達賴駐印度首都的總代表。

他稱「小虎子」主要由年青人組成，有些曾接受過「共產主義」教育，但爲他們所唾棄而重新信仰傳統的佛教。

薩都喜說：「他們在各主要城鎮（包括拉薩）活動，在晚間，他們偷偷出動，早上當居民出外工作時，便看到這些反中共標語及大字報。

他說大字報有四點要求，其中包括要走漢人及把西藏重建爲主權國在內。

四月間有三名離心分子因被控張貼反共標語而被拘捕。

中華民國奧委在莫斯科開會
中共不滿大力抨擊蘇俄

【北平十九日路透社電】杯葛奧運的中共今日指責蘇聯「准許台灣奧運官員進入莫斯科作中華民國代表」，並稱這項行動是侮辱奧運憲章。

去年一月，國際奧委會對中華民國稱，如果中共獲得允許參加奧運後，它的隊伍必須停止採用中華民國的名字，和必須改變國旗和國歌。

結果中華民國拒絕參加。

「新華社」在一項對奧運開幕的評論中稱，克里姆林宮已「發給被長期暫停奧運員資格的中華民國的奧委會代表入境証。」

補充稱：「這項卑鄙的行爲是對奧運憲章，奧委會和各國運動員的一項侮辱。」

評論又指責蘇聯進軍阿富汗，已對奧運造成破壞，使之類似一九三六年在希特勒統治下的納粹德國舉行的奧運會。

它說，被六十個國家杯葛的第二十二屆奧運會將會是二十年來最小規模的。這樣將會令全世界的運動員和熱愛運動人士失望。

邁阿密兩夜暴動
卅五人活遭毆死 三百軍警荷槍宵禁

【邁阿密十八日合衆社電】陣容令人眩目的一隊警員三百名，週五晚連續第二夜在自由城區的一七〇個平方地段內執行宵禁，制止暴力活動，在兩夜的暴力活動中，最低限度已有三十五人死於狙擊及燃燒彈中。

巴地郡公安局一發言人於週五晚稱：情形看來十分有把握，並沒有捕人，亦沒有擾亂。

把守着宵禁區四週路障的荷槍巡邏警員，已因每班需當值十二小時而感困倦，他們希望亂子早日過去，在附近軍械庫被備的約四百名國民警衛軍亦如此。

警長曉士稱：週四晚的宵禁，使我們渡得一年來的最寧靜之一夜。

中共鼓勵集資經營
重慶市出現大企業 八百生產隊任股東

【北平十九日法新社電】中共「人民日報」今日報道：在重慶市設立的楊子公司的股東已分別由八百個生產大隊掌管。這是中共報章在數天內第二次提及這個試驗團體。

「人民日報」稱這些生產大隊不論在資金上、勞工、設備及土地上都爲這公司的建立提供幫助。

楊子集團業包括農業、工業及商業等生產隊伍——經濟植物、養魚、牛奶場、工廠、酒店、飯店甚至戲院等業務。

股東有權選舉董事局成員及董事長，審核預算案，作生產決策及決定股息的分配額。

這集團在去年開辦之初只有五十個生產隊，現在再增加七百五十隊。

「人民日報」稱股東制更能使生產隊行使他們的民主權利及獲得更高的薪酬。

國代張惠民 病逝台北
享年八十二

【台北十九日中央社電】國民大會代表張惠民，病逝耕莘醫院，享年八十二歲。在台親友現正籌辦治喪事宜。

張故代表廣東中山人，美國芝加哥市柯化臣航空學校畢業，追隨國父革命，曾任大元帥府侍從副官暨航空隊隊長。並歷任校長、處長、署長、總司令、駐古巴公使、立法委員、中山縣縣長等職。三十六年膺選國民大會代表。

西歐關懷金大中 南韓表極度不滿
聲言難以接受干預內政

【漢城十九日法新社電】此間的外交部消息人士今天說，一些西歐國家對押後進行軍事審訊反對黨領袖金大中表示關注，南韓政府認爲是「不能接受地干預」其內政事務。

消息人士說：外長朴東鎮與此間的西歐大使會晤及告知他們，就他們的政府對南韓較近政治發展表示意見，漢城感到不悅。

南韓官員說：某些西歐國家的干預是「不當及不能被接受的。」

隨着波茲報導西德外長金歇與其法國對手龐德表示強烈關注南韓的政局，及同意於歐洲共市的外長級會議時提出該問題討論後，南韓政府便作出上述反應。

據說北歐政府亦表示同樣關注。

美國民總生產 次季跌近一成
五年前經濟蕭條再重現 較總統顧問預言更嚴重

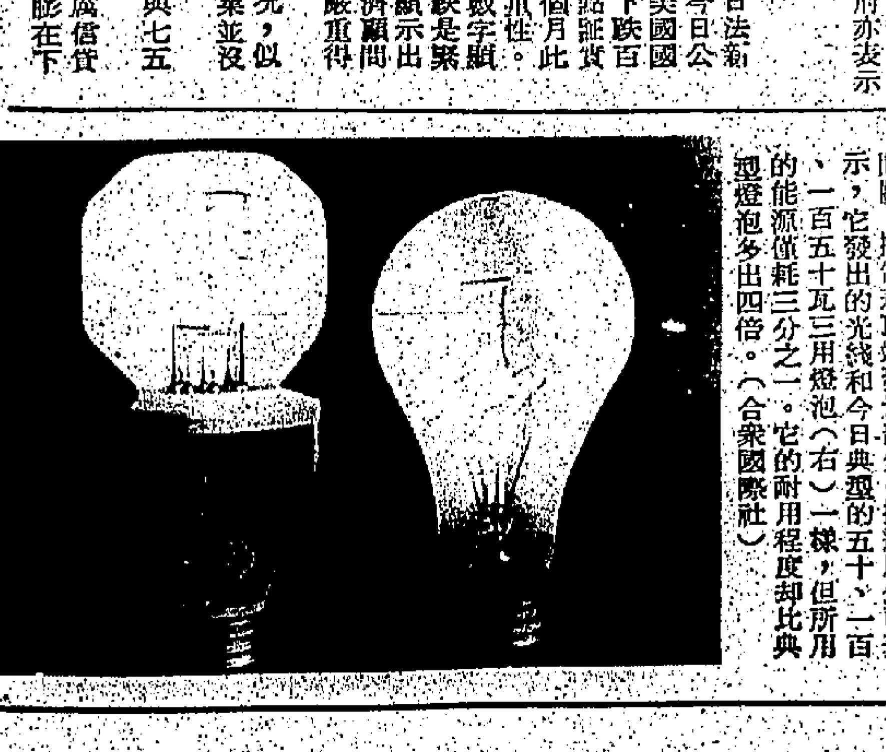
【華盛頓十八日法新社電】美國政府今日公佈，今年第二季美國國民總生產的年率下跌百分之九點一，此點証實在總統選舉前三個月此刻的經濟衰退嚴重性。

根據最新統計數字顯示，六月份的下跌是緊隨上月的下降，顯示出衰退比總統的經濟顧問所言的溫和放緩嚴重得多。

現時的衰退情況，似乎相當類似七四與七五年時美國所出現的蕭條景象，因爲自一九七五年的首季開始，商業並沒有那麼的糟。

政府公佈今年的第二季數字指出，經濟衰退主要因爲需求下跌促成，而非在一九七四與七五年時，因儲貨過多形成。在今年第二季，消費者的需求年率下跌百分之九點六。

經濟學家曾稱，這種需求下跌與三月中政府實施一連串計劃對付通膨時所執行的更嚴厲信貸限制有關。部份經濟學家甚至指責政府蓄意挑起衰退情況以便控制飛奔的通貨膨脹。通膨在下跌，回百分之十點八時，曾於首季時達致年率超過百分之十八。



新款燈泡：美國聯邦通訊委員會七月十七日在華府介紹一種行將面世而有限度傾銷的新型電燈泡——通用公司的「笔子燈泡」（左）。這個劃時代燈泡的尖端電子底部開關，控制着頂端發光部分。據通用公司表示，它發出的光線和今日典型的五十、一百、一百五十瓦三用燈泡（右）一樣，但所用的能源僅耗三分之一。它的耐用程度卻比典型燈泡多出四倍。（合衆國際社）

不滿「當權派」獨攬足總大權
詹培忠毅然接受提名競選主席
林建名系已與詹氏接觸商聯盟

【本報訊】賽路華領望詹培忠突然入紙提名競選足總主席，最感難堪的是現任足總主席，也已在昨日中午截止提名表格前入紙提名連任主席的盧志忠，因為盧志忠在較早時一直表示無意再接受提名連任足總主席，他表示自己在精神上及時間上俱無法負擔，直至最近，他願意重新考慮接受提名連任，是在有關人士的游說下，他才勉為其難接受提名，可是他曾表示：若有人有興趣出任足總主席，他是願意退位讓賢。

詹培忠的突然入紙提名，果然令「當權派」手足無措，他們曾在昨日中午即由張志威出面游說詹培忠收回成命，可是詹氏絲毫不為所動，最尷尬的是盧志忠，如果他是接受挑戰，那麼他以前所說願意在有興趣的人士出任主席時退位讓賢的一番話，等於是白說，昨午他在接受記者訪問時，也拒絕表示是否會因為有人提名競選主席，而他自行放棄競選，他聲稱目前不能說是否會撤銷提名表格。

但詹培忠昨晚在接受訪問時謂：他首先要向盧志忠致歉，他並非有意刁難盧氏，而是他感覺到足總近多年來俱全無改進，因此他個人甚有興趣及雄心，嘗試改革足總，同時他決定提名競選的另一個動機是因為不滿「當權派」的霸道，視足總為某人家族機構。

詹氏不單拒絕了「當權派」的游說，而且全力進行拉票，並將會在今午在銅鑼灣南亞餐廳舉行茶檔，與「當權派」邀請乙丙組代表遊澳打對台，但他表示並不會過份重視得失，他去年競選乙丙組代表的失敗，並不足影響他這次競選主席的興趣及信心，據悉推出梅應春及林建名競選副會長的「少壯派」及「九龍派」已與詹氏接觸，探討聯力合作的細節。（傑士）

對話　詹培忠（右）：「盧主席，你話唔做，我至接受提名咋。」盧志忠（左）：「無法啦？有人要我連任，我才勉為其難啫。」

不願有競爭產生相反後果
副會長主席職位
已掀起角逐熱潮

【本報訊】足總於本月廿二日（星期二）舉行大選提名競選者已於昨日中午十二時正截止接受登記，各職位候選人合共為十五人，包括競選會長一人，主席兩人，副會長六人及乙丙組代表六人。

提名競選會長的祇有霍英東一人，提名人為鍾逸傑，盧志忠和議。提名競選副會長的有：鍾逸傑（盧志忠提，胡法光和）；張錦添（南華會提，盧志忠和）；許晉奎（胡法光提，南華會和）；林建名（華足聯提，東方會和）；梅應春（五一七提，荃灣會和）及趙不弱（東昇提，公民和）六人。

提名競選足總主席的有盧志忠（鍾逸傑提，胡法光和）及詹培忠（港會提，寶路華和）兩人。競選乙丙組代表的全為舊人，計游樹培，張志威，李曉敦，陳棟球，樊金滿及李奕能等六人。

今次之競選，會長及乙丙組代表兩項將會在沒有競爭對手下順利連任，因為提名會長祇有一人，而乙丙組代表六席位中亦剛好只得六名候選人提名，故此這七位候選人，將會全部當選。

但主席及副會長兩項則在昨日中午截止提名後才出現「大選」的氣氛，原本已經由「在朝派」提掇的席位，卻可能由於樹大招風而犯眾怒，終於有「在野派」去馬，加入角逐行列。詹培忠在最後時限前遞入競選主席之提名表格，使原本風平浪靜之主席競選頓時翻起風暴；而在較早前一直表示要退位讓賢的另一位主席候選人盧志忠，今次會否已覺得「江山代有才人出」，詹培忠正是適當之繼任人呢？假若真的如是，就真正「踏破鐵鞋無覓處，得來全不費工夫」了，終遂盧志忠較早時所謂「退位讓賢」之願了！

副會長候選人除了原有之舊人外，亦出現林建名及梅應春兩後起之秀，直言不諱的向「在朝派」挑戰，競爭副會長席位；至於張錦添則毋須出頭也有人代其安排妥當，且看今次原為「無須競爭」之競選，在柳暗花明又一村之情形下，會不會有大突破的局面出現。（名劍）

卅六國家杯葛下
莫斯科奧運
昨黯然揭幕
各項賽事今展開

【莫斯科十九日法新社電】為期兩週的廿二屆奧運會在美國政府杯葛的情況下，在星期六宣佈揭幕。

國際奧委會強調體育要摒除政治，但美國總統卡特指出蘇俄軍隊留駐在阿富汗境內，運動員就不應該到蘇俄境內競逐。

但奧運的聖火將會在列寧運動場燃着，直至到八月三日閉幕，同時籃球、拳擊、足球、游泳、體操及一些主要項目，將於本週日展開角逐。

蘇俄總理布里茲涅夫簡單的一句說話宣佈奧運會開幕，他說：「我宣佈第廿二屆莫斯科奧運會揭幕進入一個新紀元。」

卅六個國家的運動員，包括加拿大、西德及日本等響應美國的立場，將不會在此間出現。

比利時、法國、英國、愛爾蘭、義大利、盧森堡、荷蘭、瑞士等，只計劃杯葛開幕巡遊儀式。

澳洲則分成兩派，政府主張杯葛，但奧委會反對杯葛，但運動員不能以澳洲國旗代表他們。同時，還有其他廿八個國家只在國際奧委會的五環旗引領下參加巡行儀式。

行將卸任的國際奧委會會長基蘭寧謂：「沒有條例去強迫運動員參

精工積極訓練新秀
預備組採半職業化
今午黃竹坑球場選球員
新韓援柳建秀亦作試脚

【本報訊】決定在本屆積極訓練青年球員，預備組也採半職業化的精工今午在黃竹坑球場作最後一次挑選預備組球員，同時安排一場練習賽，由甲組球員對預備組，新加盟的前南韓國腳左翼柳建秀將會參加試脚。

精工在過去數星期以來，每逢週日下午三時至六時，在香港仔黃竹坑球場公開招考預備組新秀，除了甲組教練陳輝洪外，助教張子慧親往揀蟀外，胡國雄、區永雄、盧洪海、張炳衡等球員也往協助。

今午的練習賽，主要是觀察新加盟的柳建秀的表現，據悉此子速度快，短途衝刺凌厲，最拿手是二十公尺，而一百公尺也有十一秒七紀錄，相當不俗，而其他的球員如古廣權，林汚基，賴汝楠及洋將麥哥利，麥威廉等外出渡假，因此該場練習賽實際祇是混合賽。

精工領隊黃創山將與教練陳輝洪落足眼力觀察，發掘一些潛質特佳的新秀，可能從中挑選一兩名隨同甲組隊往英國高雲地利城受訓。（傑士）

省港澳乒乓賽
三天賽程編定

[illegible]

中華青棒再勝關島
獲得遠東區代表權
下月中赴美參加世界青棒賽

[illegible]的戰績取得參加世界青棒賽遠[illegible]

中華隊定廿一日下午四時卅分往美國佛羅里達州勞德代堡，參加八月十六日至廿三日舉行的世界青棒賽。

今天的比賽，中華隊全場擊出八支安打，但被關島隊擊出六支安打，防守方面比昨天的比賽吃力多了。

中華隊先以郭泰源為投手，第二局下半被關島隊擊出兩支安打，獲一分，第六局上半，中華[illegible]、郭泰源各有一支安打[illegible]

世界壘球準決賽
中華挫日本出線
決賽負紐西蘭獲第五

[illegible]

男子少年籃球
決賽四強產生

【本報訊】籃聯與市政局合辦的青少年籃球賽，今日續有三場在九龍伊館舉行，下午六時[illegible]刻，女子少年A組準決賽新青聯對聖方濟各[illegible]七時三刻，女子少年B組準決賽慶丁對荃灣，八時三刻，男子青年組決賽東海對飛鷹，門券[illegible]元，學生券一元。

今天兩場女子少年組準決賽，A組新青聯對方濟各，為第二出線之爭，新青聯倘能獲勝，則可晉入決賽週，若方濟各贏波，則這組勢將有轉變，B組慶[illegible]有力挫荃灣而打入四強。

昨日的六場比賽，分在九龍伊館及長沙灣[illegible]育館舉行，男子青年組賽影子勝傑志五十五比[illegible]，男子青年組賽[illegible]

放棄向葡班兵
東昇倚重新秀
極力挽留黃達才

【本報訊】[illegible]示，該會已決定放棄葡萄牙職入球員的計[illegible]，東昇在來屆將會倚重青年球員。

霍氏表示：本來該會是有意聘請洋將，增強球隊實力，但是因為本身對葡萄牙球員並無認識，隔山買牛並不太可靠，而且也未知葡國球員的踢法是否能夠與本身球員配合，所以暫時擱置外援的計劃，有待本年底的世界盃外圍賽在港舉行期間，看過渡得一些葡萄牙球員助陣的澳門隊表現後，才再加考慮。

談及該隊隊長黃達才要求轉會的問題，霍氏表示：黃達才在東昇已效力了一段長時間，相信他對東昇也有一番感情，所以會方將會游說他繼續效力，霍氏將會在日內與黃達才傾談去留問題，他拒絕置評，一旦黃達才去意堅決，會方是否要收回轉會費才放人，霍英東的口氣是不願放人。

但賽路華方面，對黃達才似乎是志在必得，該會負責人表示：甚至願意付出轉會費羅致黃達才。

據東昇秘書張志感表示：目前有許多未落班的青年球員有意投效該隊，並且曾與他接觸，但有關補充兵源的計劃，有待與霍氏研討班費預算後，才能夠決定。

但除了黃達才去意頗堅決外，另兩名前鋒張其平及黎耀洪也拒絕動筆簽約，要求大幅度調整待遇。（傑士）

奧運足球仍屬東歐「業餘」隊天下
捷克有力威脅東德衛冕
蘇俄藉主辦之利爭佳績

本報特稿

奧運足球賽今日開始角逐，今屆在莫斯科舉行的奧運會，上屆在足球項目中奪取金牌的東德隊仍然是本屆的大熱門，但從來未贏得奧運足球冠軍的捷克隊卻是東德衛冕的最大阻力。

東歐國家自從一九五二年以來，一直壟斷了奧運足球，或許這次奧運會被杯葛，帶來了一些轉變。

所有東歐國家的球員都是「業餘」的，但其他大部份國家的優秀球員都是職業脚，不能夠參加奧運比賽。

奧運條例又禁止參加過世界盃賽的球員參予奧運足球賽，但捷克隊陣中卻擁有三名主力球員，他們剛於上月代表國家隊爭逐歐洲國家盃賽奪得第三名。

柏拉古球會的前鋒華錫與隊友史丹巴加及尼度力加都是富有經驗而很有水準的球員，他們均是捷克奧運隊的主將。

上屆冠軍東德隊在七六年蒙特里爾奧運會與波蘭爭奪金牌，陣中擁有全國冠軍球會戴拿模柏林隊的五名主將。

蘇俄足球隊陣中大部份都是年青而缺乏經驗的球員，其中最有國際賽經驗的是卡迪耶杜寧，亦不過只代表國家隊十七次而已。

主辦國蘇俄隊在七六年奧運以二比零擊敗了丹麥得季軍，他們希望藉着天時地利人和之條件有更理想的成績。

南斯拉夫亦有希望奪取獎牌，其餘像敘利亞、科威特、伊拉克、尼日利亞及古巴都是陪太子讀書而已。

奧運足球分成四隊一組角逐，八月二日星期六在奧運大球場舉行決賽。

千五採百分一秒計時
奧域高爾將分高下

△在國際業餘體育協會的章例下，一千五百公尺賽跑是最引起爭論的，根據章例，超過四百公尺跑時間計算到百分之一秒，但正式紀錄的只算到十分之一秒。

但章例在一九八一年五月一日便會更改，將會追算到百分之一秒的時間紀錄，到時英國長跑家高爾的千五公尺時間三分三十二秒零三便成為唯一的世界紀錄，他的同袍奧域所締造的三分三十二秒零九祇能算作第二，過去他們兩人同時被算作是世界紀錄保持者。

奧域則有很大的雄心去搶走高爾所有的紀錄，當他刷新了高爾的一哩跑時間後表示：「滋味難受！」

但他拒絕討論有關與高爾在奧運會比賽的預測，他說：「這樣特殊的競賽，在未開始之前，很難說會發生什麼事情的。」

體重一百二十九磅，身高五呎九吋半的高爾甚少談及奧域，但他被問及有關與他的同袍決戰時，他說：「在運動方面，他是一名優秀的運動員，但我們要在一起競賽，他只是另一個參加角逐者。」

當談論有關某一個運動員或奧運比賽項目時，各人會有不同之想法的。（太陽神）

世界最受注意的王老五
由於他是英國儲君之故，查理斯皇子的羅曼史最近甚至驚動下議院

當一名三十一歲的王老五尚無成家立室之象，通常是否會引致公衆議論的。

但如果他是為國人敬愛的皇子查理斯，那麼他的女友的備受注目，是毫不足異的。

最近，查理斯皇子的羅曼蒂前途甚至驚動了各國，因外傳他可能與天主教的盧森堡公主瑪利亞詩特結婚。

主張強硬路線的新教徒與北愛爾蘭主教皮斯理，要求保證遵守一七○一年和解法令，禁止未來的皇與后在位，如其下與天主教徒結婚。

有些左翼議員則抗議該法令歧視天主教徒，及認為儲君應能隨意與其想要的人結婚。

查理斯三十一歲，他曾一度說過這是結婚的最好時光。

盧森堡的瑪利亞詩特

本月初，他赴蘇格蘭旅行時，一位蓄長俸過活的七十一歲老人就教查理斯王子何時結婚。王子喟然：「呀」，是難以物色人選。」

以今天的道德及婦女解放，這無疑是困難的。

英專欄作家譚普斯達解釋，「不論他喜歡與否，查理斯王子必須娶一處女，沒有爭論的及其母後天下的少女為妻，而我敢斷言這使他受折磨。」

誠如查理斯曾解釋，並非任何女子能與威爾斯親皇結婚。

這女子不特嫁與一男人，而且還嫁給一種生活，一份職務。她必須有相當智識，相當理會，否則會茫然不知所措。

皇子近幾個月常與廿五歲的安娜．華拉斯約會，但英國好理閒事的專欄作家又說她永不會做皇后。還說她常與兩位富有金融家往還。

雖然傳說女皇很喜歡她，但鑒於國會的爭論，廿六歲的盧森堡大公國的公主瑪利亞詩特，現在似乎太棘手了。

戴黛娜．蒂菲爾曾是熱門人選，但自從她的舊男友宣稱彼等曾共享一假日別墅後，已不再被考慮了。

珍妮．威拉斯利是一位公爵的女兒，原本呼聲很高，但因她對工會太注意及曾於電視出現，相信也已成遺材。

皇室方面有流言，查理斯皇子或可能滿足其表兄公蒙巴頓伯爵的願望，與其廿三歲的孫女阿曼達．堅芝保諾連理。

無論如何，查理斯無疑今天舉世最受注目的王老五，也是有資格的美女們的最理想對象。

日本壓倒美國
出產汽車最多

日本宣稱，它已壓倒美國而成為世界最大的製造汽車國家。

今年上半年，日本所產汽車數目比美國多一百萬輛。

它的產量總數為五百四十六萬輛。

日本汽車製造商拒絕美廠商要求限制入口，並指美商不能出產經濟汽車，雖然卡特已請請他們這樣做。

日人威脅不再在美建廠，如果繼續對入口施壓力。在英國，今年上半年的汽車銷場日本也佔了百分之十一。

以六月言，祇有將利蘭在比製的兩款車加入，才能多過日本的銷路，佔百分之十七點九。福特在英國擁有最大的銷場，達百分之三十二點七，不過多數汽車是歐洲廠製造。（萃）

跑入性商店坦率表明不滿
姬莉絲公主努力阻遏色情潮流
她對電影事業還有興趣，但目前盼望娶媳生孫

摩納哥的姬莉絲公主正努力使世界成為一塊較乾淨的居所。

她說，目前這項運動，「正歇盡個人的力量，阻止色情文學蔓延。」

「我有時非常憤怒，放下手上一切事情去抗議。

「我覺得很氣惱，這些書籍公開陳列，使上學兒童一覽無遺。

「使少年公開看到這些可鄙的東西實在令人丟臉。」

這位在一九五六年嫁給雷尼爾王子的前荷李活明星說：

「我並非反對言論及個人自由。如果有人想找這種讀物，他們應該可以找到，但應該不使不想看這些東西的人看到。

「這是一個到處存在的問題。如果我在巴黎或美國經過一家售賣色情物品的店舖，我乾脆走進去告訴他們我對這方面的看法。

「如果我在電視上看到足以破壞幼童使他們得到錯誤觀念的東西，我會毫不猶豫寫信投訴。」

摩納哥的第一夫人宣稱：「我可以用我的職權協助遏止這些可怕的影響蔓延。我若走進色情店舖給人拍了照也不理。」

「我知道，人家會歪曲事實，但我矢志淨化這問題，不會就心到這一層。

「沉默就是默認——因此我要儘力反對。」

前為女星的姬莉絲．基利公主承認，最初摩納哥人需要多年時間才接受她說：「摩納哥人接受新東西很慢。」

「我從前是個美國女演員。我初來時對這國家的文化背景毫無認識。」

她相信，結果她對子女管教嚴格，加上她在有意義的工作上出力，使多疑的居民接受這名來自費城的肉商之女。

她續說：「我本可以在摩納哥這裡選擇我要過的生活。不過我不是這種人。我必須投身有意義的工作。我不是個可以舒舒服服坐下懶惰的人。」

姬莉絲公主，年五十歲，亦致力支持一個授母乳組織以及愛爾蘭文化組織。

此外她為廿世紀霍士公司董事局成員，這是一個過去荷李活生活的聯繫。

她說，「我剛開始了解自己的演員生涯時便放棄了。

「我後悔沒有多幹五年，因為我相信我可能值與正正以姬莉絲基利身份成名。」

她最近一套電影是在紐地卡羅拍攝，是關於插花藝術的。她說：「這是我所作最接近電影攝影機的事了。」

「我不以為我會導演一部片，但可能稍後我會寫一部。

「我替廿世紀霍士的工作使我和電影事業保持聯繫。我很喜歡。我仍對攝影有興趣，拍

姬莉絲與阿爾拔，雷尼爾與卡露蓮

花很多時間與三名子女卡露蓮，阿爾拔和史提芬妮在一起。

她說：「我不是個很不謙虛的妻子和母親。

「我特別因卡露蓮而自豪。

「人家對她的渲染我特別感到氣惱，都是不正確的。她是個口齒伶俐，聰明的女子。

「我的子女要在社會人士注視下過活，實不容易。

「但使卡露蓮最難堪，她的確受害不淺。

「一般來說，歐洲報界很不容易對付，但她已克服全部困難。最重要者是她很快樂，滿足，知道自己身在福中。」

姬莉絲公主承認目前她有兩大願望：阿爾拔成婚，卡露蓮產麟兒。（已正）

森普爾教授驚人之論
握手會傳染傷風危險

倘若你與人握手，便要冒上一次危險。

利物浦大學森普爾教授獲得令人震驚的結論——握手可危害健康。

女皇也減少握手

握手會有傳染傷風的危險，細菌完無障礙地從一隻手傳到另一隻手上，在兩三次握手後，我們便會全部染上傷風，流鼻涕，咳嗽及損失工作時間。

森普爾教授說，我們應放棄此習慣向蘇俄人學習——用互相作熊抱式擁抱代替握手。他說，此方法不會將傷風傳給別人，亦不會得傳別人。

但倘若皇室人員認為應該用擁抱作為見面禮，相信每一個人俱會震驚地高舉雙手。

皇室一直要求當地政要盡量減少握手，倘你付與皇室人員握手，便知道他們有自己的一套方法對付握手過份熱情的人。

倘你希望減少患傷風，你可以學習史德格特脈人賀格，他一手建立一個俱樂部，誓言要結束此習慣。

另一方面，卻有部份人喜歡握手，政客，尤其是美國政客，似乎永遠是樂此不疲。

連頓約翰遜是其中一位用力握手的人，但白宮的紀錄由泰迪羅斯福創下，在一九○七年的元誕，他共握手八千五百一十三次。

世界握手冠軍則是喬治波郭斯基，他在七小時十五分鐘內，握手三萬七千七百五十六次。

連頓約翰遜在一九六四年競選總統時，他因握手太多須要接受治療，發明家安東尼樂地因此發明了一種特製手套。他宣稱，此種手套使人握手後不會有痛楚。

尼克遜接受了一雙這樣的手套，但英女皇拒絕接受。（嵐文）

專家相信人死後確有來生

經過不憚煩的研究後，專家發現八種現象，使人深信死後有來生。

作者伊恩．居理分析了一百年來涉及千萬人的死亡研究後宣稱，「我們現在知道，你是不會死的。事實很明顯。人類確在軀體死亡後生存。」

著名靈學家漢斯．荷塞博士更說：「有八種主要現象證明死後有來生。」

這八種現象是：轉輪，被鬼迷，死後復活的人的叙述，體外經驗的幻象，垂死榻上的人的叙述，以電子媒介發現死去的人的鬼魂及與之溝通。

加拿大安大略顧爾夫大學社會學及人類學講師居理說，世界各地均有記載關於死者的鬼魂。

荷塞博士說：「根據我廿五年來的經驗，估計每十名美國人中有一名見過鬼魂。」

英國牛津心理學研究中心裡的調查人員，在一項五年研究，已記載了二千鬼魂。

加拿大和英國的課夫寡婦研究，透露「是有百分之五十」報稱與死去的配偶有接觸——而最戲劇性的例子之中，實際見到該配偶。

阿里桑納州鳳凰城超自然學者法蘭克．巴蘭諾斯基說：「我每月收到的二百封信中，有許多關於看見親人鬼魂的人。」

他舉出一名五歲女童的例子。她自稱死去兩年的祖母來訪她。

巴蘭諾斯基說：「一天，該小孩說她的祖母告訴她，一位姑母會到她（祖母）那裡去，叫她別担心。

「四天後，那位年僅卅八的姑母在睡眠中去世。」

「你不能死」一書的作者居理說：在不同文化，不同時代裏，都有人在垂死時見到幻象。

「有人說，看到美麗絕倫的來生世界——覺得歡愉和平安，看見逝世已久的親人，等候接待歡迎他們。」

靈學家卡理斯．奧西斯研究了十萬份以上的死亡例子，發現大多數垂死的人見到的鬼魂，屬於病人的已逝近親。

居理報告一名先天性心臟病十一歲女孩垂死的情形。她看見多年前逝世的母親。女孩很快樂，微笑站起來走向母親，她正準備帶她出外遊歷。這幻象使女孩四小時後去世時，心境和平寧靜。（上）（萱）

毒蛇液能製治高血壓妙藥

經過多年的廣泛試驗後，一種神奇的用毒蛇毒液製成的藥物，快在市上推出。據製成這種藥物的人士說，它可以救回差不多四千萬患上普通高血壓病的美國人的生命。

這種名叫「甲托普里爾」（CAPTOPRIL）的功效是無雙的，它對於某種酶，產生抑制的作用，科學家相信，使血壓高升的，就是這種酶在作祟。

自從兩年前，這種可能具有潛力的藥物會被製成的消息發表後，世界各地，已有好幾千人試用過這種「甲托普里爾」了。

他們試用這藥的結果，顯示在服藥及數分鐘內，血壓便回降至正常的水平。

但有些醫生，對這種藥物，仍抱懷疑態度，據報，它對有些病人會產生副作用。包括皮膚會發出紅疹及失去味覺。

情緒緊張或高血壓，都是沉默的「殺人兇手」，因為心臟病發作或中風前，許多人都不知道自己有高血壓病。

心臟病猝發或中風，是由於身體內五[illegible]的血液，在不停的高度壓力下，要穿越六萬里長的血管。

有些病例，血壓的上升，是有特別的原因，例如腎臟閉塞便是。但這種情形，是可以利用外科手術來糾正的。這一類的高血壓病，是有害的和使人的情緒變得異常緊張的。

估計美國有六千萬人患有高血壓病的，其中有百分之九十，所患的是我們稱之為情緒緊張。這種情緒緊張，未找到明顯的原因。

但有一位醫生相信，情緒緊張造成的高血壓，有百分之七十，是由於體內分泌出來的一種腎酶所引起的。這種腎酶的分泌，是人體控制不來的。

曼赫頓的康納爾醫療中心，及紐約醫院的中心主任約翰．賴勒博士說：「人們一直以為高血壓是有一個病因。但在過去二十年，我們已獲悉它像熱症一樣，可能是許多種原因促成的。[illegible]

賴勒博士說：「基本上，造成情緒緊張有兩個原因——體內鹽份和水份太多，這叫作過滿的緊張。另一種是腎酶引起的情緒緊張。」

當血壓低降，腎臟便會分泌出一種酶素，這種酶素會觸發另一種化學物質的產生，這種物質由血管輸送到肺部，由另一種酶素轉變成一種令血管收縮的物質，因而造成高血壓。

據賴勒博士說，百分七十患情緒緊張的人，都有溫和的高血壓或較高的腎酶水平。最好的治療方法，莫如抑遏腎酶的分泌。

另外百分之三十的患高血壓的病人，腎酶的水平較低。他說，這些病人的高血壓，是由於身體的鹽份和水份太高，和應該用排水的藥物來治療，和吃較淡的食物。

新澤西州普林斯頓施貴普醫學研究的科學家發現，南美毒蛇的毒液，含有一種能阻止腎酶分泌的東西。

他們不久便找出了這種神秘的物質了，它是一種酶素——把它注射到人類的血管之內時，血壓會於一小時之內，戲劇性地降低。

但這種混合物，必須注射進血管才有效，他們於是進行製造一種可以口服的藥丸。最後，施貴普研究所的大衛．卡斯曼博士和米基爾．安迪蒂博士，製成了「甲托普里爾」。

據卡斯曼博士說：「甲托普里爾」是一種新藥。有許多新藥常常都會引起副作用的。我們幸能製成了這口服劑。我們是把普通的消化酶用人工的方法來合成。這種新藥丸已不再用毒蛇的毒液來製造。這純然是一種化學合成物。

「我想，我們可以稱它為奇藥。雖然它會有些副作用。我們正在設法改良它。它不會引起其他許多降血壓藥會引起的昏眩。」

卡斯曼博士說：「迄今為止，就美國來說，到了一九八一年便可面世了，雖然一開始的時候，祇供患情緒緊張的病人使用。」（[illegible]）

樂聲合併式放大器

輸出功率的大小，一直是HI-FI迷選購時焦點的所在，無可否認，大功率的擴音機是擁有很多的優點的，即如能輕易匹配任何高、低效率的揚聲器，動態範圍大，而且在面積宏大的場合，也能發出足夠的音響。

不過功率的大小，也並不是決定擴音機重播的全部因素，事實上，音質和音色的好壞，與功率的大小是沒有直接的關係的。

一般人用來欣賞音樂的地方並不會很大，使用一部大功率擴音機，對於改善音質並沒有好處，而徒浪費金錢而已。對於一般聆聽環境，我們應該選擇功率並不太大，但失真要低；頻率響應寬闊的產品；這類產品既有良好的效果，價值亦不會很貴，是消費者選購的好對象。

TECHNICS SU-Z2就是一部這類的產品。

SU-Z2是一部包含了前後級放大的合併式擴音機，該機擁有一切必須的功能，像高、低音調節器，濾波器，響度掣，以及各種輸入輸出選擇掣和直讀式的輸出功率表。該機的輸出功率相當適中，左右聲道能同時提供卅五瓦八歐（總功率達七十瓦）的額定輸出功率時，失真率亦低於百分之五。人類聽覺的極限應範圍是由二十赫至二萬赫的，而SU-Z2的功率頻寬則達到十赫至三萬赫，超過了聽覺的極限。

SU-Z2採用了一種新型的集成體AN7060，這是一種作為鏡影對稱差動放大器第一級的新元件，它具有高增益與低噪音的優點，緊跟着它的是兩級直接交連的甲類推動放大器，然後策動這暨式的輸出IC功率管，使功率放大部分保持低失真和高度穩定的性能。

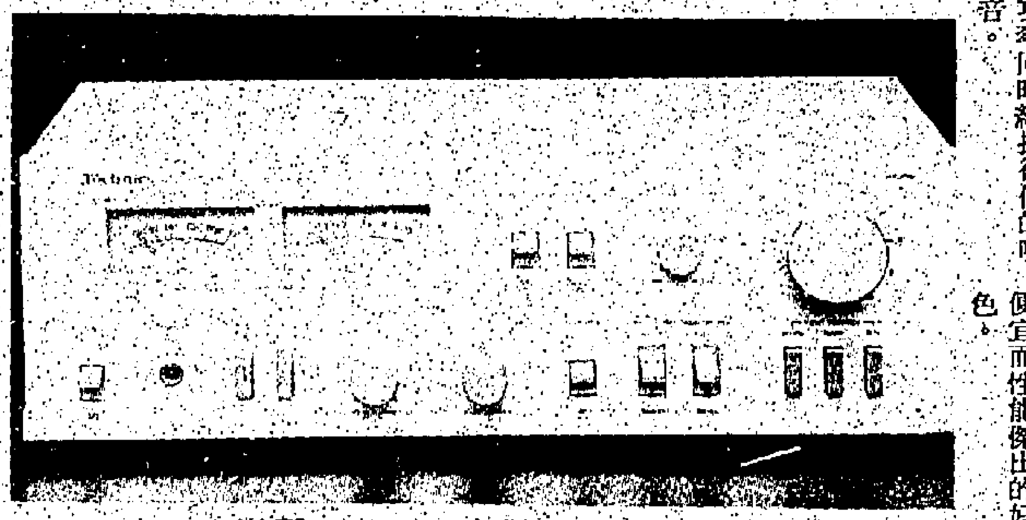
在前級放大部分又採用了一種低噪音的新型IC充當唱頭放大器，使唱頭輸入級的訊號噪音比高達七十一分貝。

至於電源部分，除採用了高質素的FLOATING COIL電源變壓器之外，又應用了兩枚六千八百微法拉的大容量濾波電容器，令放大器有充沛的功率同時維持很低的噪音。

SU-Z2可以同時接駁兩部錄音座，個別監聽，或由第一部轉錄至第二部錄音座去。

獨立操作的高、低音調節器也是本機的設備之一。當高、低音控制器旋到中央的位置時，能自動「取消」；保持最低的失真與最優秀的訊號噪音比。

SU-Z2外型美觀，效果良好，是價格便宜而性能傑出的好貨色。



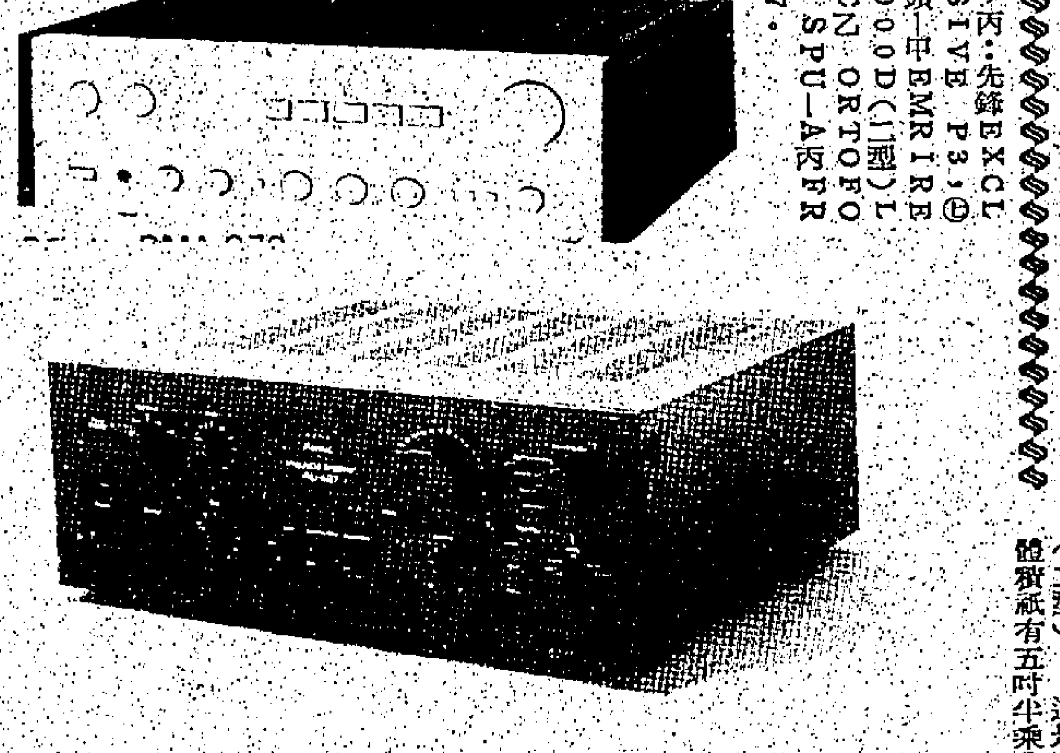
樂聲AU-Z2合併式放大器

日本專家精選器材

聽HI-FI，是很主觀的一回事，甲認為好的器材，乙未必欣賞，不過當自己是初入行的話，或者聽聽專家們的意見，那麼，也總可以得到一些主意的。在一本剛剛面世的日本雜誌，發表了一篇由日本知名度甚高的音響專家提出的「三種最佳」器材的名單，頗有參考價值，茲先擇錄其中一位的選擇：

由井上卓也選出的三種最佳器材㈠揚聲器：甲：JBL 4333B，乙：MONTON HL BI，丙：LS3/5A MONITON。㈡合併式擴音機—甲：山水AU-D607，乙：馬蘭斯PM-4，丙：天龍PMA-970。㈢功率放大器—甲：天龍POA-3000，乙：山葉BX-1，丙：THRESHOLD 4000 CUSTOM。㈣調諧器—甲：山葉T-9，乙：山葉T-2，丙：先鋒EXCLUSIVE F3。㈤卡式座—甲：新力TC-K75，乙：新力TC-D5M，丙：中道680ZX。㈥唱機—甲：天龍DP-70M，乙：美歌RX-3000/RX3300，丙：先鋒EXCLUSIVE P3。㈦唱頭—甲：EMRIRE 4000D(II型)，乙：ORTOFON SPU-A，丙：FR-7。

上：RX3000型　下：先鋒P3型



山水AU-607型

小型揚聲器

日本LIVING AUDIO是一間生產揚聲器有豐富經驗和卓越成就的廠家，他們多年來一直生產着多樣化的揚聲體系，有不標準型的書架式揚聲體系，也有極為出色的小型迷你體系，他們的結構和尺碼的大小，雖然各有不同；然而在創造完美的音響效果上，卻發揮了最高的成績。

在目前的居室條件，許多人都需要找尋一些體積細小，但卻能擁有優美重播效果的揚聲體系，因此本文先就迷你揚聲體系，向大家報導。

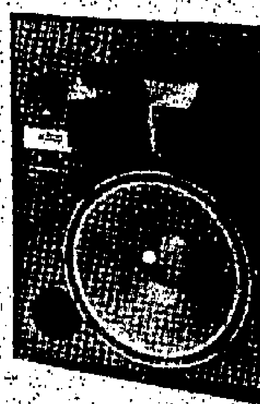
該牌子的迷你揚聲體系，有四款之多，它們每一款都有自己的特色。

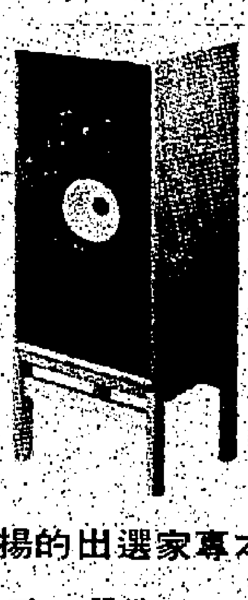
一、CB—4A（二型）——這是一款體積祇有五吋半乘八吋四分三乘五吋箱內有強有力的五吋中低音單元及高質素廣角的號角高音單元，組成兩音路體系，不要小看這一組迷你體系，它們的最高功率承受能力可高達四十瓦（六十瓦峯值功率），因此該體系能提供豐滿而雄壯的音響，假如不是面對着這組揚聲器，我們是絕不相信音響會是來自如此細小的揚聲器中的。

二、CB—9—是另一款迷你揚聲體系，它的體積為五吋四分三乘十吋四分一乘五吋，比上述的一款稍大一點，但結構上則有很大的分別，它是由三個聲音單元組成的兩音路的設計，在低音和中音方面，由兩隻五吋口徑的強有力的聲筒擔任工作，而高音方面則由一隻指向角極寬闊的高質素單元重播，具有極高的效率和異常寬闊的動力範圍。該體系的最高承受功率可以達到八十瓦的峯值功率，而且配合大功率高質素的擴音機，高、低音都圓滑流暢，有大型體系的氣勢。

三、CB—300—這是一款氣墊式兩音路的體系，聲箱的體積為十吋乘十六吋乘八吋，該體系改用了八吋口徑的低音單元，配合軟體錐型高音單元組成的兩音路體系，由於低音單元的口徑增大，低音更見充沛和具有深度，該體系的最高承受功率高達八十瓦峯值功率，性能十分傑出。

CB—8—是一款非常別緻的新型揚聲器，它的外型是橫列的，內藏有三吋口徑低音兩隻，軟體高音錐盤一隻，該體系是分左、右手鏡影對稱式的設計。





日本專家選出的揚聲器

功率放大器不斷改進

功率放大器在最近的十年來，不斷地以大步伐向前邁進着，各國的設計家研究出由不同的角度去改善擴音機的品質，使功率放大器由OTL演變為OCL，由交流放大進步到直流化放大，而綫路方面，也有很大的改革。將初期的半對稱式，改為全對稱式，而世[illegible]到了一九七二年，美國一位名設計家占美士更進一步設計出了一種由首至末「鏡影對稱」式的功率放大器，令到功率放大器的性能再度獲得了飛躍性的進步。這種綫路一直被高質素的功率放大器沿用至今，被認為是一種性能最佳的設計。

然而電聲科技是不斷進步的，許多昔日認為是無懈可擊的設計，在若干時日之後，又會被更優秀的設計所取代而締造出更好的成績。

最近占美士又提出了一種新理論，認為他自己在八年前所創製的「鏡影對稱」式綫路，仍然未臻於盡善盡美的境界。因為儘管「鏡影對稱」式的綫路，訊號甫進入輸入端，正負半周的訊號便分途放大，獲得對稱的放大，看起來，似乎可以使到正負半周的波幅完全對稱。殊不知這只是一個理想，事實上並不容易達到的。因為目前即使是所謂NPN—PNP對裝功率管，它們的放大率、頻率響應也並不相同，因此正、負半周在開路環增益時，放大的倍數並不相同。由於這緣故，它們在施以負回輸後而得到的相同增益，實際只是令到正負半周處於不同程度的負回輸下，由不同的負回輸量而引致正負半周產生了不同的失真、頻率響應……等等的特性，是不利於重播的效果的。而以目前的技術實在不可能製造出特性相同的NPN和PNP管。

為了解決上述的難題，占美士終於另外想出了一種方法，就是利用兩部結構完全相同的身歷聲擴音機，橋式接駁起來，作為單聲道使用，令一部作為正半波的放大，另一部則作負半周的放大，這樣便可以使到正負半波訊號真正地對稱放大了。

將兩部放大器作橋式放大還有許多優點的：第一：輸出功率可以增加四倍。二、放大器的SLEW—RATE增加了一倍，而且由於半導體是處於低電壓的工作，安全性提高了許多。不過，普通的身歷聲擴音機要改為「橋式」放大器，那是要另外添置一個「橋式接駁器」的，這接駁器也必須是低失真的品種。占美士在他新成立SUMO ELECTRONIC CO.中，已生產了一款這種接駁器，性能很好，發燒友不妨一試。

第二零九期　逢星期日刊出

今年調諧器多用數字式

利用「數字式」頻率指示器代替收音刻度板的措施，在調頻接收器中，雖然已經由來已久，但過去這種措施祇裝配於五千元以上的調諧器中，作為一種身價的表徵而已。而這種「數字」指示器的作用，也不過是代替了刻度板，充其量讀數準確一些，而並沒有帶來更大的便利，但是今年就不同了，數字式指示器將不再是一種「消費奢華」的設備，一千幾百元一部的調諧器均將改用數字式，而更大的作用則是它會把我們帶進全自動化選台的新階段。

數字指示器雖然與自動選台並沒有直接的關連，但利用「數字」技術卻是令到調諧器進入電腦化時代。

一部擁有了石英振盪及數字指示的調諧器，祇要再改用了可變電容二極管代替傳統式的多連可變電容器和「頻率合成器」，便可以將手動式選台一改而進展成為接觸式選台了。

另一方面，又由於微型信息處理器的迅速發展，它也被用於調諧器之中，於是除自動選台之外，新的調諧器又可以作記憶選台的用途，通常可以在調頻及調幅波段，各自預備五個至八個的廣播電台；當[illegible]，祇需一按即可收聽，它們的工作過程，是全電子化的，絕對準確的。與早年所見的自動選台的汽車收音機利用馬達和其他機械所構成的品種，是截然不同的兩回事。

由於有了「石英振盪」的基準訊號，在調諧器中增添一具「石英電子鐘」就易如反掌了。而事實上這也是十分有用的一種設備，在新一代的調諧器中，電子鐘似乎有成為標準設備的可能性，而將來的調諧器會更向自動化和增加記憶系統方面發展。

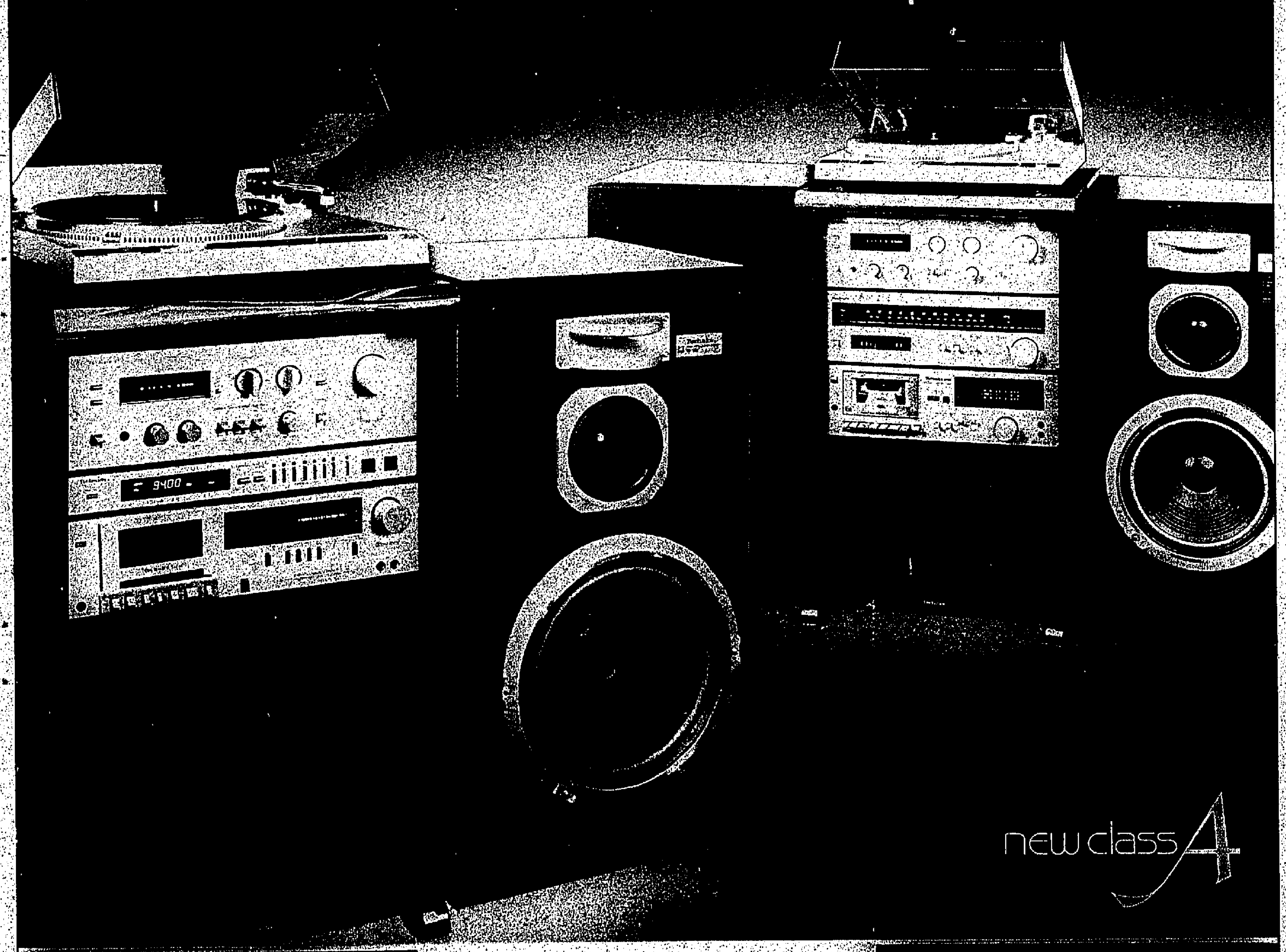
目前已面世的數字化調諧器，品種已多至難以盡數，包括有美國的各名廠、日本的新力、安橋、星牌、樂聲、愛華……所以今年可以說是調諧器進入數字化的一年了。

Technics 80年度新套裝：Σ-V2及Σ-V4採用動態偏流網路將甲類(Class A)功率放大電路徹底改良，成功推出"新甲類"功率放大器，兼具乙類(Class B)放大之高效率而保留甲類放大之優越性能。使交越失真，開關失真及總諧波互調失真之指標接近於零，音響科技再向前邁進一大步。

Σ-V4　Σ-V2

SU-V4	2×55瓦RMS(8Ω)新甲類放大合併式DC擴音機	SU-V2	2×40瓦RMS(8Ω)新甲類放大合併式DC擴音機
ST-S3	AM/FM立體聲調諧器	ST-S1	AM/FM立體聲調諧器
SL-Q2	石英直驅自動回臂唱盤	SL-Q2	直驅石英自動回臂唱盤
RS-M24	金屬帶杜比卡式座	RS-M12	金屬帶杜比錄音座
SB-1990	三路線性相位揚聲器	SB-1970	線性相位三路揚聲器
SH-528	音響柜	SH-528	音響柜

"新甲類"樂聲牌套裝放異彩



Technics

信興電器貿易有限公司

服務中心：葵涌貨櫃碼頭路51-63號葵順工業中心七樓，電話：12-281771
分站：香港中環聯邦大廈1401室，電話：5-256161-8
香港跑馬地……道三號地下，電話：5-709444
九龍彌敦道625號麗斯大廈二樓，電話：3-315111
九龍北帝街二號，電話：3-030434
廣州人民南路111號地下，電話：20398

陳列室：香港中環聯邦大廈1401室，電話：5-256161-8
九龍彌敦道625號麗斯大廈二樓，電話：3-315111
樂聲牌音響中心：九龍重慶大廈，電話：3-669225
視聽器材陳列中心：香港軒尼詩道4號，電話：5-271809

屋宇設計工程師陳壽同強調
減少使用冷氣 有助節省能源

【本報訊】本港之能源消耗，空氣調節佔了一個很大的比數，若能減少使用空氣調節，以及適當使用空氣調節設備，對節約能源會有很大幫助。[illegible]

開發能源及節約能源同等重要，節約能源與室內空氣調節系統所帶來之舒適並無抵觸。

陳氏認為空氣調節系統對能量經濟有極大關係，他建議市民應選購一部系統好及易於控制之空氣調節機，市民往往在選擇冷氣機時，祇看看是否夠凍及可節省一度電，而事實上，他們應考慮一單位之冷凍量，一冷噸祇用一度電是最適合的，另外中央系統良好亦有節約能源之效。

其他如抽氣機、空氣器、噴射系統等，祇會耗費電能。

陳壽同又說，有人提倡香港利用太陽能，他認為對香港並不實際，金錢上很大花費，才獲得幾個熱量單位。

圖為「居者有其屋計劃」第一期香港仔漁暉苑，其餘三座樓宇，即可入伙，六百六十多戶人家快可搬入新居。

居屋首期六座樓宇 最後檢查即可入伙

【本報訊】「居者有其屋計劃」第一期樓宇再有六座大廈落成，現正由房屋署建築師作最後檢查。

房屋署發言人說，在這些接近落成樓宇中，最早入伙的將是沙田穗禾苑D座，他說：「當落成證明書一經發出，該大廈的三百八十九戶業主在繳付樓價餘款後，便可入伙。」

其他即入伙的樓宇，包括穗禾苑B、C座及香港仔漁暉苑C、D和E座，共有住宅單位一千四百多個。

發言人說：「這些樓宇的業主可能在數星期後才接獲通知，因為所有設備，渠道及消防裝置，必須經過徹底檢查及試驗，然後才發出落成證明書。」此等試驗在於確保各單位均符合居者有其屋計劃樓宇所訂的高品質水準，並使任何問題可在業主入伙前得以解決。」

半島各地遊覽團 每週依期續出發

半島遊覽企業有限公司主辦之每週定期旅行團，日昨又有七批旅客分別乘飛機赴各地渡假。該公司本年度暑假期間所舉辦之觀光團，參加人數已超過三千名，現正陸續將獎待發。

能獲得港人支持，乃由於該公司在長久的歷史上建立起一貫優良服務宗旨，依期出發，加上擁有多位著名旅遊專家精心安排，並在世界各地有良好關係，所安排之旅行團，均獲得妥善服務，旅客對該公司深表信心。

據該公司發言人稱：八月份團體尚有少數空位，凡有意於暑假期出外旅遊者，必須趁此機會，以免再次額滿見遺。詳情可詢該公司總行九龍星光行八〇八至八一〇室，電話：三—六九四九五一（十線），香港中環其昌人壽大廈七樓，電話：五—二四九二〇一（五線）五—二五六二二一（五線）。

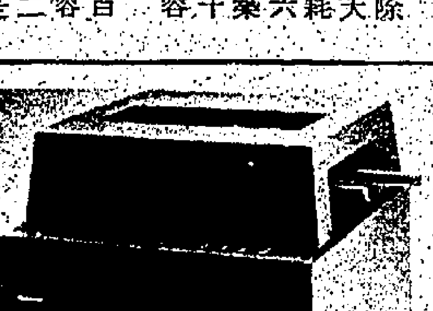
圖為半島遊覽企業公司各地旅行團出發時留影。

山頂停水

【本報訊】水務署宣佈，山頂部份地區將由星期一（廿一日）晚上十一時至翌晨六時，暫停供水七小時，以便該署人員進行夜間測漏工作。

受影響地區為柯士甸山道、旅青道二十五號及二十六號E。

信興總代理樂聲牌 電路版切線機上市



圖為樂聲牌電路版切線機。

[illegible]

鄔麗雯舞蹈團 招兒童班新生

鄔麗雯兒童舞蹈團兒童舞蹈班於今日（廿日）下午二時至四時假灣仔高士打道六十六號華夏大廈華夏育樂中心[illegible]

番禺會所 華仁小學畢業禮

【本報訊】旅港番禺會所華仁小學，昨假會所禮堂舉行七九—八〇年度畢業典禮，由校監黎[illegible]主持，校長林[illegible]報告校務。[illegible]

馮家儀楊婉娜 明日在美結婚

殷商楊炳堃、楊高金英伉儷次女公子楊婉娜，定明（二十一）日，在英國蘇里州聖保羅教堂舉行結婚典禮，是晚假京園酒樓款宴親友。馮家儀君任職紐約製藥公司為工業工程師，楊婉娜小姐為工商管理專門人才，任職聖路易市飛機公司。郎才女貌，佳耦天成。

厦村青山 練靶時間

【本報訊】厦村青山練靶區週一（廿一日）至週五（廿五日），一連五日均進行練靶。除星期五（廿五日）之練靶時間為上午[illegible]至下午五時外，其他日之練靶時間均為上午八時至下午十時。屆時練靶區將旗示警，各界人士[illegible]，以免進入區內。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署宣佈，[illegible]

福利署副署長強調
監察社會福利發展
確保服務符合需求

【本報訊】社會福利署副署長陳方安生強調，對確保能配合轉變中需求，監察社會福利發展是十分重要。

陳方安生在大會堂舉行之第二十屆社會福利國際會議一個研討會中，講述政府提供適當之社會福利服務時，表示：她說，政府最終責任為保證提供全面發展及施行予以等服務之社會福利服務，因此，[illegible]

本港之福利服務在過去十年有顯著增長，期間政府在這方面共用了[illegible]萬元，一九八〇至八一年度社會福利服務為七億五千萬元，十年前僅為七千萬元。政府又計劃在八〇年代增撥用於社會福利發展，此外在八十年代將另有十七億六千萬元用於社會發展復服務方面。

她說：監察發展行動為重要。她指出由於福利服務逐漸多樣化、繁雜，有關策劃、施行及監察活動等三部份進行。「該三年計劃」[illegible]

四位大陸居民 尋找在港親友

【本報訊】四位在中國大陸居住之人士，最近來函尋找他們在港之親友：

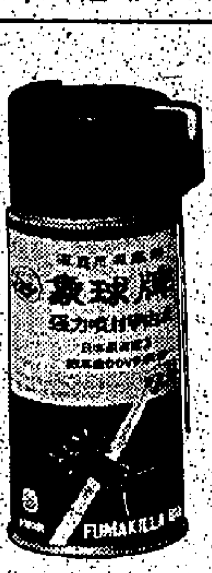
㈠林華娣尋找[illegible]

㈡何柏清尋找[illegible]

㈢張德才尋找[illegible]

㈣姚業興尋找[illegible]

上述人士或知情者，請致電五—[illegible]與察公共關係處新聞科負責人聯絡，以便他們的親友在大陸之消息[illegible]



象球牌殺蟲水 絕無毒質成份

日本FUMAKILLA株式會社榮譽出品象球牌特製噴咀強力殺蟲水，行港澳多年之[illegible]，不含毒質成份，無孔不入，一切害蟲，自動走出死亡，機構家庭工廠酒樓餐廳選用，絕對價廉物美，各大百貨公司，港九新界各處均有代售，電話H四三四四〇八。

金利旅業 公司遷址

新選金巴利道六十二號一樓代理新航直飛澳洲機票，可隨意在新加坡上落，每日均有班機，下午三時半。又大韓航空公司香港往台北、日本漢城，每週四班，票價特廉，歡迎查詢。金利旅業以薄利多銷，廣大韓航空公司全年度銷票最佳獎，由大韓副總經理特要求，業務經理頒獎與該公司主持人楊誠接受。金利旅業有限公司電話：三—六六〇二六六，三—六八三二二九，三—六九二三一三。

伊利莎伯幼稚園 第一屆畢業典禮

伊利莎伯幼稚園，日昨在校內禮堂舉行第一屆畢業典禮，蒞臨觀禮之家長數百人，校長吳朱蓮芬致開會詞，申述該校自去年創立，在各家長與老師合作，校務日有進展，並勉畢業同學在完成幼稚園的階段後，更要努力用心功課，孝敬父母，尋求更高深學識。繼由主禮人吳多泰主持授憑及頒發學業成績優異獎，並致訓詞。

圖為主禮人吳多泰，校長吳朱蓮芬及嘉賓與畢業獎學生合照。

港滙指數

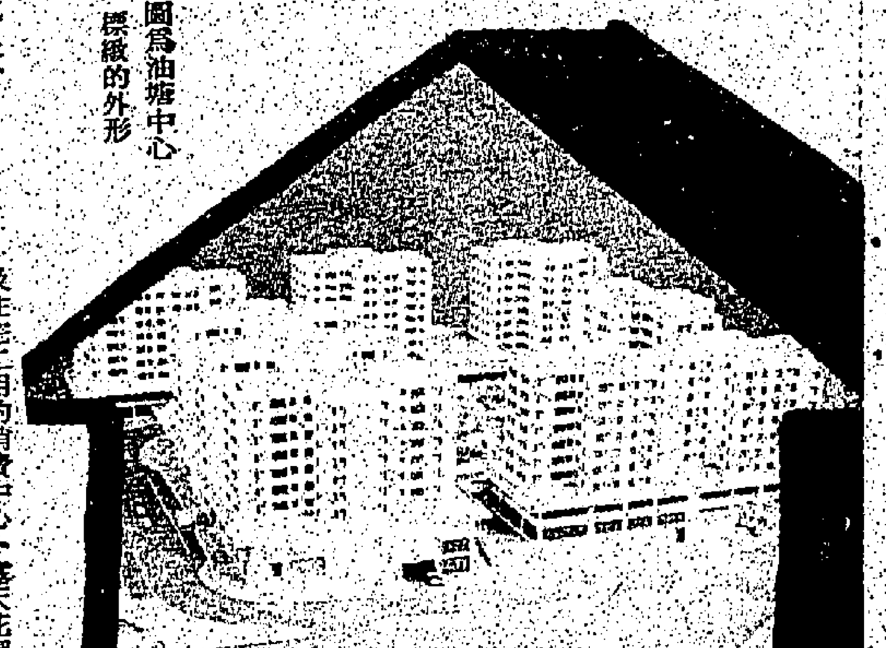
【本報訊】港元滙率指數昨日為九〇點九，較前日上升〇點〇[illegible]。

「油塘中心」居屋 附新穎大型商場
鄰近居住密度達十五萬人
商場設計完善便利購物者

【本報訊】本港第一個由房屋司署與私人發展商參與合作興建之居屋計劃經已實現，在油塘區，面對鯉魚門海港之油塘中心，已由本港著名地產商廖寶珊有限公司屬下之寶湖企業有限公司策劃與建，並已完成第一期及第二期工程，最近由房屋司廖本懷舉行平頂禮後，該中心預期在本年九月即可正式入伙。

油塘中心將共建九座，總面積達二十八萬平方呎，共有住宅單位五百零六個，可容居民超過二萬人以上，將來該中心全部落成後，使油塘一帶成為人口眾多之熱鬧地區。

由於油塘中心為一個具有完善計劃下興建之中心，對將來該中心之居民，會提供所有基本上所須之設備，因此，在油塘中心內，除有數百個住宅單位外，為使將來該中心之居民獲得更妥善的照顧而撥出更大之面積作為商場，超級市場，銀行，保齡球館，電影院等等，故可稱之為一處設備現代化而應有盡有之中心，亦為觀塘至油塘區內唯一有最新穎設備之大型商場——油塘中心商場。



圖為油塘中心標緻的外形

及住宅二用的消費中心，此外將增闢一社區中心以提供該區居民適當的文娛活動場地。另有一露天花園，供市民休憩遊戲之用。目前鯉魚門道火災現場將會改建為臨時運動場。

油塘為一處極具潛力之發展區，由於市區土地發展已達飽和，無論人口及商業區已移向新發展地區，油塘中心即為發展中最接近市區而環境設備均佳之地區，將來人口增長會迅速促使該區繁榮如市區，勢必自成一處獨特之鬧市，在目前本港地產投資及發展中，油塘中心必然已成為投資者之目標，以油塘中心第一期及第二期推出反應而觀，投資者對該中心已具有相當之信心，因此，在短短的時間內，即被投資置業者搶購。

油塘中心已使投資者充滿信心與希望，未來的一兩年內，必然成為地旺人眾之區，而商場更成為購物天堂，投資者可視為本少利多的目標。

油塘極具發展潛力 將成為獨特新市鎮

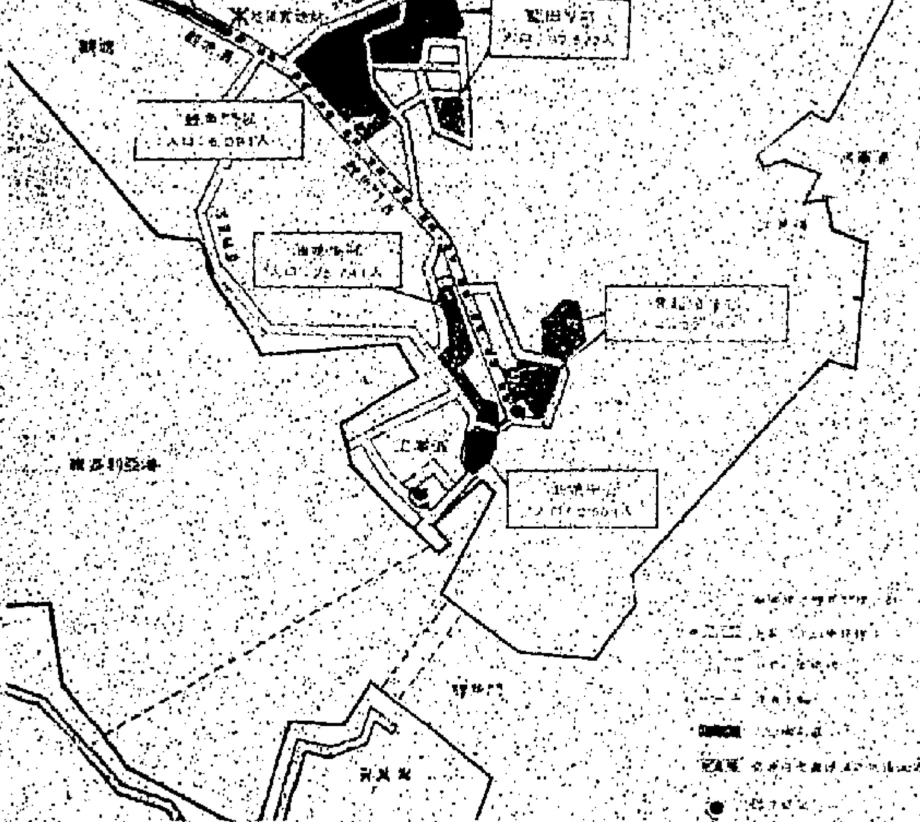
在目前來說，油塘至市區之交通已可稱之極為方便，而日後交通計劃中，更使油塘交通作進一步之改進，將來油塘中心前即設有一處大型巴士總站，分別有四至五綫巴士來往市區如佐頓道、觀塘、藍田、啓田道等處，亦可乘坐巴士至觀塘地鐵站轉乘地鐵至其他各區。此外，將更設有的士站，小巴站等，在交通白皮書內之建議，未來地鐵站，距離油塘中心僅三分鐘行程即可到達，其他交通更有距中心不遠之鯉魚門渡海小輪，祇需十分鐘即可達港島筲箕灣，如將來政府決定興建鯉魚門大橋後，來往油塘至港島之交通將更為方便快捷。

油塘中心之平面、鄰近屋村及交通路線圖。

油塘中心將來雖然可容數以萬計居民入住，但在它鄰近之各區，如油塘邨現時即有二萬五千七百多人居住，鯉魚門邨則有超過六千人居住，藍田邨有達九萬餘居民居住。高超道屋邨則有二萬二千餘人居住。因此，油塘中心內由於備有各項新穎而實際之設備，加上有龐大之商場娛樂設備及飲食店等，將來必然成為附近各區居民每日必到為來應付大量居民依賴油塘中心，故此在設計上，已注重這一方面的購物中心作為需要，全部設備均以便利購物者或娛樂活動者而建，包括在商場下層設有廣闊停車場，以方便泊車，而在主要商場外，又興建有蓋行人天橋貫通來往各座間，使購物人仕就算在烈日或風雨中，亦可貫通各座之間不受日晒雨淋之苦，而且逛逛商場亦感方便。此外，在油塘中心內，將為百業咸集，除銀行，酒樓，餐廳，快餐店，超級市場，戲院外，商場內將有保齡球場外，商場內將有龐大百貨公司，時裝店，藥房等，可謂應有盡有，萬物俱備。

以目前城市設計而言，為能替人口增長樂甚高的油塘區提供更佳的康樂及娛樂設施起見，政府擬在其毗鄰建設一警署，救護站及一商業銀行分行。

油塘中心位於九龍東部人口密集區，交通便利。



多位銀行界人士研討會中謂
本港成集資信貸中心
金融地位居世界第三

【本報訊】加拿大哥倫比亞銀行亞洲代表于善基認為：本港已成為世界第三位的金融中心。現時，香港已由一個主要的金融中心演變成一個集資借貸中心。而商業銀行就負起集資借貸的任務。這對於推動亞洲及世界各地的經濟活動是有很大的貢獻。

于氏在海外大學畢業生協會主辦的「發展中的香港」研討會中發表上述意見。昨日講座的主題為八十年代銀行業在香港的發展前景，目的在探討香港商業銀行及工商投資銀行在八十年代所扮演的角色。

此外，他提到作為商業銀行家所需的條件為：㈠由於商業銀行的事務繁劇，是國際性的，所以申請人一定要有快捷的決斷能力㈡眼光要遠大，對於變化萬千的世界局勢能應付裕如㈢善於應付不同國籍的人士㈣精力充沛㈤對於新環境有適應能力㈥具有創造能力。其備以上六項，成為一個成功的商業銀行家是指日可待的。

另外，一份關於培養銀行從業員的報告書將於一九八一年呈交港督審核，以考慮建立銀行業訓練計劃的整體性及可能性，以上是與會的第二位講者：法安銀行香港行的行政經理鄧尚志在會上透露。

而參與訂定該報告書的代表分別來自外滙銀行公會、倫敦銀行業香港研究中心、香港大學、中文大學、理工學院、香港總商會、教育司署及勞工署等多個專業機構。

鄧尚志先生又指出，香港銀行業的八十年代的前景將會十分樂觀。其中支持的因素包括香港出口貨品在數量與質量上有增加的趨勢，中國四化計劃帶來的繁忙業務，政治上的穩定，先進的設備及海外資金的投資等。雖然如此，有關銀行業的人材問題則急需解決，否則隨着香港銀行業的不斷發展，人材的缺乏將成為發展中的絆腳石。

他又指出：人材是不能提撥和穩定的資產，而培養人材更是一艱巨的工作。所以現時鄧先生已於空閒的時間將銀行業中的顧客服務、存款、貸款、外滙、貿易、行政、資金、會計、稽查等各方面綜合研究，而準備出版一部手冊，希望對培養銀行業人材作出小小的貢獻。

其後，恒生銀行高級經理關士光先生也就本港銀行問題發表意見，他認為銀行業的發展是與整個經濟的發展攜手並進的，回顧過去三十年的香港，由轉口商埠蛻變為製造業主心，再進而演變為一個工業及金融重鎮。這個過程，銀行為本港經濟提供了不少資金融通的服務，並充份表現出其靈活性。雖然，在七十年代曾經因為世界性的經濟危機而使本港經濟受到衝擊，幸而復甦的速度快，使金融及服務業再次蓬勃起來。

他預料銀行業今後十年的發展趨向，將更趨國際化，並且產生融通海外貿易的功能。而隨著工商業發展的日趨複雜化，投資銀行也相繼產生。投資事業不再受國界所限，收購和合併事件將急劇擴展。而傳統的零售銀行，爭取小存戶的趨勢將繼續加強。

為改善港口服務 中共組合資公司

【本報訊】首家新加坡——北平合資公司將於明年建立，以便協助在中國大陸港口提供船舶服務。

現時，「中國海洋船有限公司」的三人代表團正在新加坡與新加坡港口自動化公司商討此次合資的計劃及其他有關船運設備問題。較早時，新加坡港口自動化公司已在中國大陸取得成功的洽商。

新加坡港口自動化公司執行董事稱，該中國大陸代表團對此次合資表現非常熱心。他還說，該公司負責為船隻提供電子及技術性的服務。

他繼續說，中國大陸具有驚人的潛質。因為近年來大陸已擴充她的船隊，同時她與其他國家的貿易已開放很多。這個聯合服務的總部設在中國大陸的廣東省和上海的港口，為外國以及大陸商船提供船舶服務。

本港利率維持不變

【本報訊】外滙銀行公會利率小組昨晨舉行例會，決定維持目前利率現狀。

本港銀行優惠利率照舊，為一分二厘。其他存款利率仍不變。

港元滙率近日頗穩，滙率指數企於九一點水平。

商場及住宅樓宇 多個推出甚暢銷

（本報訊）本港地產市道踏入七月以來更呈活躍，多家大地產公司陸續推出工業大廈，大型商場和屋邨及其他高級和中下價住宅樓宇，在一些地點好的新盤，有的甚至登報即日沽清，而且其中買家絕大多數是自用，而非一如去年高峯時期炒家大批注入市道，因此地產商對地產物業前景，皆表示更具信心。在售價方面，近期已提高一成。

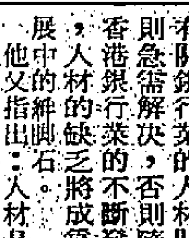
近日擴君有限公司推出的油塘中心商場，首期一百個單位，在登報一日之內全部售罄，該公司緊接着推出第二期二百個單位，僅二、三日內亦已售罄，售價比首期上升[illegible]

二個月內該公司會推出第三期，屆時售價可能會再上漲百分之十。

在住宅樓宇方面，廖創興企業有限公司目前推出的首期「創業中心」住宅單位，亦在登報之日售清。

在居住環境好的沙田，以及市內交通方便地區的樓價，最近已普遍調高一成，這是在不足一個月之內，紛紛根據市道需求轉旺而提高售價，但這並未對市道造成不利影響，據地產商表示，買家繼續湧來，足見強烈的需求態勢始終存在。

東亞紡織有限公司（地產部）推出的東亞花園「大發樓」，登報發售兩三日內，已售出七成。東亞花園位於荃灣，荃灣工商業日益旺盛，人口密集，對住宅樓宇的需求甚大，該公司高級職員均對地產物業市道看好，對目前「大發樓」銷售情況，認為符合理想。[illegible]



半日交投買賣兩閒 港金並無起跌

【本報訊】昨日本港金市祇得半天交易，買賣兩閒，雖然週五假前西歐金價走勢反覆，港金反而見平穩，收市價與前市一式。

週五市紐約八月份期金開市比對昨市下跌十一點二美元，開市後即到限價沽盤，但交投不靜，散戶為沽家，而經紀行店買家。

據金商稱金市經反彈後再度遇到回吐，晋跌至接近六百美元，交投活躍而市道頗為飄忽，定盤後期金市道轉趨穩定，交投仍然平靜。

倫敦收市後據金商稱今日曾三度試六百美元點，但均迴遇到頗大之支持，現時六百美元已成為心理支持點，倫敦收市後期金走勢開始穩步上揚，重要為空家補倉，收市前十五分鐘，有小量回吐出現，八月份期金以六一四·〇美元收市。

本港金市，前市尾盤為三五七五·〇，昨日開市報三五六三·〇，最高三五八〇·〇，收市前十二元，比前市低開十二元，最高成三五八〇·〇，最低成三五六三·〇，收市價三五七五·〇，息價定去九元，公價市價定為十七元，整日波幅為十七元。

前市一式。

週五外國行情：倫敦報六一〇·六，金價方面：紐約報六〇八·二美元（跌二·〇美元〇）。瑞士報六二〇·〇美元（跌一·九美元），芝加哥報六一八·八美元。美國紐約報六一〇·八美元（跌六·二美元）月份收市價六一四·〇美元。英鎊方面，倫敦報二·三七五二美元，紐約報二·三四〇三三美元（縮〇·〇〇四〇）。

美鈔牛皮，大鈔報四九〇·〇，普鈔報四九九·五，美電最高成四九五·一，通天最低成四九八·八，最高成四九〇·〇，最低成四九〇·五，日元牛皮，大紙報二四五·〇〇，新台幣報二二八·五，西德馬克報二四二·五，法國法郎報[illegible]

本港金鈔外幣行情表			
七月十九日（星期六）		（日元）	
（九九K金）		大紙（萬計）	224.50
開市	3563.0	細紙（萬計）	223.50
收市	3575.0	（其他外幣）	
最高	3580.0	英鎊	11.64
最低	3563.0	澳洲元	5.69
（白銀）		加幣	4.29
開市	750.0	加元	4.28
收市	750.0	泰銖	0.59
最高	750.0	大坡紙	2.32
最低	750.0	細坡紙	2.31
（美鈔）		馬來西亞元	2.30
大鈔	4.900	新台幣（百計）	53.00
普鈔	4.895	菲幣（每元）	0.58
（美電）		西德馬克（百計）	282.50
最高	4.915	法國法郎（百計）	121.50
最低	4.905	瑞士法郎（百計）	306.00
（通天單）		澳幣（百計）	24.20
最高	4.908	荷盾（百計）	257.50
最低	4.900	新台幣	125.00
		人民幣	29.65

海味行情

品種	單位	價格
靚花菇	担	一六五〇〇元
日本厚菇	担	一〇六〇〇元
上井菇	担	九八〇〇—一〇五〇〇元
中井菇	担	七八〇〇元
下井菇	担	七五〇〇元
原粒湘蓮	担	一二〇〇〇元
特級雞心棗	担	一五〇〇〇元
韓國大蠔豉	担	一九〇〇〇元
瑤柱淡菜	担	六五〇〇元
蝦米	担	二五〇〇〇元
普通魷魚	担	二六〇〇〇—二八〇〇〇元
港產鱆魚	担	二五〇〇〇—二六〇〇〇元
吉鮑（卅頭）	担	[illegible]
吉鮑（廿頭）	担	[illegible]
髮菜	担	[illegible]
雪耳	担	[illegible]
三級棗	担	[illegible]
特級棗	担	[illegible]
開邊蓮	担	[illegible]
綠豆粉	担	[illegible]
佛山冰糖	担	[illegible]
石門合桃	担	[illegible]
青島苦杏	担	[illegible]
大陸腰果	担	[illegible]
特大元貝	担	[illegible]
大元貝	担	[illegible]
普通元貝	担	[illegible]
日本中級蠔豉	斤	[illegible]
日本小蠔豉	斤	[illegible]
大陸京棗	担	[illegible]
福州紫菜	担	[illegible]
青島紫菜	担	[illegible]
百合	担	[illegible]

廉署重申防賄條例第九條
代理人收受利益 須經委託人許可

（本報訊）廉政公署發言人昨日表示：任何代理人爲其本身利益着想，應在索取及收受任何利益之前，先取得委託人之許可，以免觸犯法例。而任何人士在提供利益予任何代理人之前，亦應先得到其委託人之同意。

代理人一詞，是指受僱於他人，或代表他人辦事之人。一般而言，私人機構之僱員均爲代理人，而其僱主則爲委託人。

發言人謂：防止賄賂條例第九條與私人機構的貪污有直接關係。該條文經最近修訂後，明確指示出代理人及委託人在收授利益方面，應採取之步驟及使用有關人士較易於避免抵觸法例。

根據該條款，若委託人事先同意其代理人索取及接受利益，或同意任何人提供利益予其代理人，授受雙方均不會觸犯法例。

縱使代理人事先未取得委託人許可而收取利益，法例仍容許他事後儘速向委託人申請許可，但法例並不容許代理人未得其委託人事先准許而索取利益。這即是說，倘無委託人許可代理人不應索取任何利益，以免觸犯法例。

防止賄賂條例第九條之內文爲：

（一）任何代理人沒有合法准許或合理解釋，索取或收受任何利益作爲誘因，酬勞或由於他——

（甲）辦理或避不辦理任何與其委託人有關之事務或；

（乙）予以或避不予以，或經予以或經避不予以照顧或冷待任何與其委託人之事務或業務有關的人；均屬違法。

（二）任何人沒有合法准許或合理解釋，提供任何利益予任何代理人，作爲誘導、酬勞或由於該代理人——

（甲）辦理或避不辦理任何與其委託人有關之事務或業務，或

（乙）予以或避不予以，或經予以或經避不予以照顧或冷待任何與其委託人之事務或業務有關的人；均屬違法。

（三）任何代理人爲蓄意欺騙其委託人，而使用（甲）與委託人利益有關及（乙）含有偽造或錯誤或不詳實資料之任何陳述及（丙）據代理人所知爲有意誤導其委託人，之任何收據、帳目或其他文件，均屬違法。

（四）若代理人已獲得本條第⑤款規定之委託人之許可而索取或收受任何利益，該代理人或提供利益之人士將不被視爲觸犯本條第㈠款或第㈡款罪行。

（五）爲符合本條第④款之涵義，委託人之許可必須：（甲）在提供、索取或收受利益之前作出；或（乙）若未經許可而已提供或收受利益，於事後盡速辦理申請及取得之手續，而委託人亦需盡速發給許可。

爲使上述許可符合本條第④款之涵義而生效，委託人必須在給予許可之前，考慮一切有關許可申請事宜之情況。

廉政公署發言人表示，第九條經修訂後並不表示委託人以往給予之許可不再生效。「只要委託人同意他付給予代理人許可，無論是一般的批准，默許或書面同意，均屬有效，但代理人若有任何疑問，應向委託人請示，委託人之許可宜以書面作出。」

發言人謂：「根據防止賄賂條例，『利益』一詞包括佣金、禮物、貸款、費用及酬勞等等。」

他強調防止賄賂條例及廉政公署均不反對正當的回佣及賞金授受。「我們當然明白回佣及賞金存在的必要，事實上，在許多行業中，回佣及賞金是僱員主要收入之一，而它們實爲僱主所知悉及容許。」

「法例並不禁制正當生意往來上，回佣及賞金的授受，而只是防止僱員瞞騙其僱主，收取任何不合法的利益。」

「代理人貪污舞弊，受害者當然是委託人，但一般市民亦會受害。進行權底交易時所付出的額外金錢必使成本增加，而最後市民在購物及僱用服務時所付出的代價亦大大提高。這是廉政公署極希望能根除的貪污禍害。」

市民如欲獲得更多有關防止賄賂條例第九條的資料，請向廉政公署轄下九間分處任何一間或向和記大廈八樓社區關係處總部查詢。

長洲成立機構 提倡文娛活動

【本報訊】離島理民官羅家駿昨日（星期六）主持長洲文娛康樂協進會第一屆執行委員會就職典禮時表示，該會之成立，乃切合時宜之舉。羅氏說：「地方的發展愈快，居民的生活就愈繁忙，故此亟需文娛康樂活動來調劑身心。」他表示，今天長洲的人口與設備均有急遽發展，成立文娛康樂協進會，正好滿足了時代的需求和居民的希望。

該會計劃舉辦一連串活動，包括盆栽及插花展覽、戲劇演出、攝影展覽、書畫展覽及體育訓練班等。

當地社區領袖去年夏天發起成立該會，目的是透過文娛康樂活動，提高長洲四萬居民的生活質素。

註冊手續於去年十月完成，一個擁有二十一名成員的執行委員會即告成立，包括離島理民府和教育司署的代表。該會主席爲長洲鄉事委員會主席馮北泰。

該會與音樂事務統籌處聯合舉辦的第一場音樂會，在今年六月舉行，有七百多名居民參加。

羅氏說，該會是離島區第一個文娛康樂統籌組織。該區包括了南丫島、大嶼山和坪洲在內。他提議該會組織合唱團，舞蹈隊和劇藝社等，俾能在長洲及離島區各地演出。

罕見的事例 危樓被封閉 無人要安置

【本報訊】房屋署經常都會接獲有關即將封閉危樓的通知，同時，亦需經常爲符合資格幫助的居民，在臨時安置所臨時房屋區等找居所。然而，本週則有一座危樓的封閉，是與其他截然有別。該座危樓位於上環修打蘭街，但並無住戶，亦無天台木屋居民，而且更無橫巷的木屋居民因受影響以致無家可歸。

房屋署發言人說：「該座樓宇是用作存放中藥，故無人居住。這是一宗少見而並無居民受到影響的危樓封閉事件。」

檢討教育職系薪酬 已照原定時間完成 常委會反駁官非會指摘

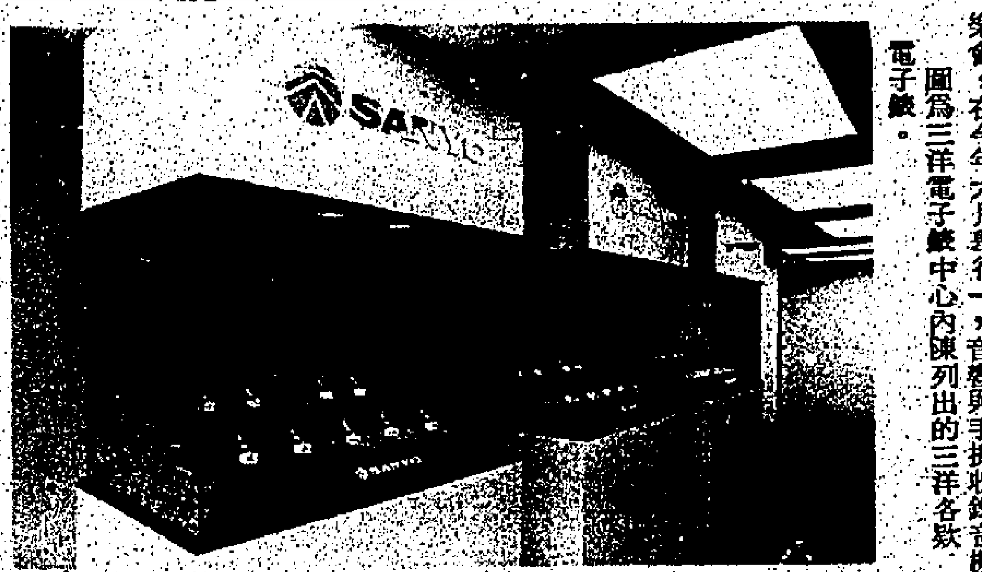
【本報訊】公務員薪俸及服務條件常務委員會認爲，官立學校非學位教師職工會昨晨在報章對公務員薪俸及服務條件常務委員會所作的批評是錯誤而且不公平的。

該會在發表上述評論時稱：公務員薪俸及服務條件常務委員會秘書長衛理欽強調，常委會早已訂下一九七九年十月至一九八零年六月的工作計劃，這計劃不只包括對所有教育職系的檢討，更包括對公務員諮詢機構，第一標準薪級人員，總督特派廉政專員公署人員，女性公務員的福利問題，以及其他在一九七九年尚未檢討完畢的職系等多項檢討工作。

衛理欽表示，指常委會優先處理其他十分重要的事項後才處理教育職系，會令市民產生錯誤的感覺，教育職系並非常委會在去年的第二號報告書內未加處理的唯一職系。由於第二號報告書第十四章內所列明的種種原因，常委會決定將教育職系列入至一九八零年六月爲止的工作計劃內。

衛理欽又表示，常委會現已完成對有關問題的詳細研究，並已制訂有關建議，一俟編印工作完竣，載有此等建議之報告書即會連同有關上述重要問題的報告書，一併提交港督。

衛理欽又指出，有關研究工作並未受到任何拖延。常委會曾於本年五月八日接見該職工會的代表，衛理欽稱常委會不會因任何方面對其施加不公平的壓力而改變其工作。在提出建議時，常委會須顧及各有關公務員及整個社會。



圖爲三洋電子錶中心內陳列出的三洋各款電子錶。

英國皇太后八十華誕 港郵政局發行新郵票

【本報訊】郵政署慶祝英國皇太后伊利沙伯八十歲壽辰，皇太后之壽辰爲今年八月四日。該款郵票面額一元三角，[illegible]。各郵政局將於八月四日[illegible]，郵政總局、尖沙咀郵政局及九龍中央郵局[illegible]時間爲上午八時至下午六時，[illegible]時間則由上午九時至下午十二時。

新郵票之首日封將於[illegible]起在各郵局發售，[illegible]是次加價之理由[illegible]有之二角售價。每[illegible]，爲了應付預期需求及介紹有關之歷史[illegible]較前增加。同時，以確保市民[illegible]首日封[illegible]封。

康樂廣場郵政總局及北京道尖沙咀郵局[illegible]印服務。凡欲獲得[illegible]首日封，連同表格[illegible]

每個首日封之預約費爲一元三角[illegible]及服務費一元[illegible]服務費。[illegible]在首日封[illegible]地址，而[illegible]可在七月[illegible]及尖沙咀[illegible]如屬投寄[illegible]約之郵局[illegible]上將無時[illegible]局爲其蓋[illegible]月四日親[illegible]止日期爲[illegible]號郵寄者[illegible]上述處理[illegible]址；（三[illegible]四）掛號[illegible]心蓋上郵[illegible]署於郵政

[illegible]採郵預介資料。[illegible]，今次首日封之印刷數量[illegible]人每次不得購買超過十個[illegible]有公平機會購買該等首日封[illegible]；（二）郵件上之地址必須爲本港地址；（三）郵件上不得有任何其他註銷印；（四）掛號郵件不能獲得上述服務。

如欲首日封在按址寄交前經人手小心蓋上郵戳者，可在八月四日將首日封投入設署於郵政總局、九龍中央郵局及尖沙咀郵局之特別郵箱內。

該款新郵票將於本月二十八日（星期一）上午九時三十分至下午四時三十分，在康樂廣場郵政總局二樓公衆櫃檯公開陳列。

三洋產品多元化 成立電子錶公司

三洋電子科技以精密可靠，實用美觀，更是受到用戶所信賴與推崇，並且一致認爲三洋產品是質優款美的最佳電器產品。而三洋更是在多元化的方向下不斷發展，本着精益求精，再接再勵的服務精神，務求每一件產品達到最佳水準及每個用戶均感到滿意。如最近新成立的三洋電子錶（香港）有限公司便是一個最佳的例子。該公司現已開始營業，專營各款精密可靠，美觀實用的各類型三洋電子錶，包括音樂鬧，自動日曆及多種功能等等嶄新的電子跳字錶，而該公司的產品在日本及歐美等地早已享有盛譽，現特別爲本港市場的需求，而推出的各款三洋電子錶，實爲港人的一大喜訊。在售價方面，三洋電子錶的價格極其大衆化，品質則經過嚴格的試驗與管制，並且保用一年，而在開幕期間更有特別優待辦法。該公司更在九龍金馬倫道三十號金馬商業大廈設立了完善的三洋電子錶中心，除陳列出各種三洋電子錶外，並且負責保養服務，歡迎各界人仕前往上址參觀，致電三—七二三三五一查詢。

雷達學生暑期進修 得勝者啟程赴瑞士

【本報訊】瑞士雷達表主辦之「雷達表學生暑期瑞士進修觀光」比賽，經多月來之筆試、面試及測驗智力體力之隊際決賽。選出十名優勝學生，已於前日乘義航起程，免費前往瑞士利文學校進修暑期特別課程。內容以人際關係及傳理溝通爲主，包括理論研討及實習，使學生們體驗新事物。同時參觀宏大新穎之雷達表廠，俾對有鐘表王國美譽之瑞士製表業有所認識，並順道遊覽希臘及義大利，整個旅程爲期三週。鑑於總決賽之三隊學生之分數相當接近，故主辦機構決定將落選之亞季軍兩隊，亦可到菲島觀光一週將於月底出發。

圖爲赴瑞士進修觀光學生出發時攝

新亞研究所 開始招新生

【本報訊】本港新亞研究所爲本港有數之高等學術研究機構，專門招收有志研習中國文、史、哲之知識青年。今年度之新生報名，已於本月十四日開始。連日來前往該所參加報名考試者甚衆。據稱報名日期將延至七月廿四日截止。至於舉行考試日期，則定於七月廿六日至廿八日，一連三天。又查該所擁有學術界之著名學者爲文、史、哲之導師者至夥：如徐復觀教授、牟宗三教授、嚴耕望教授、全漢昇教授、何敬羣教授、王韶生教授、孫國棟教授、唐端正教授等。

地鐵金鐘站 興建小花園

【本報訊】市政局將耗資二百廿三萬元，於港島地下鐵路金鐘站側興建一個花園。地下鐵路公司遷離地盤時，建築工程可於十月間展開，預料將於一九八一年底完成。金鐘花園佔地二千一百平方米，接連地下鐵路金鐘站，將有石牆圍繞的草地、瀑布式水池、涼亭、花卉和休憩長櫈等。

持噴火器行劫兩疑匪 循嚴重刑事案審訊 如表面証據成立將解高院定讞

【本報訊】兩名手持小型噴火器悍匪，七月十二日下午三時十五分，闖入油蔴地佐敦道一間金舖內，喝令店內職員不要妄動，然後擊破飾櫃，將一批金飾掠走，分頭逃去，事後警方人員聞報，瞬即在附近南京街拘獲一疑匪，疑係與上述刧案有關，經調查後，結果將其落案控以由一項「行刧」罪，昨再解南九龍裁判署提訊，法官以控方對案情調查已告一段落，論將案定九月廿一日，循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，如屆時表面證據成立，將轉解最高法院定讞，被告暫無需答辯，還押監房看管。

被告鄧國良，廿二歲，建築工人，被控於七月十二日，在油蔴地佐敦道三十七號C，與其他在逃人等，行刧東盛老金舖一批金飾，總值四十五萬九千七百四十二元。

觀塘民政處 調查木屋區

【本報訊】觀塘民政處正在區內進行一全面性木屋調查，此項調查由七月初至八月底分三個階段進行：第一個階段是計算個別木屋區的木屋數目，以便確定木屋區的面積大小及範圍，第二個階段爲抽樣式的家庭問卷調查，以收集有關木屋區居民氣居住情況，家庭入息等資料及居民對公共措施需求的意見；第三個階段則會選出部份木屋區作爲第二次計算木屋數目的對象，然後再將第一次及第二次所得資料加以比較，俾計算調查期間木屋增加的數目，進而估計木屋的增長速度。

今次調查所得資料，可供政府各有關部門制訂工作目標，參考之用。觀塘民政處已聘得六位大專學生擔任調查員。

第一個階段的調查已於七月初展開，並於下週內完成。家庭問卷訪問將於下週展開，屆時六位調查員將帶備民政處的工作證，以證明彼等之身份，希望被訪問的居民與其合作，使調查工作得以順利進行。

養豬月刊 介紹養豬技術

【本報訊】台灣唯一養豬專業雜誌—現代養豬（月刊），爲慶祝創刊一週年紀念，特舉辦優待訂戶酬謝活動，凡本報讀者自即日起至八月底止，訂閱費（一年）以港幣七十五元優待（含航空郵費）。據李陵芳社長指出：

現代養豬月刊內容以探討[illegible]動態爲主，每期由國內外學者專家執筆，自去年七月創刊以來，由於立論公正，內容精闢，博得國內外養豬農友好評。

現代養豬雜誌歡迎各界人士索取免費試閱，信箱：台北郵政70—348號。

沙龍裁剪校 擴班招生

享譽港九旺角洗衣街一一五至一一七號三樓之沙龍裁剪學校，自遷置校舍，創立已逾七載，該校爲擴充設備，重新裝飾，增加冷氣調節，[illegible]招生，普通班、速成班、及補習專修班，由校長陳若娟親自教授，桃李滿門。

該校八月三日爲創校七週年紀念，是日假座新界汀九別墅，特設自助餐招待新舊學生。凡切屬該校新舊同學，歡迎免費參加。同時並邀請著名影視紅星參加助興，屆時當有一番熱鬧。該校電話三—一九五一一九七九，歡迎索章報名。

請踴躍捐助防癆會！

癆病又稱結核病，爲本港死亡率最高傳染病之一，而癆病只要能及早發覺，加以適當治療，定會很快痊癒，香港防癆，心臟及胸病協會全爲市民免費醫治癆病之慈善機構，致力防癆已有三十餘年歷史，本月份爲該會籌募經費之日子，請各界人士鼎力支援，多捐善款。

保良局小學 舉行畢業禮

【本報訊】保良局小學暨幼稚園日昨舉行一九七九至八〇年度畢業典禮，教署蔡孟幗英督學及保良局董事會教育小組委員吳朱進芬、麥佐英總理分別授憑頒獎及致訓詞。

典禮於上午十時舉行，由吳朱進芬總理致開會詞，資生明校長作校務報告後，吳朱進芬總理、麥佐英總理及蔡孟幗英督學分別授憑頒獎，繼由畢業生代表致送紀念品，麥佐英總理致訓詞，畢業生代表致謝詞，唱畢業歌後，由幼稚園小朋友演出現代舞、土風舞、東方舞、歌劇、啞劇、大合唱及唱遊等精彩節目助興，結束是次畢業典禮。

未能註册醫生考試 最後部分結果公佈 應考者五十人合格

【本報訊】醫務委員會執照組昨日宣佈：於本月七日至十日期間舉行之未能註册醫生執照試最後部份考試，合格者有五十人，不合格者有八十五人。

該部份考試爲考驗應考人對臨症問題運用其專業知識能力之口試。應考人在內科、外科及婦產科三科、每一科受到兩組主考人作歷時三十分鐘之考驗。

不合格之應考人可於明年重考。按照考試委員會之建議，一項題目不合格者，只須重考該項題目，兩項題目不合格者，則須要重考該部份全部之考試。

今次合格者將於本年九月開始在醫務委員會特許之醫院進行爲期十八個月之日班臨床實習。

瑞興百貨公司
反通貨膨脹大減價，已經開始！

男裝部：	原價	現售
法國CACHAREL恤衫	$295.00	$139.50
意大利GORENA恤衫	$245.00	$ 79.50
法國TORRENTE領呔	$165.00	$ 75.00
加丹部：		
法國PIERRE CARDIN女裝T恤	$245.00	$ 79.50
法國PIERRE CARDIN女裝T恤	$195.00	$ 59.50
泳褲部：		
法國VALISERE泳褲	$ 99.50	$ 59.50
法國RASVREL泳褲	$135.00	$ 79.50
意大利DAXA泳褲	$ 99.50	$ 59.50
意大利VALENTINO泳褲	$295.00	$128.00
襪部：		
英國TOOTAL男襪	$ 13.50	$20.00三對
英國VIYELLA男襪	$ 12.50	$20.00三對
法國DIOR絲襪	$ 27.50	$ 12.50
美國MOJUD襪褲	$ 13.50	$ 7.50

鞋部：	原價	現售
法國JEAN RIMBAUD女裝涼鞋	$295.00	$ 99.50
意大利PANCALDI女裝涼鞋	$425.00	$199.00
法國Y.S.L.女裝涼鞋	$595.00	$299.50
意大利PANCALDI女鞋	$595.00	$299.50
法國Y.S.L.男鞋	$595.00	$299.50
手袋部：		
意大利手袋	$795.00	$499.50
意大利手袋	$145.00	$ 99.50
意大利手袋	$595.00	$350.00
意大利手袋	$550.00	$350.00
泳衣部		
法國PIERRE CARDIN泳衣	$ 295.00	$195.00
意大利FABER泳衣	$ 225.00	$ 99.50
意大利JACQUES ESTEREL泳衣	$ 245.00	$122.50

女裝部：	原價	現售
法國ROBERT套裝	$ 795.00	$399.50
法國D.M.G.套裝	$ 895.00	$399.50
意大利GHERARDINI套裝	$1750.00	$875.00
意大利PALLADIO T恤	$ 195.00	$ 97.50
意大利PALLADIO T恤	$ 165.00	$ 82.50
法國ROBERT半截裙	$ 495.00	$199.50
法國CACHAREL西褲	$ 195.00	$ 49.50

童裝部：		
法國ABSORBA男童西褲	$195.00	$ 75.00
法國CACHAREL男童短袖恤衫	$165.00	$ 69.50
法國CACHAREL女童恤衫	$195.00	$ 69.50
法國CACHAREL女童半截裙	$285.00	$ 79.50
法國CACHAREL男童長褲	$195.00	$ 79.50
法國CACHAREL女童恤衫	$195.00	$ 69.50

尚有大量減價貨品，未能盡錄。

購物在瑞興，幣值馬上升！

正當物價急劇上升之際，瑞興百貨公司以實際行動反通貨膨脹！在減價期間，多種貨品將由九折至四折特價發售，閣下欲添置超值之泳裝，針織時裝，童裝，皮鞋，家庭用具，客廳，睡房，或浴室用品等，請即駕臨瑞興，美化居室，添置新衣，勿失良機！

請支持與你有切身關係的反通貨膨脹！

駕臨瑞興，銀紙馬上升值！

瑞興 shui hing
多姿多采的百貨公司
香港九龍彌敦道廿三至廿五號

傳的士牌價回升 司機人手仍缺乏

【本報訊】七八年中期至本年五月的一段期間，的士的牌價每況愈下，由廿八萬元跌至十七萬元，跌幅達十一萬元，但有消息說，今年九月的士的牌價可能回升一或二萬元，的士商認爲回升的原因爲的士是夏天舒適的交通工具，仍是一種有利可圖的行業。

九龍的士車主聯會主席馮家仁說：今夏的士牌價上漲的原因，是許多市民在炎熱的夏天寧願乘搭有空氣調節之的士。換言之，市民不願在酷熱天時擠迫公共交通工具，從而使炎夏季節使的士成爲有利可圖的行業。此外，運輸署最近答允在短期內調整的士收費也是吸引不少商人投資的士原因之一。

不過，行內人認爲如果的士牌價再度被炒高，只會令到的士行業的前景日趨暗淡，的士同業聯會名譽秘書麥森警告投資者，不要冒險出高價競投的士牌。他指出運輸署雖然答允的士申請加價的要求，但這個增幅僅能勉強抵消燃油、零件、人工各方面增加的開支。換言之，的士加價只是回復適當的毛利。所以的士牌價實在無理由被瘋狂炒高。

麥森認爲的士牌價過昂，只會加重經營者的成本，他又指出，的士牌價增加直接影響車主，而司機所受的影響不大，因爲司機仍可賺一份固定的人工。

此外，麥森又透露，的士司機人手短缺，使到很多的士不能投入服務，被迫停泊在車房，他說現時全港共有九百零六十九部的士，每一部的士需兩個司機，估計缺乏三成的士司機。

他表示的士司機荒可望於短期內解決，因爲運輸署已將所有輪候考的士筆試的應試人提前於八月接受特別筆試。該項筆試共有九千零二十個應試人，假設有六成應試人合格，而有一半投身於的士司機行業，即有約三千名新血加入的士司機行列，相信的士司機短缺問題可迎刃而解。

在繁忙時間，想找一部空的士很難，由於本港的士不足已是人皆知的事，但港九的士貨車商會發言人盧國榮則認爲，造成的士不足現象乃由於本港的士收費過廉，以致市民誤用的士。他強調的士的營業對象應爲有緊急需要的人，而非一般上、下班也乘搭的士的市民。

盧氏透露現時的士行業最大的隱憂便是燃油價格不斷上升，而的士收費未能跟隨同水平作適當調整。他指出，自上年一月增加收費後，燃油價格已跳升六次。

他說，港府繼續批出更多的士牌，並不能真正解決問題，徒使的士擠塞在路面上，無路可行。

地鐵勞資雙方達成協議
地鐵公司提出保証 不會重演入錯軌事
勞方亦表示不會採工業行動

圖爲地鐵公司車務總監郭棣。（本報記者鄧木榮攝）

【本報訊】地鐵公司勞資雙方代表，昨日經過六小時之閉門會議後，達成初步協議。地鐵公司保証不會重演五月二十六日列車入錯軌道之事件，同時明確表示列車司機不會採取工業行動。而勞方對資方之態度，亦表示感到滿意。

由三人組成之地鐵勞方代表，於昨晨八時至下午二時，與地鐵公司人事部，及車務部高級行政人員組成之四人代表，共同進行爲時六小時之會商，但會談之內容，勞資雙方則不允透露。

會後，地鐵公司車務總監郭棣向記者表示：對五月廿六日於彩虹站發生之列車行錯軌道事件，肯定日後不會再度發生，而他亦強調，列車司機不會因與公司發生之誤會，而引致採取任何工業行動。

而地鐵列車司機職工會主席袁永富，對昨日勞資雙方會談之經過與結果，則表示感到融洽及滿意。他亦承認目前地鐵之「運行」情形是正常的，並不會對乘客造成任何意外。

對五月廿六日事件，地鐵公司此次使用一「新」理論証明絕不會引致列車發生意外。袁永富解釋道所謂新理論是在他們在受駕駛訓練時，當局所漏教之課程，此遺漏之理論課程袁氏表示同意接受，但要在各司機從商研究後，才可以相信而接受。

而地鐵當局於下周一（明天），亦會開辦一課程，向列車司機解釋此一新理論。

有關地鐵之安全問題，袁永富相信若有一個地鐵監察小組是比較適合，且小組成員應由對鐵路有認識而又非地鐵公司人員組成。

袁永富強調昨日勞資雙方會談之內容，祇涉及地鐵安全問題，而僱傭問題由於與安全不相連，故預料於本月底，將會再舉行會議，作員工職級之磋商。

天氣預測

吹和緩而疾勁東至東南風，初時離岸風勢猜勁，起初多雲，有幾陣驟雨，日間天色轉晴。

最高氣溫約爲攝氏卅二度左右，今日凌晨一時室外氣溫爲攝氏廿七度，濕度百分之八十八。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億四千七百八十三萬立方米，即佔總容量百分之六十點二。

付貨人委員會 丁鶴壽任主席

【本報訊】香港付貨人委員會於本年日前日舉行非常會員大會。香港塑膠業廠商會代表丁鶴壽獲選爲該會主席，以填補本屆主席原劉案珊夫人去世後之空缺，香港出口商會代表麥高理獲選爲副主席。

會上，各代表對前主席原夫人對該會作出之多項貢獻，至爲銘感。丁鶴壽表示，由於原夫人的努力不懈，由五個主要工商團體組成的貨運合作委員會於一九六二年成立。這便是於六七成立的付貨人委員會的前身。自此，原夫人歷任該會義務秘書，及至一九七六年該會正式成爲法人團體，原夫人被選爲主席，此後一直連任，至逝世爲止。

過去多年來，在原夫人領導下，委員會與各個主要航運聯會及貨運公司進行談判，商討運費問題，並於最近數年內，爲香港付貨人節省龐大運費。在她的指導及努力下，委員會逐漸成長，於國際間的地位日益日升。

丁鶴壽先生指出，原

社會工作者抨擊東南亞國家
製造惡劣環境 嚇阻難民湧入

（本報訊）一位積有四十年難民工作經驗的社會工作者，抨擊一些東南亞國家內的難民營環境，製造一些惡劣的環境，企圖阻嚇難民湧入他們的國家。

施同福牧師在第二十屆國際社會福利會議上表示：一些東南亞國家的志願團體，本來可以撥出更多人力物力替難民提供服務，但由於這些國家的政府堅持控制難民的援助計劃，志願團體的努力受到阻碍。

他說：以本港細小的面積及稠密的人口，而能夠先後收容過十四萬越南難民，實在已經竭盡所能和難能可貴。

他又謂：面對目前還樣多的印支難民，世界各國實在應該挺身而出收容更多的難民。

此外澳門三個越南難民營已經住滿，目前總共收容了四千七百多位越南難民，因此澳門水警現時一發現難民船就立即拖出公海，而外國直接收容滯留在澳門的越南難民名額很少，但目前已經獲得美國同意增加澳門獨立的收容額，而瑞典亦第一次答應收容港澳七百五十名難民，預料其他國家亦會相繼增加收容港澳難民的人數。

警察職業講座 近百青年出席
陳鳳芝督察主持示範

【本報訊】昨午在警察公共關係處舉行之警察職業講座中，約一百名出席之青年人親眼看到……理投考警察手續的全部、視力測驗，及各項……

圖爲港姐亞軍陳鳳芝督察（右二）替聽講者作驗眼示範。

一批警務人員 獲頒長期服務獎

【本報訊】一批警務人員，昨日在警務處總部一項……獲頒發殖民地警察長期服務獎……處處長簡乃善表示，感謝……獲獎的警務人員，包括……察、五名偵緝警長、一名……級偵緝警員。

兇殺組警司史方信及六……隊十八年，獲頒發長期服務……

圖爲刑事偵緝處處長簡……務獎章予兇殺組史方信……

新婚一刻值千金 大好良宵竟糟撻
新郎哥打傷魯仲連被罰

【本報訊】一名青年在新婚當晚設筵激宴親友後，再到希爾頓酒店地庫「的士夠格」與妻子跳舞，狂歡時與一外籍男子發生碰撞，酒店之護衛員權充魯仲連，將雙方勸開後，該青年憤憤不平，與一同行友人竟然遷怒於護衛員，指他幫「鬼佬」，而合力將該護衛員拳打腳踢後逃去，但事後兩人雙雙向警方自首，而被落案檢控，昨解西區裁判署審訊，兩被告均承認控罪，紀士法官聆畢案情後，鑑於二人均無案底，乃輕判彼等各罰款二百五十元。

被告二人：（一）陳德強，廿三歲，（二）陳志星，廿一歲，二人均在裝置屋工作，同被控於本月六日，在中環希爾頓酒店地庫「的士夠格」內，毆打男子莊少榮，使其身體受傷。

案情透露：本月五日首被告新婚，在銅鑼灣一酒樓設筵激宴親友後，與妻子及一班好友再到上址跳舞狂歡，因彼等與該處一女侍應相熟，至翌晨零時廿分，首被告與妻子跳舞時，與一外籍男子碰撞，雙方因此發生口角，兩名男女侍應即通知酒店護衛員莊少榮，到舞池將雙方勸開和解後，首被告對該外籍男子反加原諒，但竟然指摘莊少榮幫「鬼佬」，一拳擊莊倒在地上，再加以腳踢，次被告在旁加入戰團，向莊拳打腳踢，莊被毆至大呼救命，其他侍應即致電九九九報案，兩被告毆人後，即與同來之友人逃去無蹤，但其中一男子黃少方卻走得慢，被到場之警員扣留，帶返警署協助調查，但其後獲得釋放。同日凌晨四時，首被告到中區警署自首，承認因飲多了酒始將莊毆打，而次被告則於本月十四日，亦向警自首，亦承認當時因飲多了酒而鬧出事，其後兩被告爲警方落案提控，而護衛員莊少榮，在被毆傷後，警方人員送院敷藥後已無礙，祇面部與頸部有瘀痕。

小瀝源傾坭頭區 下週起暫時封閉

【本報訊】工務司署宣佈：位於沙田小瀝源附近的第十一區和十四B區公衆傾卸泥站，將由星期一（七月廿一日）起暫停使用……沙田區公衆卸泥站或另一個……爲止。

兩宗劫竊案 七疑犯過堂

……控於七月七日，在中環鴨巴甸街與結志街交界，行劫男子陳錦一批玉石首飾，共值六萬八千四百元。

另一宗三名少年，涉嫌於數日前合謀偷去一間工廠之鎖匙後，潛入該工廠內，盜去一張面額二萬元之支票，及一批物件。事發爲警方拘捕，分別控以「爆竊」及「偷竊」兩項罪名。

昨解新蒲崗裁判署提訊，三被告暫無需答辯，葛勵修法官徇控方要求，諭將案押後至七月廿六日，以便警方再作進一步調查及律政司指示後，再行審訊，准予首次被告兩人各以現金五千元保釋外出候審，而第三被告則准以現金五百元保釋外出候審。

三被告：（一）盧××，十六歲，工人；（二）梁××，十五歲，無業；（三）吳××，……首、次兩被告於……七月十四日，潛入九龍新蒲崗工業大廈第五座地下卅七號榮發工廠內，偷竊一架卡式錄音機，一架相機，一張面額二萬元的支票及卅張過隧道車票。次罪單控第三被告於同時在九龍地區，偷竊一束鎖匙，屬於一名姓廖男子所有。

黃陳善茹及羅拔士奉委任 內幕交易審裁處成員

【本報訊】政府昨日宣佈委任兩位人士爲內幕人士交易審裁處之成員。該審裁處的主席爲柏嘉按察司。

兩位成員爲太平紳士黃陳善茹女士及羅拔士（音譯）。黃女士是一位大律師，並爲多個委員會之成員，包括公務員薪俸及服務條件常務委員會及電視諮詢委員會。羅拔士則爲LAZARD BROTHERS AND CO. LTD.之香港代表及該公司倫敦辦事處之助理董事。

財政司曾於去週宣佈，他對一份由証券監理處提出的報告作出考慮後，已將一宗可能涉及內幕人士交易的案件，交由內幕人士交易審裁處處理。

根據內幕人士交易審裁處的職權範圍規定，該審裁處有義務對去年九月二十五日宣佈拋售九千萬股和黃有限公司股票之前的一段期間該公司股票的交易情況，展開調查。

汽車會會員 破一萬大關

【本報訊】香港汽車會的會員數目最近已突破了一萬大關。

成爲第一萬名會員的歐陽樹發於日前獲香港汽車會會長侯思頒贈一份免費永遠會員証書及一枝金筆作爲紀念。

歐陽樹發是理工學院一位電腦程序編纂員，他擁有一部豐田嘉逆娜型房車。

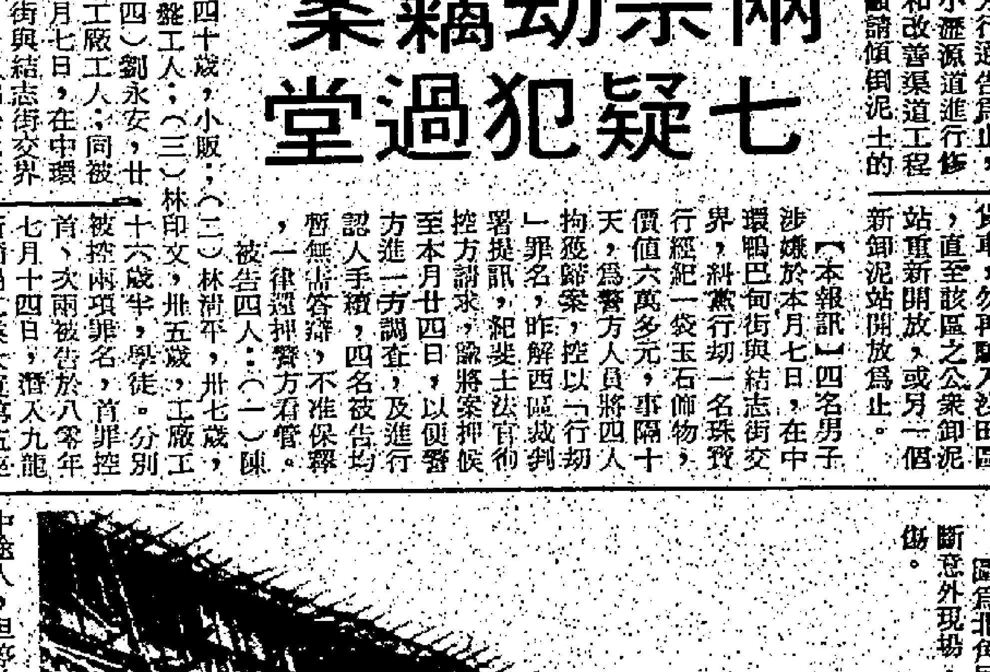
在頒贈儀式中，會長侯思邀請本港所有駕駛人士加入香港汽車會，他強調該會若能獲得更多會員支持，服務將會更爲完善，並可加強與政府討價還價的地位。

圖爲香港汽車會會長侯思（右）將紀念品交與歐陽樹發。

北角竹棚場 壓毀四部車

【本報訊】三號風球雖於昨晨除下，但北角屈臣道近景明道一個建築地盤之棚架，經不起大風吹襲，部份竹架折斷，竹枝飛墮而下，雖未有擊中途人，但停泊於該處地下之四部車輛，則被壓毀，事後有關人員聞訊到場將該處封鎖，避免途人行近，再生意外。

事發現場爲維多利亞中心建築地盤。昨午二時許，位於該處八樓之竹棚，經不起大風吹襲，突告折斷，幸有鐵絲網阻擋，不致全幅跌下，但不少竹枝則飛出，直墮下街上，停於該處之四部車輛，卻被竹枝壓毀。事後，有關人員到場展開調查。


圖爲北角屈臣道一個建築地盤發生竹棚折斷意外現場，部份竹枝鬆脫墮下，幸無人受傷。

西葵涌舉辦體育雙週

【本報訊】西葵涌新近成立一個體育會，爲區內工人和居民，提供康樂體育活動。

該區包括大窩口、葵涌、葵盛等公共屋邨，另外還有平房區，政府工廠大廈及私人樓宇，人口超過十五萬。

西葵涌體育會是區內第一個統籌體育活動的組織。該會的成立，得到荃灣理民府支持。葵涌理民官區士培爲該會會長：當地社團領袖林友光，獲選爲主席。

該會成立後的第一項活動，是舉辦「西葵涌體育雙週」。節目由今日開始。節目內容包括體育常識問答遊戲，馬拉松籃球賽、青少年競技日、乒乓球賽、水上同樂日等。節目的部份經費，由荃灣諮詢委員會資助。當地的康樂體育事務處則提供技術方面的協助。

尖沙咀珠寶店遇劫 兩涉嫌男子被拘控 一人爲珠寶店職員

【本報訊】兩名男子涉嫌與上星期四傍晚尖沙咀一間珠寶店的搶劫案有關，已同被落案控以盜竊罪名。二人爲盧仁（二十五歲）及陳水炎（二十一歲），他們將於明日在南九龍法庭提堂。

上星期四下午八時許，警方接獲報告，稱尖沙咀一間酒店購物中心內一珠寶店發生劫案。

據報一名持有類似手槍物體的男子，進入珠寶店，並指嚇一名店員，隨後他取去飾櫃內一批金飾，約值四十萬元，經過詳細調查後，九龍警察總部地區罪案調查隊第一隊人員昨日在九龍拘捕兩名男子。其中一名男子爲該珠寶店的職員，失去的珠寶已有大部份被尋回。

三宗交通意外傷亡 警方欲晤目擊人士

【本報訊】警方現急欲會晤三宗交通意外的目擊人士。該三宗意外導至兩人喪生及一人受傷。

七月十六日上午約十一時，一名男子在摩利臣山道近皇后大道東，被一輛電單車撞傷，該男子後送往瑪利醫院但於翌日不治。

第二宗意外發生於埔樟樹灘村，一名二十一歲女子，被一輛貨車撞倒後喪生。該宗意外發生於七月十五日上午十時五十分。

第三宗意外發生於觀塘曉光街，一名六十五歲女子於七月十四日晚上約十時二十分，遭一輛公共小型巴士撞倒而致重傷。

任何人士若目擊上述任何一宗交通意外，請致電警察熱綫五—二七七一七七。

就業輔導研究營 週三在中大學行

【本報訊】勞工處常年就業指導組鑑於去年主辦之就業輔導教育研討營反應良好，將於本月二十三及二十四日，一連兩日在香港中文大學續辦同樣性質之研討營。屆時，署理教育司許瑜將出席主持開幕儀式。

參加研討營者有就業輔導教師，學校社會工作者及就業輔導教育專家等，他們將深入討論有關就業輔導教育之問題。

勞工處發言人昨日說：「去年主辦之研討營深受歡迎，並對就業輔導教師提供最新之知識與技術技巧及增進他們互相間之聯繫。「今年之研討營，將着重於討論就業輔導與評估服務。」

參加者亦將分組深入討論各項有關問題。會上將利用電腦及視聽器材以助研討工作。

應邀出席研討營之主講人，將有香港大學學生事務主任莊彼得，香港中文大學教育學院蕭炳基博士與李顏嘉琪博士及教育司署教育心理學家李淑嫻小姐。

銘賢學校之就業輔導組，將出席示範就業輔導技巧。

新蒲崗破獲毒窟 十一人涉嫌被捕

【本報訊】警方昨日凌晨在新蒲崗破獲一涉嫌毒窟，十男一女被帶署。

昨晨一時許，黃大仙警署人員突擊搜查錦榮街某號三樓一單位時，當場檢獲十四小包懷疑是三號海洛英的物品和一批煙具。

警方人員在該樓宇內逮捕了十一人（包括一名女子），他們經被落案控以藏有毒品可作非法販賣用途和藏有煙具可供作吸食毒品等罪名。而其中一名三十三歲男子更被加控開設毒窟罪名。他們於明日在新蒲崗裁判署提堂。

大同中學招生

班級：中文部：中一至中六 英文部：F.1至F.6

報名：即日起每日上午九時至下午四時

考試日期：F.1七月二十六日（星期六）；其餘各級七月三十日（星期三）

校址：正校：九龍塘村八十一號地段；分校：九龍亞皆老街一一三——一二五號

電話：三一七七八〇二四三　三一〇一六六四〇　三一〇五四五四一

獎助學金：本校熱心中國文化人士捐贈弘揚中國文化獎助學金額數百名，凡中文部中四至中六學生，學業操行成績優異者，每月可得獎學金約一百元，其他學生，操行良好者，亦可領取助學金五十元。

監督兼校長李士秀

靜宜女子中學
荃灣分校擴校擴班招生

本校爲政府資助學位中學，政府派位學生升讀本校中一至中三，學費全免。

本年秋季，開辦荃灣第三分校，招收中一新生及各級插班生

學制：英文中學中一至中五；中文中學中一至中五；大學預科，中學會考放榜後，接受申請。

報名：每日上午九時至下午四時　星期六下午及星期日休息

校址：荃灣石籬邨青山道石文徑五號；荃灣大河道路德圍昌泰街一號；荃灣市區啓志街二二四號地段；九龍界限街一一三及一一七號；九龍太子道二一四至二一六號

電話：⑫四三六三一一　③三六八九六一

許仁補腎丸 補腎藥王

原日廣州許仁醫院院長創製

專醫男子虧弱·有心無力·工作過度·子嗣艱難·耳鳴昏花·夜多幻夢·腰酸背痛·神經衰弱·先天不足·健忘善忘·陽弱無能·水火不濟·發育不全·後天失調·未老先衰·氣血兩虧·腎部疾病·不論如何嚴重·久患殘症·一經服用·保證藥到回春·轉弱爲強·百發百中·奏效如神

五十丸庄每盒只售十五元·一百廿丸庄每盒廉售三拾元

各處藥行均有代理（總行）……道四九一號三樓電話③851495（總代理）大埔道中正藥房電話③820290

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

由一九八零年七月廿一日（星期一）起，新增第84號新界鄉村路綫，行走穗禾苑與沙田墟之間，茲將該路綫之行車路程、時間及車費公佈如下：

第84號路線（新增）

穗禾苑至沙田墟經：穗禾苑通路，D14公路，P6公路，P2公路及未命名道。

沙田墟至穗禾苑經：未命名道，P2公路，P6公路，D14公路及穗禾苑通路。

時間表

星期一至星期六

穗禾苑開	沙田墟開	每隔
由上午六時正至上午六時卅分	由上午六時正至上午六時四十五分	十五分開一班
由上午六時卅分至上午十時卅分	由上午六時四十五分至上午十時十五分	十分開一班
由上午十時卅分至下午三時四十五分	由上午十時十五分至下午三時卅分	十五分開一班
由下午三時四十五分至下午七時十五分	由下午三時卅分至下午七時正	十分開一班
由下午七時十五分至下午十一時十五分	由下午七時正至下午十一時卅分	十五分開一班

星期日及公衆假期

穗禾苑開	沙田墟開	每隔
由上午六時正至上午九時四十五分	由上午六時正至上午九時卅分	十五分開一班
由上午九時四十五分至上午十時四十五分	由上午九時卅分至上午十時卅分	十分開一班
由上午十時四十五分至中午十二時四十五分	由上午十時卅分至正午十二時	十五分開一班
由中午十二時四十五分至下午七時十五分	由正午十二時至下午七時正	十分開一班
由下午七時十五分至下午十一時十五分	由下午七時正至下午十一時卅分	十五分開一班

車費：單程票價 四毫

ST. AUGUSTINE COLLEGE

聖思定英文中學
升中生入學通告

中一：由政府派來本校之F.1升中生須於七月廿一日（星期一）或七月廿二日（星期二）携同証件前來本校註冊

中一：未獲政府派來本校擬轉讀本校F.1升中生亦可携同証件來本校辦理入學手續

中二、三：凡獲政府派位之F.2 F.3學生經本校取錄同樣可獲政府免費學位

中四、五：F.4 F.5會考班（文理組）現可申請入學

校址：九龍牛頭角定業街48號　電話：三—四五七七四四

培中英文書院

招考：中一至中五（FORM 1—5）男女新生（本校爲政府派位中學大學預科在會考放榜後接受申請）

考期：七月廿五日（星期五）上午九時

校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）

電話：H二四〇五六四

珠海中英文中學招生

班級：中文部：中一至中五（會考班）中六（升大班）
英文部：F.1至F.5（會考班）F.6（升大班）

報名：即日起至考試前一日截止（每日辦公時間）

考試日期：七月二十八日（星期一）

校址：九龍亞皆老街一一五號。電話：三—〇一六〇一五

本校除設有各項獎學金外並另設弘揚中華文化獎助學金，中文部中四至中六各級學生其學行成績優良者每年可獲獎學金一千元，其他學生操行良好者可獲助學金每年五百元。

夏愨道「地王」售價創最高紀錄

【本報訊】位于中區夏愨道的一幅面積三千二百多平方米的官地，成為「地王之王」，以九億零八百萬元標價售出，平均每方米售價為二十八萬二千五百一十四元（每平方呎二萬六千二百零七元），打破過去任何官地拍賣的最高紀錄，庫房又進帳九億餘元。

投得此幅「地王」的公司是一間名叫 GREEN PALM的地產公司，該公司的出價擊敗其他八個對手。

這幅引起地產商垂涎的地王，位於中環地鐵金鐘站附近，編號為夏愨道內地段第八四六六號，面積約三千二百十四平方米（即約三萬五千多平方呎），限作非工業用途。港府為審慎其事起見，這幅「新地王」並不作公開拍賣，而採用招投方式，今年五月正式宣佈，七月十一日截止，由於這幅地位於東區交通要衝，被認為是「地王」中之王，因此引起地產商的覬覦，共有九個財團投標，其中包括長江實業以及其他集團在內。

根據合約，投得的公司，限定於一九八四年九月三十日之前將建築物完成。

工務局一名發言人稱：是次出價是一個破紀錄數字，與鄰近地區上一次地價每平方呎一萬三千六百四十三元，高出近一倍。較之最近於去年十二月尖沙咀604的官地，以每平方米十七萬[illegible]價二億六千萬元，又創一高峯。

至於投得這幅「新地王」的公司，相信是新加坡一間大財團的附屬機構。

本港地產界人士，認為「新地王」以九億零八百萬元的高價成交，仍屬合理，因目前中區[illegible]大廈缺乏，相信是仍有利可圖，據估計每方呎建築成[illegible]約需十二億元。

地產界人士又謂：「新地王」[illegible]遠景看好，未來本港的政治前途[illegible]心。

新鴻基地產有限公司主席郭得勝[illegible]交，證明財團對本港[illegible]售價頗為合理，由於地點適中，[illegible]便，中區寫字樓缺乏[illegible]出租，利潤甚佳。

他又說，這又意味本港的政治[illegible]情況下，日後「地王」建成大厦[illegible]美好。

恒基兆業公司地產部經理梁[illegible]言，每平方呎二萬六千多元，價錢可稱合理，以這幅地的位置而言，常適中，可遇而不可求，「搶手」是必然的事，而且這幅地非[illegible]然的事。

港府今年大賣官地 預算進賬六十二億

又悉：港府在現年度決定大賣官地以廣收入，查去年度此項收益預算祇為十九億七千一百九十萬元，但實際收入則為廿八億四千五百二十三萬一千四百五十七元零一仙，預算與實收相差九億元，現年度賣地收益預算則為六十二億四千九百一十九萬元，比去年預算多出三倍有多，由出售官地一點看來，港府已成竹在胸，有足夠之官地出售以符合預算六十二億元之收入。

中區警署雖多利亞兵房有若干方米出售，此是全港最佳之地點，將來出售每一方米成交價二、三萬元亦非奇事，該處撥出一部份供建高尚住宅區之用，另一部份則供建寫字樓之用，姑無論如何每方米成交價二、三萬元定有可能。

此外官地落在灣仔新填地者亦有許多未曾出售，至若將警察總部遷到灣仔新填地而將目前警察總部與警員宿舍一併拆卸改為商業區俾中心東區聯成一片。該一幅地皮售價若干，無人敢作臆測，總之港府預算賣地收益六十二億元餘，是前所未有之龐大數目，港府必定有大批官地出售，必能達成此一目的。

空中飛下石塊 無辜女童傷頭
警方逐層搜查一小童被拘

【本報訊】一名十一歲男童，昨午涉嫌由高處擲下石塊，引致一名女童受傷，被警方落案控以容許硬物由高處擲下，引致他（她）人受傷罪名，並獲准以一千元現金保釋外出，將於星期二在新蒲崗兒童法庭提堂。

無辜被石塊擊傷的女童姓梁，五歲，昨日下午五時許，她隨同母親路經九龍慈雲山毓華街萬年戲院大厦門外時，忽然被一塊由高處飛下的石頭擊中頭部，當場血流披面，其母見狀，即撥電報警。

警方人員接報到場調查，登樓作逐層查問，結果在二十一樓一住宅單位帶走一名十一歲男童，懷疑是他的傑作。

美孚至中環 小輪暫停駛

【本報訊】香港油蔴地小輪公司宣佈：由於美孚新邨碼頭正進行緊急修理，故此來往中環與美孚新邨間之渡輪，已於昨日下午一時四十五分起暫停服務，直至另行通告為止。

疑受情困不能自拔 青年割脈跳樓 雙料自殺慘死

【本報訊】一名青年疑為情困，昨午獨自在觀塘藍田邨第四座十樓住所跳樓當場斃命。死者陳樹華，十九歲，是荃灣一間酒樓點心職工，他被發現時，身穿白色底衫，牛仔褲，倒臥於第四座對開空地，頭爆血流，奄奄一息，被送院急救時已証實不治。

警方人員事後發現他的左手腕脈膊有刀傷傷痕，初步懷疑他先割脈後跳樓雙料自殺，但實情是否如此，有待進一步調查，警方目前將該案列為自殺案處理。

死者有父母一姊兩弟和兩妹，一家人居住於藍田邨第四座十樓一住宅單位，據悉：死者一位親密女友阿英，近因意見不合而分手，陳氏自此悶悶不樂，似心事重重。

事發於昨午四時許，當時陳某獨自在家，[illegible]

中學生成績欠佳輕生 死者父母及校長 指摘升學制害人

【本報訊】因考試成績欠佳而跳樓自殺的中二女生黃潔瑩，其父母及所就讀學校之校長昨日分別抨擊本港的小學升學制度，是間接造成了此宗慘劇的因素。

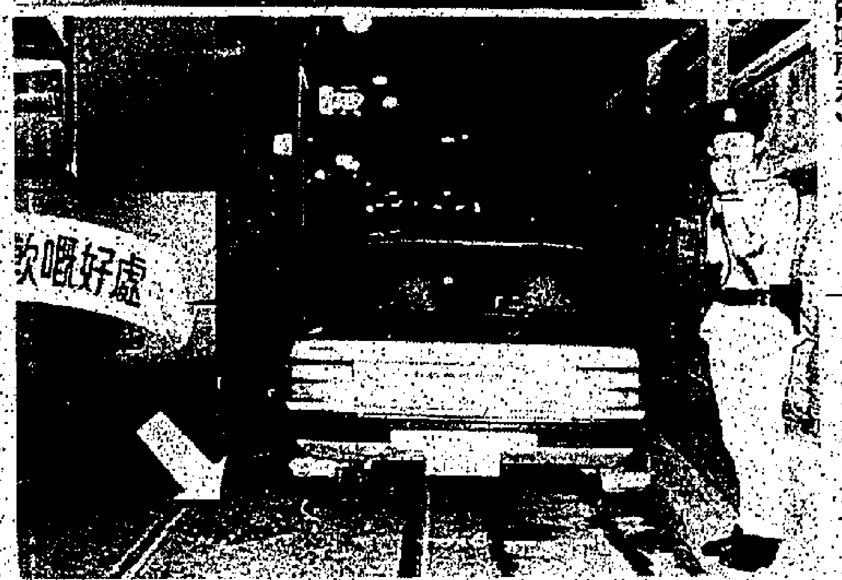
該名自殺的中二女生，本學期考試後，有四科普通科不及格，依照規定，下學年需要重讀中二，她在失意的情形下自我毀滅。該女生父母在痛失愛女之下，對本港教育制度頗感不滿。

自殺女生就讀學校校長吳國富將此次不幸事件歸咎於小學的升學制度。

吳校長認為：現在之小學生，有非常高的機會進入中學，一些成績較差的小學生直升中學後，部份適應困難，因此逐漸使其成績差距愈來愈大。

他又說：本來留班制度可使學生有機會追補成績不好的科目，雖然不同學生對留班有不同反應，從而有不同的接受態度，而黃潔瑩因不能接受留班而動了輕生念頭。

他續稱：「初中學生感到困難的科目是英文、自然和數學，不過與學校課程編制深淺無關。」



（上）灣仔軒尼詩道喜喜珠寶金行昨晚遇劫，警方人員趕到現場調查。（下）匪徒在逃走時所乘汽車與一輛電車相撞，且遺下一盤金飾（箭咀所示）。

三間金舖同日遇劫 兩間損失百七十萬
另一間適警察巡至嚇走匪徒
劫匪均係四人一組手法如出一轍

【本報訊】港九兩地三間金舖，昨日先後遭匪徒劫掠，湊巧得很，三批同為四人的劫匪，分持槍、刀及利斧，行劫灣仔、旺角及土瓜灣三金舖，掠走金飾初步估計逾一百七十萬元。

被劫的灣仔軒尼詩道四二三號喜喜金行，昨晚是第二次遇劫，該店老板姓陳，半年前被劫時除被斬傷外，更損失七十萬元。昨晚劫案發生時，店內有三女五男職員，連同陳姓老板，合共九人。約七時四十五分，四名分持三槍兩斧的劫匪，突然闖入上址，指嚇各人，然後揮斧擊碎右邊飾櫃，掠去一批金飾，初步估計約值一百萬元，得手後，即奪門向東而逃。

四名劫匪在做案時，早已將疑是偷來之賊車（CC三九〇五）停於堅拿道東與軒尼詩道交界處，四匪携同大批金飾跑步近百碼至賊車，不料車沿堅拿道東駛至電車廠第二閘門外時，與一輛編號一六〇，剛出廠擬駛往上環街市的電車相撞，賊車去路受阻，四人倉惶下車，其中三人由第三閘逃入電車廠，再出勿地臣街，旋即失去踪影，而另外一人則由跑馬地方向逃去無踪。四匪離開賊車，逃入電車廠前，在遇事電車旁再散落一盤金飾，事後，警方派出大隊人員在場檢起所遺下之戒指，金飾，初步估計，劫匪掠走之金器亦多達三百兩，時值近百萬元。

劫案發生後，大批警方人員到場調查，並通緝四匪歸案。

另外旺角上海街一間金行，昨午遭四名分持槍、刀及利斧之匪徒打劫，被掠去一批金飾，初步估計約值七十萬元，案中兩名職員在反抗時受輕傷。

昨日下午一時十五分，四名男子分持一把顏似手槍物體，兩把利刀及一柄斧頭，闖入上海街五九三號周寶與金行內，他們首先指嚇店內六名職員，持斧頭之匪徒擊破近馬路左手邊之飾櫃玻璃後，以純熟的手法，掠去櫃內一批金飾及金鍊共約二百兩，估計約值七十萬元。

劫匪得手後，將全數金飾放入一旅行袋中，然後奪門逃走，沿上海街轉入亞皆老街，乘坐一輛停泊在亞皆老街六十四號A四一間珠寶行外接應之黃色私家車，隨即向擠尾道方面逃去。

案發後，大批警員區訊馳抵現場，並通電各單位追緝劫匪，並在各主要通道設置路障截查可疑車輛。

不久，警方在何文田衛理徑，市政局職工遊樂會外發現該輛賊車，惟匪踪已杳，經調查後，獲悉該車為報失車輛，車主在香港仔警署報案。

同時，警方相信匪徒在下車後再轉乘一輛灰色私家車逃去，警方相信該批匪幫早有預謀及計劃週詳，加上其行劫手法純熟，顯為「老手」所為，目前，警方正循此線索加緊調查。

又於昨日下午四時許，土瓜灣馬頭圍道百寶金行，同樣遭四名分持刀斧劫匪行劫，幸劫匪揮斧擊毀飾櫃玻璃時，為巡邏警員聞聲趕至，結果未及搶劫即行逃去，金行得保不失。

案發現場為馬頭圍道一八七號地下百寶珠寶金行。案發時，四名持刀斧劫匪，衝入金行內，用刀指嚇職員，持斧頭劫匪立刻揮斧擊毀飾櫃玻璃，劫匪正準備搶取櫃內金飾時，適有一名警員巡至附近，聞打破玻璃聲響後，急忙奔往查看。

在門外把風之劫匪目睹有警員由遠奔至，立刻通知同黨逃走，當警員趕至現場時，劫匪已逃去無蹤。

事後大批警員接報馳抵現場調查，在場搜取指紋及展開緝匪工作。

灣仔喜喜金行被劫，附近遺下小量金器，警方人員在場檢拾。

九龍周寶與金舖劫案現場，大批警員展開調查。（本報記者張淑芳攝）

六合彩

【本報訊】第五十七期六合彩昨日公佈：頭獎一注中，每注派彩一百五十八萬六千零一十六元。

二獎八注中，每注派彩十萬零八千三百二十五元。

今期幸運號碼為：八、十四、廿四、卅二、卅三、卅四。特別號碼為廿二。

高空跌下石頭 擊破警車玻璃

【本報訊】一輛編號AM六五一二號警車，昨午二時許，途經中環畢打街與大道中交界處一個建築地盤時，突有一塊石頭由高處飛墮而下，剛巧擊中警車之擋風玻璃，「啪」的一聲，擋風玻璃立告粉碎，車上警員大吃一驚，立刻下車調查，進入該處之地盤查詢，惟無所獲。據說警方將會就該宗意外向一間有關承建公司追究。

耆康福利會舉辦 東區老人健康週
民政主任祈德理主持揭幕禮

【本報訊】香港耆康老人福利會為幫助區內老人吸收更多健康知識，特別舉辦「益壽延年在東區」健康週。藉以維持老人之身體健康。「益壽延年在東區」健康週開幕典禮，昨午在柴灣中心內舉行，出席之嘉賓及老人達數百人。並由港島東區民政主任祁德理太平紳士致辭。

祁德理在致辭中，讚許該中心此次舉辦之活動，使老人得益不少，同時指出：舉辦此種活動，更能幫助老人了解保健之法及養生之道。

據該中心之發言人表示：此健康週活動，內容包括老人烹飪比賽，高年健康展覽，健康講座，老人身體檢查等。

此等活動除烹飪比賽外，其餘分別在七月廿七日內舉行。烹飪比賽是於開幕典禮後隨即舉行，參加者共有十名，年齡均在六十歲以上。

他又指出：今後將繼續舉辦此種活動，在未來預算中，將舉辦家庭露營及對老人之房屋問題加以重視。

三號風球除下 另一風暴迫近呂宋

【本報訊】三號風球於昨晨卸下後，又有一個強烈熱帶風暴「蒿伊」出現，該風暴集結在馬尼剌以東約四百九十海里，預料將會增強，並向西北偏西移動，直趨呂宋，時速約十五海里。

天文台是於昨晨九時十分，除下三號風球，該熱帶低氣壓在華南登陸，在正午十二時，熱帶低氣壓集結香港西南偏西約一百六十海里大陸西南部上空，預料緩慢向西北偏西移動，並進一步削弱成為低氣壓地帶。

老婦倒斃鐵路 警方找其親屬

【本報訊】警方急欲調查一名女子的身份。該名女子前日被發現倒斃在大埔一鐵路軌上。

該名女子年約七十歲，於前晨約十一時三十五分，被發現倒臥在近太坑村鐵路軌上。她送往大埔賽馬會診所後証實不治。

死者身高約一點四七米，發現時身穿唐裝衫褲。

相信該名女子被火車撞倒，警方調查至今顯示其死因無可疑之處。

死者之親屬或任何獲悉其身世之人士，請致電警察熱線五─二七七一七七或與大埔警署聯絡一二二六六一一三三。

接獲輪船求救訊號 水警搜索未見踪跡

【本報訊】在港島東部海面神秘失踪之日本貨輪，海事處及水警在附近海面搜索近廿四小時，仍然下落不明。

昨日凌晨，港海東面驚濤巨浪，水警突然收到一個微弱的求救訊號，電訊是由一艘「ORIENT EXPRESS」號貨輪發出的，訊號內容指出收到一艘日本輪船在香港橫瀾島對開十五浬遇上意外的「NICHE MARU」求救訊號。

水警輪接到消息後，立刻通知總部及海事處，稍後即派出多艘水警輪及一艘皇家軍艦在本港東面海域及公海附近展開搜索，但直至昨晚深夜仍未發現發出求救訊號的「ORIENT EXPRESS」號及發生意外的日本輪船「NICHE MARU」號，搜索行動今晨已停止。

青衣躉船離奇失火 幸被救熄

【本報訊】荃灣青衣島碼頭對開近岸，一艘廢棄了的躉船昨午離奇失火，消防員到場後開動兩條水喉灌救，歷約半小時後，將火撲熄，無人受傷。

昨午四時三十分，荃灣青衣島碼頭對開五十呎海面的一艘廢棄躉船，疑因電線漏電，引起火花，觸及船中廢棄的雜物，發生小火，碼頭工人見狀，立刻報警，消防員接報到場，立即動用兩條水喉灌救，撲救約半小時後便將火救熄，由於該艘躉船是一艘廢棄不用的躉船，船上並無貨物，所以沒有財物損失，亦無人受傷。

英最高法院判決 非英國居民不能享受助學金

【本報訊】英國宣佈向海外留學生大幅度增收學費後，使香港學子憂心不已，港府高層人士為此往英據理力爭，經多方面交涉，正當事情略有轉機之時，英國最高法院卻認為非英國居民不能享有資助大學的教育，使到問題的癥結更形複雜。

最近英國最高法院以並非英居民為理由，拒絕一位非洲學生的上訴，以前英國屬地的居民，如在英國讀書超過三年，便會當作本土居民看待，有權申請助學金。

不過，本港社會事務司何鴻鑾認為學費與助學金是兩回事，法院對助學金的判決，應該不會影響本港向英國爭取在學費方面的讓步。

但英國該項判決，勢必使到部份的學生提早結束學業。

據一位教育界人士指出，英國此項行動有意讓海外學生知道，他們應早選擇另外一些國家升學。

遠東貿易服務中心

是一個獨立的
非營利性的貿易推廣機構
願為有意和台灣做生意的商人
提供各種免費服務

- 我們有分工精細的產品專業人員，就他們所負責的那一部門，備您咨詢。
- 我們在松山機場大廈有佔地二十一萬平方呎的展覽館，包括一百多家外銷廠商個別的樣品間，和一千兩百個攤位的永久性樣品展示中心，供您參觀選購。
- 我們有定期性的專業產品展售會，集中台灣的優良外銷廠商展出第一流的外銷產品，供您參觀當場洽談訂貨。
- 我們有新式的電腦系統，可迅速確實地為您介紹最合適的貿易對象。

歡迎利用我們的服務

遠東貿易服務中心
台北市敦化北路201號　電話：752-2311
CABLE:FAREASTRA, TELEX:21676 CETRA
香港辦事處：香港畢打街3號中建大廈411室
電話：5-251694，5-261647

無線對抗麗的「藍帽子」 泡製新體育節目 準備九月初播映

無線電視昨午秘密泡製一項體育節目的樣辦，以供廣告商欣賞，新節目的內容是否介紹體育項目新玩意，並將以此項節目對抵麗的之「藍帽子」。

無線之新體育節目共有五個節目主持人，其中計有盧大衞、程思倩、陳美玲、陳敏兒、林嘉華等，盧大衞責任較重，他是介紹每項節目的台柱。

據消息透露，無線電視之「K一百」曾用以力撼麗的之「藍帽子」，可惜卻打成平手，無線似有不甘，於是再泡製該體育節目，盧大衞每週卻率領該節目主持人在螢光幕前露面，介紹每項體育運動新玩意。目前，無線正在製作「樣本」，然後請廣告商欣賞，新節目包括安排在九月初開始播出，每週演出一次，每次一小時。

倘若新節目受歡迎的話，無線仍會加緊籌劃較多同類型的節目。

＊魏秋華是否外型限制了戲路？

魏秋華 紅而未紫

魏秋華終於又與麗的續約兩年。

「既然公司給予的條件頗利優厚，又爲有不動筆之理？」魏秋華嫵俏的笑靨顯露她內心的開朗，她以輕鬆的語調吐露續約之事。

「本來藝員續約不是大驚小怪的事，不過你早些時好像與麗的鬧得不甚愉快，並且傳出與公司『冷戰』，這回卻續約了，還有其他因素沒有？」筆者問。

魏秋華撫弄她那秀髮，嫣然一笑說：「最主要問題是條件彼此都認爲合理，你情我願，這樣我就再續兩年。」

無疑魏秋華的確是一位具有潛質的藝員，多年來的表演，已充份令人對她優秀的一面看得透徹。儘管魏秋華外型上吃虧，生成一副嬌弱臉龐，楚楚可憐，戲路未算廣闊，但演古代女性，受凌欺的弱質嬌娃，魏秋華的確有獨到之處，這是她外型加上後天鍛鍊的結果。

不過魏秋華也受到外型的限制，使她演出機會雖多，但始終難以竄紅。猶記得當兩年多前，魏秋華等以第一批佳視藝員加盟麗的，某大員公開表示對她相當看好，並且暗示將來担當大任，必無問題，因此魏秋華令人有所期待。

魏秋華曾力追馬敏兒，這是事實，有過一段日子，她受重視的程度，甚至馬敏兒也退避三舍，可是這僅是曇花一現而已，有前速的她，缺乏後勁，終於未能掌握時機，平步青雲。

當然魏秋華紅而未紫，最大阻力，是受到外型所累，因爲「奇女子」劇集，她是靈魂角色，奈何性格與外型相反，觀衆未見接受。說實在話，魏秋華已盡能力演「奇女子」，無奈角色身份與原來性格背道而馳。造就她的機會已成過去，況且現時電視台劇集路線亦已改變，因此相信魏秋華再出現光芒力迫首席花旦的鏡頭，還得等待適當機會了。（浪淘沙）

青少年藝術節 今明節目

粵劇折子戲：由李寶瑩、羅家英及旗下學生演出。

李寶瑩、羅家英在粵劇界中，早已享有盛名，李羅二位大老倌不僅技藝卓絕，更有意突破粵劇界成規，闖出一條新路，此番將與旗下學生同台演出折子戲，爲青年藝術節揭幕，意義非凡。

演出地點：詩臣劇院，七月二十日（星期日）晚上八時正，七月二十一日（星期一）晚上八時正。

彩服的藍帽子三位主持人，右起：方珍妮、顧紀筠、倪詩蓓。

屠忠訓昏迷四天 於昨晨不治逝世
圈中友好將捐助遺屬

△導演屠忠訓被電單車撞傷後，昏迷了足足四日，已於昨晨（十九號）凌晨五時五十八分在台北中心診所逝世，享年四十七歲。

在中心診所加護病房的治療費用，每日約爲台幣二萬元，家人雖然使用了最昂貴的藥物，也未能挽救屠導演的性命，雖經醫生搶救，他的心臟依然停頓下來，在逝世前，屠忠訓一直並未甦醒，他是在昏迷中斷氣的，他的高齡父母，妻子和華及兩名女兒隨侍在病房內送終！白頭人送黑頭人，平添幾分淒涼。

屠忠訓逝世後，王南琛發起圈中人組織了治喪委員會，爲屠導演辦理身後事，並安排於八月一號假台北殯儀館出殯。

屠導演昏迷數日，電影圈的人士經常到醫院探望他，連一些從未與他拍戲的演員，也紛紛出現病房，可見屠導演生前多受各方面的尊重。

屠忠訓拍戲十年，他本人生性淡泊，唯一的嗜好是海邊垂釣。他是少數生活清苦的導演之一。因此不少圈中人自願掏腰包，捐錢給屠導演的遺屬，但屠忠訓的爸爸，是一個清廉的老人，惟恐他不會接受別人的好意，因此已計劃在大殮時，送出奠儀給屠忠訓的遺屬，幫助他們的生活，事實上，屠導演除了照顧家人外，也兼顧年邁的父母及岳父母，生活拮据。

原訂在廿二日開鏡的「歸程」，是屠忠訓和嘉禾簽約的六部戲的合約之一，想不到戲未拍，人已逝世。

許冠英搏畫
立業後拍拖

[illegible]

△「血海山河」中的白馬騎士，西門滔。

「貓頭鷹時間」播影五百次
麗的舉辦化粧舞會 米雪乘時展覽男友

麗的雜誌式節目「貓頭鷹時間」將快播映第五百次，爲著紀念這紀念性的大日子，麗的將隆重慶祝，屆時舉行盛大化粧舞會，出席的除「貓頭鷹時間」所有幕前幕後工作人員外，更計劃邀請本港紳士名流及紅星參加化粧舞會。

麗的藝員聯絡主任竇演勳昨天首先通知當家花旦米雪，米雪一口應承，而且更準備扮演仙女參加化粧舞會。竇演勳卻表示，倘若參加的話，一定要携帶舞伴，因爲凡參加的必然是一雙雙一對對，單人匹馬赴宴恕不歡迎。

米雪對于携伴參加，亦一口應承，他更強調，男友從未「露光」，反正要亮相，到時一定與男友雙雙出席，讓大家有機會一睹男友之廬山眞面目。

爲着要惹起全場注目，米雪決定扮仙女，男友則扮玉子，到時穿上全新設計的服裝，必定引起全場人注目。（阿冰）

港台「烙印」 袁麗嫦 演蝴蝶

袁麗嫦、霍潔貞、梁頌欣在「烙印」片集裡係同手足，同起同坐，一同走學，一同闖禍，……

這三個異姓姊妹爲了要表明她們同生共死之心各自在左臂上紋上一隻色彩艷麗的蝴蝶。

「我揀蝴蝶做我們三姊妹的標記就因爲它們漂亮。我們要學蝴蝶一樣美麗。」大阿姐袁麗嫦說。

事實上這三個赤柱年華的少女不止外表上要向蝴蝶看齊，她們的生活方式也像蝴蝶一樣好食懶非、醉生夢死。

應上課的時候，她們就找藉口溜出校門，去逛公司、賺外快。賺到外快就全部花在衣飾上。

享樂自然不離參加「的士高」派對和男孩子，一場「的士高派對大撕殺」就令到這三隻蝴蝶身陷法網。

幸而她們年輕。袁麗嫦不是常常提醒其他兩個姊妹，不用心慌？她們有的是時間。是嗎？她們眞的有「大把時間」嗎？

＊「過祿人」昨日在觀塘開鏡，圖左爲[illegible]盈、嘉倫、劉雅麗、章國明、馮慧慈、梁漢輝、金慶賢、艾迪。

續續咁嘅聲 主持人增加
到第十三集便要換血

無線綜合性節目「續續咁嘅聲」播出不久，便已渡遜收視率欠佳，許多觀衆更致函無綫投訴，一再指出廖安麗及陳百強的表現普通，內容太過單調，完全沒有吸引力。

無綫已接納觀衆要求，現除加強內容外，更派出羅志強擔任節目主持人，「續續咁嘅聲」便有三個節目主持人了。

側聞，無綫在拍到第十三集後，還要全面性換人，現任節目主持廖安麗表示，她不怕被飛出局，事緣於十三集一個階段，無綫常慣性換人的，鄭裕玲與賈思樂上次能一口氣主持廿六集，眞正爆大冷門。

當「續續咁嘅聲」拍到第十三集，然後再換節目主持人時，廖安麗有機會放假了，她打算與家人結伴到東南亞一帶旅遊，事緣至今年尚未有機會放假，她好希望一年可出門一次，鬆弛一吓過度緊張的神經，而且也可購買一些喜歡的紀念品返港。（阿冰）

爲拍「海狼突擊隊」 羅渣摩亞捨易取難

流行榜

香港人最先認識羅渣摩亞是在電視片集「俠盜」與「脂粉雙雄」，他的英俊瀟洒、敏捷身手和天生的幽默感，使人無法不一集又一集的追下去。拍過幾部占士邦影片後，羅渣摩亞已由電視紅星成爲大銀幕上的巨星，全世界影迷愛戴的偶像。

羅渣摩亞走紅國際影壇之後，並沒有忘記艱難奮鬥的日子，並常常爲有才能而未被幸運之神眷顧的其他演員不平。他是影視界中公認的好人。

在大紅特紅之後，心中曾有過的遺憾，就是他每拍一部電影，似乎祇憑英俊瀟洒外型，機智幽默特質，再加上榮譽，就可以賣座，卻往往因此而被人忽略了其演戲的才能。直到演出「野鵝敢死隊」，稍後又再拍了一部「海狼突擊隊」之後，才感到滿足。因爲，在這兩部片中，並不是單靠外型與榮譽就行，一定要加上精湛的演技。事實證明，摩亞的捨易取難已得到公認的成就。

摩亞在「海狼突擊隊」中飾演史超城上尉，是第二次世界大戰期中被派往果阿從事秘密任務的人，這部片是根據戰時歷史的眞人眞事，拍攝時並得到畢巴頓伯爵協助，提供寶貴資料，一切不能馬虎。

谷峯早年跑江湖 曾是歌舞班藝員

[illegible]

歐遊中途有孕 旅遊樂趣大減
馮寶寶在英會遇芳芳

[illegible]

做中國人不好嗎？」在倫敦，馮寶寶也和蕭芳芳張正甫見過面，後來芳芳和張正甫去了西班牙，因此寶寶如今對他們的行蹤，便不知道了。

零用錢 情懷眞摯 掀起狂熱

[illegible]

……溫情，處理手法平實、……「孩子」都是震驚影壇之……在暑期中，掀起了一……提高，使一般家庭對……

「兒童是最純真的，他們不懂得偽裝，也懂得造作，兒童的本身就是詩！」杜魯爾基於這個概念，很多戲，都找兒童……

金枝玉葉佛寺外景 在高雄佛光山拍攝

【本報駐台記者司馬芬專稿】凌波、金漢近日帶着他們的兩個小兒子到高雄，親自爲「金枝玉葉」的上映攪宣傳，因爲這部黃梅調電影在台北賣座雖不錯，在高雄則欠佳，因片商把宣傳集中在台北，疏忽了高雄地區宣傳，其實今天南部高雄，已屬院轄市，人口增多，電影生意也比前好，疏忽南部宣傳是很失策的。

凌波、金漢在高雄會宴請高雄新聞界，詢問他們對「金」片的反映，並請他們多指教，結果新聞界朋友一致表示，他們根本沒看過，叫他們如何指教呢？

連新聞界朋友都沒看過試片，眞使凌波金漢意外。

「金枝玉葉」有部份佛剎外景，是在高雄佛教聖地佛光山實地拍攝的，法師未收分文租錢，完全免費，凌波金漢這次特別到佛光山敬香跪拜還願，並贈送兩台吸塵器給法師，以了心願。「金枝玉葉」製作不錯，台北有很多婦女連看三四遍，收入與邵氏的「倚天屠龍記」並駕齊驅，高雄如果宣傳得好，自然也會有好收入，可惜片商打算盤，未重視南部，使此片少收很多錢。

港台「烙印」片集中之三隻「蝴蝶」：袁麗嫦、霍潔貞和梁頌欣。

今日電視節目

無綫翡翠台

- 8.00 小甜甜
- 25 父子親情
- 50 宇宙保衛隊
- 9.15 高消的未來世界
- 45 小小K一百
- 10.00 快活谷
- 30 青春少年時
- 11.00 時事摘錄
- 30 香港足球雜誌
- 12.30 澳洲驚奇
- 1.00 午間新聞
- 15 少年警訊
- 30 國語片「百萬新娘」[illegible]珍主演
- 3.00 國際名城剪影
- 4.00 三隊精英會
- 5.00 青春樂韻
- 6.00 兒童劇場
- 30 新聞及天氣報導
- 7.00 經緯集
- 30 大江南北
- 8.00 烙印
- 30 續續咁嘅聲
- 9.00 小夫妻
- 30 特備節目
- 10.30 才智雙嬌
- 11.30 最後新聞報導
- 45 粵語片
- 1.15 國片「金玉奴」樂蒂主演

麗的中文台

- 7.00 早晨新聞節目
- 8.02 原野神駒
- 30 蠢惑狗與老幽靈
- 9.00 太空密探隊
- 30 湖濱驚探
- 10.00 轟天四俠
- 30 金剛小寶貝
- 11.00 孩國小天地
- 45 新聞一週
- 30 十進制簡介
- 12.15 午間新聞
- 1.00 粵語片「鐵馬拳王」曹達華主演
- 2.10 德國足球大賽
- 3.00 夢幻成眞
- 55 泰山
- 4.50 蝙蝠俠
- 5.20 古美區醫生
- 45 少年警訊
- 6.00 社會透視錄
- 25 台前幕後
- 30 香蕉船
- 7.00 世界政壇巨人錄「法朗哥」
- 55 當年今日
- 8.00 國語片「雙槍黃英姑」
- 9.55 貓頭鷹時間
- 10.30 當年今日
- 33 新聞天氣報導
- 11.00 神勇雙鮫龍
- 12.00 國語片「恩重如山」金芝英主演

無綫明珠台

- 5.30 新聞簡報
- 40 千鈞一髮
- 6.30 魔術皇宮
- 7.00 新聞及天氣報告
- 8.00 布公仔樂園
- 30 迪生劇場之卜合葉頓齊和唱
- 9.30 環球小姐競選
- 11.30 最後新聞報導
- 40 喜劇之家
- 12.10 故夢重溫「左右做人難」

麗的英文台

- 6.00 新聞摘要
- 05 鬼馬稻草人
- 30 一家親
- 7.30 隔離老街坊
- 55 當年今日
- 8.00 新聞及天氣報告
- 20 香港人物錄
- 30 錦綉年華
- 9.30 小鎮春風
- 10.30 大追查
- 11.45 新聞報導

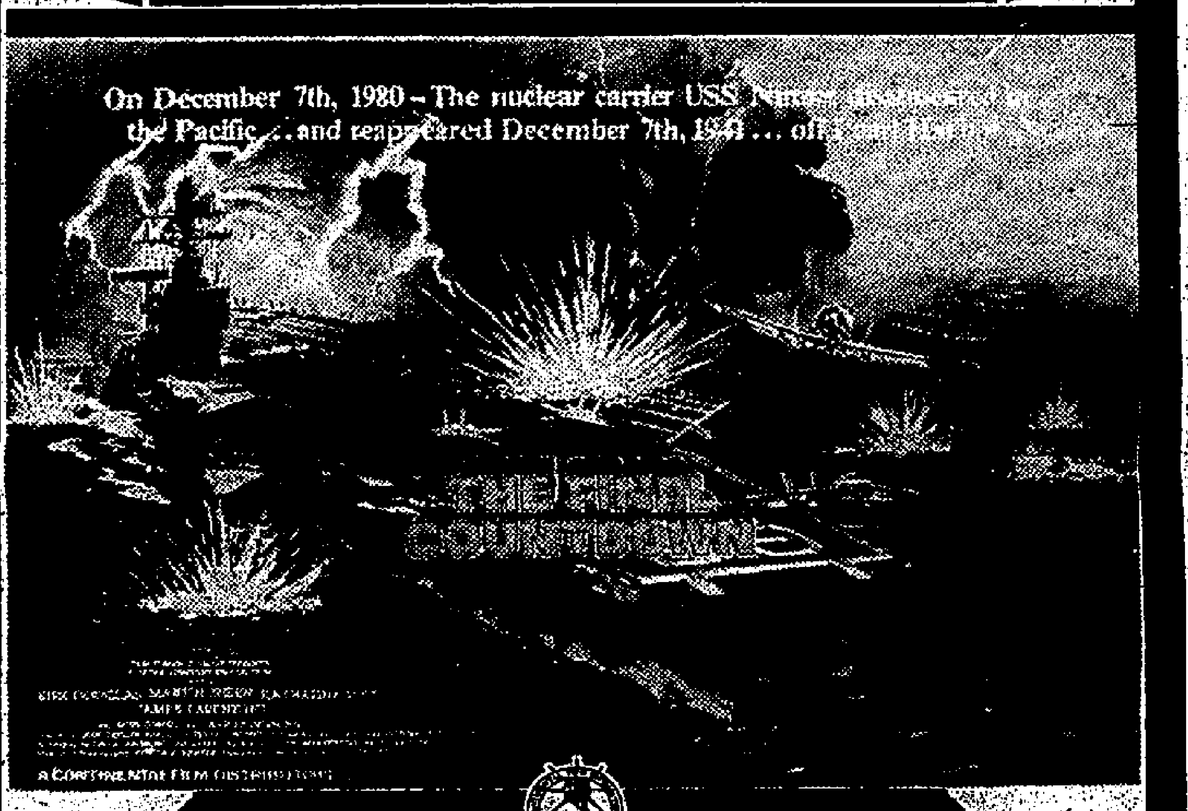
中國戲曲節（上）

視聽私語　拾月

市政局主辦的戲曲節已進入第三年，每次的演出都達到水準以上的成績。香港欣賞戲曲的人很多，平時少有機會看到整體和有水準的演出，相信市局在人力與物力比較任何機構充裕，財力不需發愁的情形下，應該辦得好。

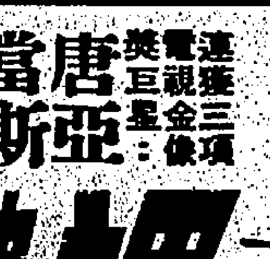
香港實驗粵劇團在八月初演出七場，他們以嚴肅排演和熱心劇運爲一般人所讚揚，這些年青的粵劇演員本身藝術造詣亦頗精湛，難得肯不計名利爲粵劇的復興而努力。首三天演出的是「十五貫」，是個悲喜劇，也有少女與書生的共患難見眞情的感人場面。一般人喜歡看整個故事的戲劇，有一氣呵成之感。但懂戲的人就比較喜歡看最精采的片段，故而折子戲一樣的會好看，後三天就是折子戲「斷橋」、「搶傘」、「三打白骨精」和「易水寒」。門券也早賣得差不多了！香港喜愛粵劇的人很多，年青一代也逐漸領略到傳統藝術的優良，觀衆的年齡亦在降低，這是好現象，香港實驗粵劇團的熱心人士功不可沒！這些粵劇紅伶平日都很努力求上進，演出就是他們的成績報告單了。

豪華 5-762372　新大華 3-841199　華聲 3-617169



核子母艦遇險記
預售三天
全綫滿 五場映
耗資二千萬金元鉅製！
科幻片趣味 戰爭片刺激 場面最壯觀
一千一百呎長 三十二層高 核子航空母艦 珍珠港外巡邏 突被風暴捲起 從此引起一場驚心動魄的戰爭！
歐洲公司發行 暑期戰爭巨片 天皇巨星
卻德格拉斯
「現代啓示錄」男角 馬田辛
「星期六」女角 嘉芙蓮露絲
三大巨星合演
捷報：法國、倫敦、東京、創賣座紀錄 香港又爆

嘉禾本年度喜劇代表作！
錢作怪 FROM RICHES TO RAGS
瘋狂笑消暑解渴
三人聯手捉鬼後再携手正路
吳宇森 許冠英 許冠傑
第一禮拜 十天早請



新藝城電影公司獻映
紐約 凱聲
今天 五場獻映
裸體炸彈
唐當奴 施維亞 姬妃
酷夏一使人凉快的心笑 熱天枚大開彈
DON ADAMS is MAXWELL SMART in THE NUDE BOMB

迷霧

第八章：步步春色

天香樓有幾味小菜很合他胃口，何況已有幾個老不正經的有錢朋友。吃吃喝喝順帶商量治遊門路，確實是人生一樂。

但離天香樓還有一個街口，余浩忽然停步。全身精神力量集中貫注於迎面攔住去路的一個人身上。

余浩腰間佩劍隨時隨地可以拔出來。正面決戰多年來已不知應付過多少次。所以他一點不緊張不匆遽。

直到他確知那人是「冷血」李十八，心情才轉為沉重。

余浩在善護寺見過這個落魄的青年。所以知道一定不會認錯人，但李十八何以膽敢光天化日之下出現於通衢大道？他何故攔住我去路？難道他們得無聊來找我的麻煩？

「你是冷血李十八？」

「你是雨過天青余浩？」

「莫非我竟是你名單裏面的一個？」

「本來不是，一直到昨夜才是。」

余浩拍拍佩劍，冷笑道：「你樹敵還不够麼？」

李十八眼中毫無表情，道：「像你這種對手，老實說越少越好。但我今天一定要殺死你。」

余浩又冷笑一聲道：「你相不相信？不到三十招就會有人趕到。而你便陷入天羅地網中。我真不懂你何以能成為『殺手中的殺手』？」

李十八仍然淡淡道：「三十招？我殺人從來不超過五招。」

余浩搖頭嘆口氣道：「你一定忘記正在跟甚麼人說話？」

李十八道：「如果是別人，我祇說三招。」

余浩道：「我絕不會被你激得暴跳如雷。希望你明白這一點才好。」

李十八道：「我明白。」

他開始跨步接近余浩。四周行人突然驚慌散開。但其實這些行人根本遙不知道發生何事？

余浩「鏘」一聲掣劍在手，心中忽然好過舒服得多，因為李十八要「殺」他的決心和自信好像錐子刺入他心靈中，現在才被「劍」消滅了。

李十八居然繼續迫近。

余浩忽然冷笑，劍光突然展佈。數十點劍光由空中瀰漫罩落，宛如綿綿含愁春雨。

李十八忽然已躍到他左後側，居然尚未拔劍。

但躲過這一招畢竟不能夠不付出一點代價——一幅衣襟已削去一角。

余浩翻轉劍勢一掠而過，快逾閃電而又瀟洒自然之極。在那一掠而過的俄頃間已刺出七劍之多。

可惜如此鮮迅高妙劍招却由於距離差了一點點。李十八祇在雙袖褲管以及前襟留下七個小洞。

更可惜的是李十八乃是「殺手」。如果是武林過招，第一招時李十八就該認輸了。

余浩長劍全不佇滯，化出一道眩目精虹，由空中當頭劈落。劍勢浩蕩，平實毫不花巧幻妙。這一招「天降大任」功深力厚大開大闔。確實具有因為付託重任所以加以嚴酷考驗之意味。當然受考驗者祇好勉力擔承下來。

李十八却跟別人不同，他寧可像癩皮狗一樣在地上翻滾也不肯擔承硬接這一招。

正由於鼎鼎大名的「冷血」李十八居然使出此種難看無賴的招式，所以余浩這一劍又落了空。

祇見余浩劍勢平舖灑出，宛似漫天芳草青青無涯無際。

李十八明明已退到劍光最邊緣處，但左肩忽然出現血跡眨眼染紅一片。

傷勢顯然不輕，會不會傷及筋骨？左手會不會殘廢？

但就算左臂整條斬下，亦不過一條左臂而已。比起「性命」可就大有分別了。（三〇八）

花心化成輕烟

好在盧若蘭並未多作耽擱，來去匆匆，三天就已回到客棧。

她是回來了，但荊一非感到有點不對。

「小妹，沒有拿到白玉雞心？」

「你就只記得白玉雞心，為甚麼不問爹……」

「對不起，小妹，這是小哥的疏忽，師父他老人家……」

荊一非語意未盡，但他却說不下去了。

因為盧若蘭已經淚若奔泉，最後竟然放聲大哭起來了。

紫霞夫人道：「不要傷心，小妹，究竟出了甚麼事？快跟姊姊說。」

盧若蘭哽咽着道：「我爹……去世了，爹……」

荊一非神色一呆，淚水也忍不住洒了出來。

「小妹：他老人家是幾時去世的？」

「半年多了，遺骸就葬在海心山上。」

「我想去他老人家的墳前一拜。」

「我提過，海心老人不准，連我今後也只能在爹遺骸時上山一次。」

「為甚麼要這麼限制，這豈不是不近人情！」

「他要是通達人情，怎麼會幾十年不離那座小山？」

失怙之痛，盧若蘭是悲傷的，但她終於抑制着，並取出一塊長約兩寸，寬約一寸的白玉雞心交給紫霞夫人道：「就是這個，姊姊用天門水試試？」

白玉雞心明潔潔白，光可鑑人，是一塊十分可愛的古玉，它的厚度非常薄，很像一塊紙片。

紫霞夫人道：「這麼薄，要是不小心弄破了怎麼辦？」

盧若蘭道：「姊姊放心，你就是用鐵錘砸也砸它不破。」

紫霞夫人道：「真的？天地間會有砸不破的玉石？」

盧若蘭道：「我不敢說它是不是玉石，但砸不破却是真的。」

荊一非道：「砸不砸得破都無關重要，姊姊還是先用天門水試試再說。」

紫霞夫人道：「好的。」

她取出酒杯大小，潔白如玉的地獄花交給荊一非道：「你用內力摧它一下試試。」

荊一非接過地獄花，將它置於右手的掌心之上，然後默運菩提九轉禪功，向掌心緩緩送去。

花心之內是一層淡紅色的粉狀物體，當荊一非的內力到達花心之後，它應該發生預期的變化。

它是有了變化……粉狀的物體化了，不過它不是化成水，而是化為一股輕烟。

此時的風向是對着荊一非，這股輕烟自然直撲他的面門，他沒有防到會有這一意外的變化，在神色一怔之際，輕烟已經隨着呼吸進入肚腹之中了。

輕烟散盡之後，花心的粉狀物體也沒有了，如果荊一非繼續輸送內力，除了將它燒紅，絕對不會生出半點水份。

荊一非放下地獄花，嘆了一口氣道：「莫非咱們弄錯了！」

盧若蘭懊喪的道：「八成是弄錯了，我想咱們在事前應該先放一點水進去的。」

這話的確有點道理，花心中淡紅色的粉狀物質，可能就是天門水在水份乾枯之後所留下的沉澱，如果加上一點水，再以內力蒸發，它不就是天門水了麼？

他們現在想到了，可惜沉澱已經化成輕烟，沮喪之情就不必說了。

像地獄花，天門水這種怪異的東西，很難再有第二個，就算有，不見得就能找得到它。

為了白玉雞心，盧家花了無可估計的代價，想到家破人亡的情景，盧若蘭就忍不住眩然欲啼。

只是她忽然一呆，原是悲傷的神色，忽然變作一片驚詫。

「小哥：你怎麼啦？」

原來荊一非面如噀血，雙目噴火，她的小哥竟然出了問題。（一一〇）

手輪

每一處玩樂的地方並不似目前那麼擠擁。

膽小的人更躲在房內，不敢出來。

謠言好像傳染病病菌一樣，第二天下午，差不多每個船上的人已知道一些，而且越傳越是可怕，謠言也變了質，很多人以為郵船快要沉沒！

華律為了這些謠言十分不安。幸好這兩天內再沒有甚麼可怕的事發生，但我們也沒有找到甚麼線索。

我以前也遇到了很多古怪的案件，但以這次最為棘手，因為兇案已發生了，有了被謀殺者，更有了兇手，甚至已把兇手一網打盡，可是，這些兇案的來龍去脈，却無半點頭緒，實在是一個大諷刺！

船上不安的跡象越來越明顯，很多人都追問華律，探聽杜剛船長的踪跡！

為了這事，華律找了我們一起研究。

華律說：「看來我們不能隱瞞了！」

「是的！」我也同意他的說法，因為太多的猜測，一定會引起混亂。

「你有甚麼意見！」華律問。

「公開宣佈吧！」我說。

「後果會怎樣？」艾娟問。

「船上還有甚麼巨型的節目，如果歡樂氣氛濃厚一些，會轉移他們的視綫！」我說。

「有，明天我們有一個天才表演的節目！」華律說。

「參加的人多不多？」我問。

「報名的人很多，差不多佔全船的百分之七十，不過，這幾天的謠言，不知到時有多少人列席！」

「好，我們就利用這個聚會！不過，船長這件事却要在今晚宣佈！」我說。

「宣佈事實的眞相？」華律問。

「當然要用些技巧！」我說。

艾娟搶着說：「告訴他們船長患了病！」

「不，如果船長有病，他們一定會猜測船長患上傳染病，而這些搭客全是大富大貴，人人都十分珍惜自己的生命，我恐怕會引起傳染病的恐慌！」華律說。

「說船長是意外死亡！」艾娟說。

「不！意外有很多種，也有引起另外一種揣測，為了安定他們的心，倒不如說，船長心臟有些問題，已由船上直升機送回陸上醫院，而且由你接任船長，那麼，你以往的工作也比較順利！」我說。

事情便這樣決定下來。（二五）

錄音機竊聽談話

邪惡的人性

何行

……是走到了露台上去，他們的談話聽不清楚，只是他們笑起來的聲音，却是十分清楚的，似乎他們很開心。

羅麗泰十分有耐心的聽下去，但是只有那種笑聲，隔了十分鐘左右，又聽到杯子撞擊聲，和斟酒的聲音，他遺憾，這是一點沒有什麼証據，証實強森是為人謀殺，她把錄音帶再倒回來，然後用對講電話吩咐女佣立刻吃飯，她們搜遍爬蟲和打掃，花費一小時，再聽二小時錄音，已是三小時多，到八點半。

女佣最後安排好了晚飯，她是只胡亂吃一點，然後再到小會客室中，重聽一遍這份錄音，同時也把另一個錄音機開着，再翻錄一份下來。

羅麗泰是到十二點半才睡的，她已聯想到不少東西了，首先她是查過了強森的支票簿，那本支票簿在存根上，只是註明日期和數字，並沒有用途，她要查這一個月的結單，這一張支票，歡生是否提掉了款去，到現在關士奎沒有死，那個歡生是存心欺詐這一筆錢。（一六六）

海市

黃思騁

明天付支票

「唉，佩絲，在我的眼光中，你不是出賣色相的女人，好像你不以顧客看待我一樣。」

「我從來沒有遇到像你這樣用眞情待我的男人。」

「因為妳明白，所以我們的友誼就變得寶貴。」

佩絲感動，起身親了他一下。

「明天我給你支票，你去清償欠下的樓價。」

「不用急嘛，等你的身體復原之後再說好了。」

「我年紀大了，在受了這種打擊之後，誰也料不定會有甚麼後果。」

「你千萬別這樣說，梁先生，我會送你去醫院檢查。」

「我的頭腦昏沉沉，心跳得很快，或者有了點問題。」

「你剛才騙我你沒有事，只要睡一會就好了，我看還是趁現在到醫院去，讓醫生好好為你檢查一下。」

「只要在你這裡留宿，我能過得了這一夜的。」

「不，梁先生，你的身體不妥，我的責任就很重，我想還是打個電話到你家裡去吧！」

「佩絲，我捨不得在這樣的時候死的，你放心好了。」

「我也一樣捨不得你，你待我這樣好，我一生都不會忘記你的……」

「別記得這些，只要我們覺得這是一段好日子就行了。」

「梁先生，你不餓嗎？」

「我一點也不餓，好像剛從茶樓裡出來似的。」

「可是你吃過飯已有很長一段時間了。」

「不餓就是不餓。」（一〇五）

湘水神

妾婢賤役

那樹的本幹會趨向堅實的。

她用本門的心法，在沙土中作了咒語，又是旁人無從發現的咒語。

接着，她用自己的吐沫撒在樹幹上，再運用丁坦的心法以為掩蓋，然後，她離開，小心地檢查了自己來去的腳印，使外人無法看出。

然後，她回入，再佈了何嫂的禁制，自己在內修煉。

她進入自忘的境界，發現自己的巫力提高了不少。而且由於別的力量烘托，她的本命反而加強了。

她想，我可以和他們鬥一鬥——再過一二個月，我會大進。

丁坦和何嫂這天回來時已天黑，仙芝為他們準備好食物，又服侍他們二人上石床——她席地而睡，在同一洞中，當何嫂和丁坦交合之時，她也要服役的，那是何嫂的命令，一個作姦婢者的賤工作。仙芝忍受着——而且，她也明白這不祇是形式上的虐待，而是巫尅的一種。

仙芝明白，因而，她能自我抵擋被尅。

他們過了不安的一夜，仙芝發現二人的情緒很好。

次日，丁坦一早出去，午刻過後才回來。回來時，他們帶了一名中年婦人同來，從丁坦的口氣中，這中年婦人會在山中住幾天的。

仙芝在當天就悄悄地試了中年婦人的巫力，很淺，祇是行腳一類，供奔走傳訊用的。

夜間，那中年婦人和仙芝同睡，在同一被捲中，仙芝於她熟睡時，悄悄地施了本門的術，傳心，然後又用掩蓋法，不讓何嫂發現。

那中年婦人來到的第三天，何嫂發現了何首成與非中的那一株樹有了異狀，她質問丁坦，丁坦不着意地說：（一六六）

怪談 大婿

宮本正 著　培新 圖

為了夏子的突變，川村夫婦分別的問過人雄及哲夫二人。

可是，兩個人的話完全相同，他們根本就不知道，夏子到底在發甚麼脾氣？

據人雄與哲夫兩人回憶，那日因為有個神誕，才會邀夏子出去參神，湊熱鬧的。

在路上的時候，夏子一直有說有笑，在神社之前看戲，夏子還笑瞇瞇的，但不知怎地，看完戲之後，夏子沒由來就發脾氣了。

「我還記得，看完戲，我們提議到廟裡看其他節目，夏子忽然罵我討厭，又嚷着要回家。」這是人雄少爺所憶述的。

「我以為夏子在生人雄的氣，就哄她去逛廟會，誰料她就罵我們，說見到我們就討厭，甚麼也不想看，她轉過頭就回家，還不許我們隨着她。」這是哲夫的憶述。

「後來我們見到夏子真的往歸家的路走，雖然她嚴厲的吩咐，不許我們追着她，但她一個女子，又那麼漂亮，我們怎可以讓她獨自返家，萬一半途遇上流氓，有個甚麼閃失，那還得了，所以拼着被她責罵，一直護送她回到邸府門前。」

「還以為她的小性子，鬧過了就沒有事，誰知道她回到邸府門口，轉過頭來，又把我倆罵個狗血淋頭，而且囑附不許我們進來。」

人雄與哲夫兩人，都是追求夏子的，他們的話不會有假，可是，聽了他們的話，却又越是教人摸不着頭腦，根本就不能明白，夏子為甚麼會變成這樣。「唉！這孩子着了甚麼魔，好端端的，現在連人也不要見，話也不要說，這樣下去，我真的担心，會弄出甚麼毛病來。」川村夫人十分担心的說。（六）

電腦傳出資料

無面怪客

馮嘉

在這之前，杜雷也是並沒有聽過錢子森這個人的，不過莫先生這個組織有很充沛的情報資料，一按電腦就出來了。而且莫先生的手下亦有許多人辦事。

杜雷與李敏及江超然一起在車中，通過疏落的小樹叢，看着遠遠那座黑夜中的小屋子。那座小屋子此時祇是光着一點點的燈光。

杜雷說：「這就是錢子森的屋子，錢子森的人現在就在那裏面。」

「錢子森是怎樣一個人？」江超然問。

「錢子森的確是一個很適合的人選！」杜雷說：「他是——呃——經營娼妓生意的。這個地方本來是他囚禁及訓練的地方，換句話說：也是他逼良為娼的總部！」

江超然臉上的肌肉，難以控制地抖了一抖。

杜雷又連忙說：「我猜他不會用他那種手段對付你的女兒，他沒有理由要這樣做的。我看高納利用他祇是為了他這個地方很方便，早已有了囚禁人的設備和經驗，人關在這裏就可以放心，不容易逃出去！」

「我的女兒，」江超然說：「就在這裏面？」

「看情形應該是的，」杜雷說：「不過，還是要我們進去看看才能肯定。」

江超然下意識地向周圍的黑暗中望望，似乎不大放心，李敏立即安慰地說：「你放心好了，我們的人已經把這個地方包圍了，就是我們失敗，他們亦是逃不掉的！」

「也可以用不着我們出頭，」杜雷說：「自然！」就可以把錢子森那些人制服。不過這就要引起流血事件，而我們不能夠保證不會使無辜的人流血。因此，還是我們陪着你一起進去好些。高納要進去一定很容易。假如人還是不在那裏面，那高納亦可以向錢子森問一些情報的。高納進去時容易，出去亦是一樣容易。」

「很好！」江超然點點頭同意，又深深地吸了一口氣。他之所以緊張，可能不是因為怕此行會有危險，而是緊張於他的女兒可能在那裏面，亦可能不在。

他亦希望她在的。那麼，他就可以完成這件事了。最重要的就是能夠安全地救回他的女兒，這之後，他就可以放心地幫助杜雷他們了。

杜雷取出手槍來檢驗一番。江超然亦從他的身上取出手槍來檢驗一番。

然後，他們的車子就開動了，駛向錢子森那間屋子。此時，杜雷是負責開車，裝扮成汽車司機的模樣，而李敏則是與江超然一起，大模大樣地坐在車子的後座。（九五）

山川人物

有清一代門包陋規

之陋規，與二百六十八年之滿清國祚相始終。而其弊端於吳三桂之出關乞帥，欲求見攝政王多爾袞而不可得，乃以重資賂其左右，始開門接見，其後遂成為陋規，牢不可破。及宣統三年辛亥八月十九日之前，武漢起事，時楊洪勝等謀變，為武昌府某所偵知，將鄂督瑞華偏制軍澂，將密告之。時值深夜，閽人索特別門包，某謂此何時，此何事，尚可循舊例乎！閽人不得已，始通報。事為瑞所聞，大斥之。及楊等被獲，或謂清之得國以門包，其失國亦以門包，可謂奇矣。

乾隆時，杜有諭旨禁革門包陋規。四十六年辛丑又諭云：各省督撫，何得任聽家人向屬員恣索門包，且督撫原係封疆大吏，一應親族奴僕，俱例禁出入。是以設有中軍及巡捕等官以供稽察傳禀，今伊等仍令家人傳事。以致積收門包，盈千累萬，所謂封鎖者安在，若不明禁革，流弊恐無底止，即奏事處，向有收受督撫隨封銀兩，此係舊時規例，相沿至今，但各督撫俱為朕所管教，若不一體裁減，伊等轉有所藉口。嗣後奏事處隨封銀兩，俱照向例裁減一半，即向得賞分者，亦祇許得半分，督撫至道府，概不許收受屬員門包，各督撫無不許另設立管門家人。

某為皖臬時，以新涖任，謁中丞（巡撫）。至官廳，閽人索門包費。問需若干？答言一百。某因命僕至懷寧縣令處，借銀一百圓。懷寧縣親送銀至官廳，某謝之曰：「此小事耳，何勞親至者，非一百圓之謂也。」某因以還懷寧令曰：「請更借我一百兩，慎勿親來，令僕攜來可矣。」懷寧令遵，如命，令僕人送銀一百兩至，復與閽人。閽人曰：「猶有小門包之例。」某曰：「當需若干？」答曰：「十分之一。」某大聲斥之，貞其需索無已，旁有閽人為之轉圜曰：「請大人勿怒，此大人新至不解事，手版已投矣。」少頃，中丞傳見，送茶就坐，某即作色而言曰：「大人門包，請明定章程，並須憎郵屬員，更無餘資能充門包之費。乃閽人初索一百，及向懷寧縣借銀一百圓，至則又索一百兩。及復借一百兩至，則又索小門包。似此種種刁難，將何以堪！本司自清晨至是，已十餘小時，上下方磚，實已數百次矣。待本司如此，則其需索於府州縣佐貳者，必更十倍於此，可想見也。若不明定章程，恐大人聲名，為若輩所壞矣。」中丞謝過曰：「請無怒，當懲之。」明日答謁，並袖還其門包一百兩。故事，上憲答謁屬員，必擋駕不敢當。至是某竟請見，受其還銀，中丞大斷。（五鳳樓）

慶宮　痴哥　妹　更痴

尚有戲院廣告刊登在第九頁

有計劃的生育，才有健康的子女。

擁有最多讀者的工商日報

刊登廣告‧影響力大　5-280708　5-279307

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部
二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八二〇二壹

粵劇的採納劇本心態

六國大封相的故事，把眞象倒置了，更把不同時期的兩個人混在一起，在劇本方面，顯得輕率。眞想不到，粵劇存在三百年（是按個人的忖測），中間也有過文士加入編劇行列，何以沒有人對這一段歷史加以糾正？

有人說，地方性的戲劇，實在不宜認眞。這話也許對。不過，如果眞的把它作爲一種「藝術」看待的話，也得對此加以「修正」了。

當然，春秋戰國經歷二百年，歷史文獻散見于先秦諸子的著述，我們常讀的論語、孟子、左傳、史記，對這一切都有零星記載，不專不精的讀史者也難免囫圇吞棗了。當史學家錢穆窮數十年鑽研，寫成了「先秦諸子繫年」，總算把二百年一盤亂絲似的時代整理得有條不紊，今人有幸，能夠更有條理去查考戰國史。不過，司馬遷在史記中的「蘇秦列傳」也有說明：「世言蘇秦多異，異時事有類之者皆附之蘇秦。」雖經蘇秦遊說五國，而把公孫衍糾合六國的故事一併附會到他的身上了。

我不知道一般知識份子對粵劇持何種看法，也不知道這些人如何看六國大封相。恐怕人的直觀，覺得粵劇的採納劇本，祇從這一套賣弄人材、賣弄服裝、賣弄佈景的開場戲，就可以意味到粵劇的原始心態，是好大喜功了。且讓我明天一談粵劇劇本的方向吧！

住公屋最易發達

洛雅明

係人都知，新區住發人事關由全香港的納稅人津貼，每月僅付出多少租金，便可以享受廉租的福利，月中惶惶地，再加上生活環境大幅度改善，因此不少身住廉租屋的居民，居然有資格成爲四層樓之業主，將這些「有資格」居住廉租住宅單位租給沒有正式資格想住都收不到的市民，收取高價租金，才可以將單位收回房屋，難也。

最近房屋署出據八寶，証明了某住戶的確有四層樓，卻依然霸住公屋不肯搬走，經過多番手續，比如夜間檢查等，得知道該公屋單位根本無人住，只被當作士多房而已，因此下令遷出。難得該住宅居然修眞厚顏賴死，依然不離交回此單位，誰眞正需要居屋之人居住，若論無恥，以此爲最。

不知道同樣的情況有幾多，但相信有不少例子，乃是公屋居民已成爲幾層樓的業主，卻寧願委屈自己居於公屋內，而將賺價的單位高價租出，以吸血鬼式吸蝕納稅人的血汗也，房屋署對之，亦無辦法，因爲除非欠租或証明屋內無人居住而作士多……

想到香港的房屋政策，不少令人感到啼笑皆非。比如公屋政策便是一例，房屋署的短視無長遠計劃，頭痛醫頭，腳痛醫腳的弊病，大可以表露無遺。入住公屋的入息，根據原則，係入息在某一個程度以下，方可以入住，因爲這是屬於社會福利之一。但是，社會政策的釐訂人士，偏偏卻忽視了當一個人入息改善之後，這種由其他納稅人所津貼的「福利」，便該徵問，讓其他更需要的人士去居住，但當局對此卻是盲目者。因此一方面大叫居屋缺乏，另方面卻讓高薪人士（當然是入住後才環境改善）的繼續居住於公共屋邨中，這不單止對其他人士不公平，也顯示出當局的大檢討。

公屋計劃，將邨重新審核，當定一個資格，規定居住在屋邨之內，一個民居如改善到某程度爲止者，便得搬出，老洛相信起碼騰出了一半單位。這些單位，足可以減輕了輪候公屋苦家庭的壓力。

據說，凡打劫案件，多在舊型屋邨發生，……（下略，字跡模糊）

納涼

潛海詞鈔

風雲乍變，風球初掛，燠熱令人煩惱，以爲風訊會涼番，誰知道、依然卅度。

零雲斷雨、颱風已過，又見驕陽重到。納涼且到天橋行，最佳是、黃昏漫步。

——調寄鵲橋仙

何故成法？

高小玉

同性戀法案終於介出來「研究」了。這是法律改革委員會新設立兩個小組來把商業仲裁法律及同性戀法律研究的正規化開端。

空談了許些時，一看研究同性戀法律小組的委員名單，「電視女強人」周梁淑怡榜上有名，也不免增加了這個「法案」的「娛樂性」了。

法律本來是嚴肅的事情，但此時此地的人，對於「同性戀法律」總覺得嚴肅不足，熱鬧有餘。湊巧有個娛樂界聞人來參與其盛，就顯得其可觀意味甚濃了。

高小玉不懂法律，祇覺得同性戀是私人事件，何以要公衆化？準此，是否也應來一個做愛法案？

强人應有創作

多心經　朱個

女強人要做的是什麽？很抱歉，對於娛樂界把「強人」的標準定得跡近於濫。好像世界上除了拍電影電視劇之外，別無他事似的。拍了一套特輯或設計了一套新的節目，有些人看，便成爲「女強人」了。

如用此標準，似乎對男人又不大公平。因爲香港自有電視以來，都是男人當政，其中不之有收視率的節目，何以又不宜捧某人是男強人？

話題重回到女強人本身。女強人在部門主管之際頭頭是道，女強人一旦竄起，獨攬大權，卻黯然敗下陣來。

前兒有位娛樂界人士分析女強人，所做的節目是參考美國而加以變化，這是一篇解剖強人的好文章，正好揭了強人之所强，乃是向外國獵取現成資料，現炒現賣，一旦資料用完，顏色也黯淡了。

朱個如此引喻，並冇自綮女人之短，而係公平論事。不論男女，有創作就根本不算强人。不管是男是女。因此，倒相信八〇年代，女強人還得數葉錫恩，因爲鍥而不捨，在惡劣中苦撐，如果出現同性戀合法化，那末祖師便是女議員了。

以後一視同仁

兒子失踪記⑨

……到阿明，阿昌的話，她只是「哼」了一聲。

她截了的士，馬上駛去差館。在差館，阿明見到他的媽媽來了，只叫了一聲：「媽媽」。

「哎呀！乖仔，媽給你嚇死喇……」她再也按捺不住，眼淚中流出熱淚。

明仔迎了過來，怯生生的看着她：「媽你哭了……」

王太一把抱着他，「媽沒有哭。以後，將不再那獎勵辦法了，一視同仁。」

「好了，」王先生在打圓場：「我們肚子餓了，一齊去餐館吧。」

「是的。」王太摩着阿明的臉：「我們一齊去餐館食餐。」

一家四口，就在歡樂而和諧的氣氛底下共進晚餐。（九・本篇完）

下一篇預告：高買世家

坐船過海最抒情

……乘巴士到碼頭，搭小輪過海，改乘巴士到大角咀，雖在大熱天氣，對着烘烘海風徐來，暑氣全消。……全程一元四角，比坐隧巴省，這種走法舒適之至。（黃非）

……認自己窮，要求繼續居住屋邨之內，否則便得搬出。這種方式，可省回大量人手也。由於老人津貼，會有不少老人認爲失面子而不去領取，此法對於公屋居民，亦有相同之效力，未知房屋署大員認爲如何？總勝於弊日開埋埋，空頭支票，偶時不發現，好醜者也。

垂釣消夏

炎暑的下午，各個碼頭成爲納涼者的勝地，青少年的消暑妙計，是拿着魚竿，帶備多鉤的去釣泥鯭。海濱風涼水冷，輕浪推擁下，泥鯭都雲集海邊。

多鉤釣是丹麥最早使用之魚鉤，在海濱垂釣，效果奇佳。因爲魚多，多集場合，即使魚未食餌，也可以把魚鉤到；多數是由外邊鉤住，而不是吃餌上鈎的。一個下午，垂釣可以有成，泥鯭收獲呢！（害）

帶地寂靜半

丹尼

地鐵司機開會後決定，暫時不採工業行動。

據地鐵公司解釋，各列行車俱由電腦控制，司機祇不過是以防萬一的。謝天謝地，我們的地鐵司機不罷工，人腦到底可靠過電腦，如果讀者不善忘的話，當記得有一年，本港幾乎鬧水災，而電腦卻建議該當局實施制水。

× × ×

同樣的情形，也曾發生於美國，號稱電腦最發達先進的美國，它的重要國防警報系統電腦，竟然一再出錯，險些鬧出世界大戰。最後，由人腦檢查出電腦的錯誤。

電腦可信，但不足全信，不久將來，保險公司應有電腦過失險這一門了。

有婦之夫能否再見

測字攤

……近這男子的身邊去，已經不知道他是否能夠再見，測一個「歡」字。

你的所謂「再見」意思，大概也是舊緣再續的，卻也很難。但以此字看來，因爲「歡」字之左……乃是「親」而不「見」，是「上窮碧落下黃泉，兩處茫茫皆不見」之惡也，此所以說緣份已盡，至於所以必盡，則是因爲你乃是「次亦不成，不創爲二」也。

一名花花公子相戀有年，高妙妙女讀者，與但對方的態度，非常含糊，不知能否結爲婚姻，來函測一個「妙」字？

是有女而不成「婚姻」，「妙」字之左，乃至於右邊，則是「少」……

可圈可點

柳絮丹

昨天論及地鐵行險來宣傳，係學自柳文方式。柳絮丹不免爲此而自我陶醉一番。

但係過咗一夕，地鐵當局突然透過發言人，出面駁斥地鐵危險論之說，此時，柳絮丹才知道，昨日個批司機職工，並非奉地鐵之命出面作苦肉計式之宣傳，而係地鐵公司之中，勞方資方各持立場所作出來之「觀點與角度」。

發言人逐一駁斥，其中之精彩片段，乃在錯入軌道事件，發言人話，錯入軌乃是因爲一誰修整將疏忽引致。

至於滲水或出軌，一宗宗，一件件，都唔係大事，乃係小事，但地所講，錯唔係錯，認爲一個人疏忽亦小事耳，地鐵公司之發言宗旨，因此，柳絮丹亦根據來安定地鐵乘客之人心，加以闡釋，唔好因爲地鐵有呢謀個謨之小毛病，而唔去幫襯，以至香港欠咗人地一大筆債務冇銀可還，個陣時，香港通貨膨脹，連閣下同我都唔得掂者也。

各位且聽柳絮丹一言，發言人話，海底沉管部份滲水，這是設計時早已料到之事。各位亦應知道，稿柳絮丹寫文章時，如果寫白字，錯到離哂譜，好似講夢話咁，亦係早已在答應老編替佢寫此專欄時已經發現。查實寫錯字，造錯句好閒，批評錯亦好閒，即使柳絮丹在此寫出地鐵諸公係賊亦都好閒，在未寫之前已經早已料到會咁發噏風者矣。

沉管係根據安全標準而建，亦卽係根據安全標準而滲水，軌道基石出現之裂痕，亦係根據安全標準而出現裂痕，至於行車之在軌道上狂跳，亦係根據安全標準而跳動，一如柳絮丹之亂噏廿四，全都係根據安全標準而發噏風者，所以看官們發現柳絮丹在呢處牙擦兼夾亂噏，多少都係依足標準而亂噏者。所以讀者諸君千祈唔好郁下便告柳絮丹，世界上冇唔錯之人，亦冇唔錯之事，祇要錯到依足標準，就乜事都可以過骨。

也由於柳絮丹寫稿係採用先進之原子筆，先進之原稿紙，因此，寫出來之文章，亦必然係十分先進。所以，不僅讀者諸君唔可以柴台，話柳絮丹唔識嘢，事實上花咗咁多銀去購買先進原子筆同埋先進原稿紙，老編亦都唔可以對柳絮丹之大文睇低，更加唔可以隨意炒柳絮丹之魷魚，否則，點對得住的先進設備乎？

合乎標準滲水都唔怕論

屋裡真真

陳德華

目前的敎育制度，是要死人讀書，還是讀書死？

美不能離開健

說自從有人類以來，人類就追求美。任何一個民族，都有美的記載。可見人是離不開美的。追求美，是人的天性。可以說，追求美，因爲美能追求人精神向上。但是追求美是一回事，而眞正懂得美，則是另一回事。這話可能使那些喜歡化粧的小姐不滿意，因爲她們認爲自己既追求美，又懂得美。其實不見得。多少人喜歡化粧，其實不懂得美。這種例子，中國人有，外國人也有。例如中國女人在封建社會以纏足爲美。爲了達到美的目的，不惜將兩隻腳造成殘廢，殘廢之後，才博得稱讚，名之曰「三寸金蓮」。現代人看來，何等荒唐！那怎麼是美，明明是殘害女性，把半數人口的兩隻腳造成終身殘疾！

似情況，非洲有許多民族，在追求美這方面，有類似的，例如：作得人把上下咀唇穿孔，而嵌以金屬飾品，以達美之目的；剛果境內的民族，在胸前皮膚上掛上金屬，墜以飾物，以求美觀，等等。

這些都是爲了追求美，不惜損害健康的例子，到今天，這類情況越來越少了。但是否仍有遺迹？有的，即使在先進的社會，也仍有遺迹可尋。例如高跟鞋，牛仔褲過份緊瘦，影響走路和發育，而且醫部前後的發育受到嚴重束縛等等，過份不僅行動不便，等。

因此，作爲醫生，筆者認爲，在生活中一切美的東西首先必須是增進身心健康的東西，否則不足稱美。（康莊）

杏林小帖

釣魚要用適當魚具

寄情篇

釣魚除了消暑怡悄之外，最大目的當然是希冀有所收穫。遺祿，首要條件是必須使用適當的釣具。

所謂釣具，主要雖祇兩種，即釣鈎及釣絲（釣桿、鉛墜、釣浮等，祇算輔助釣具），但品類甚繁。前者圓彎曲彎、單鈎複鈎、有鉛頭及無鉛頭等多種款式（以圓彎單鈎最流行），每款又有十多廿種而至三四十種型號大小。後者最流行是尼龍絲，亦有單股複股兩大類，拉力則由一磅至數百磅不等。

因此之故，我們買釣具的時候，首先考慮在什麼環境下釣，釣什麼魚，然後買什麼釣絲及釣鈎加以配合。

舉例來說，如果祇打算在碼頭釣泥鯭，那就買個八瓣鈎，一排三至五磅釣絲用手釣便可。倘若去較遠淵的海面釣較大的魚，如頭鱸、鮫魚之類，則需用十五至二十磅魚絲配合十號左右有鉛頭之釣鈎。至於在水流湍急之排口（如汲水門）釣石斑，則除用更粗大釣絲釣鈎之外，還需配用鉛墜，以免釣鈎魚餌因水流冲擊而浮起。（牛農）

工商日報 分類廣告

刊費價目：每段大字四個，小字三十四個。每天三元（日晚報聯刊，每天每段共收六元），不折不扣，以四段爲限。凡涉及法律性廣告，須攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五・二二三二八三
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七三九三〇七・二八〇七〇八
（三）……　電話：六九八五五八
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處　電話：八〇二七九七

租售　西環旺舖出租　地王舖吉售　對正火車站　元朗唐樓
招租　新蒲崗吉舖租　貨倉出租
出讓　診所租頂　藥行頂讓
聘請　誠聘幼師　誠聘技工　灣仔看更　聘配藥員　元朗報稅
待聘　徵求
商業　美加　歐洲　電視
尋訪　訪裴實忠　尋找親人　遺失圖章　遺失聲明
遺失　啟事　離職啓事　鳴謝僑港南海同鄉會　六合彩
徵女伴　良友婚姻　高價收購大陸藥材
幸福婚姻服務
耳鳴丸　竹林氏胃病藥　痔瘡　苗樂天醫務　醫藥
中聯搬運　5-635157　5-627922　3-632345　3-393532
搬運　專工執漏　西宮紗廠　染紗機
鄒劍明　癬　疾惡　朱辰東　惡核　陳銳培　紅斑　白癬蝕

擁有最多讀者的工商晚報
刊登廣告・影响力大
5-280708　5-279307

公益金請支持　捐款寄港郵箱第八八八號

工商日報 晚報 外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元；晚報二大張，每月報費九元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算）日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、加拿大、中美洲	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角

台灣各大飯店寄售本報

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致
工商日報

刊戶：
住址：
電話：
一九　年　月　日　啓

請注意：如寄郵票（請用一元以下面額），請將「支票」「郵票」二字删去，寄來支票則將「郵票」二字删去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」。

每天三元，不折不扣，以四段爲限。日晚報聯刊，每天共收六元。（醫藥類除外，醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元）。

月底獨立的新赫布里

一位女巫正爲小孩治病

第二次世界大戰以後，南太平洋中的託管島嶼，一個接一個宣告獨立，繼西薩摩亞、東加、吐瓦魯、那魯、所羅門群島、吉利伯提之後，新赫布里（NEW HEBRIDES）亦將於本月底成爲第七個獨立的小國。

新赫布里是由十四個較大的島嶼和一些小島組成的群島，位於南太平洋南緯十三至廿一度，東經一百六十六至一百七十一度之間，總面積一萬四千八百餘平方公里，人口約祇有十萬人。境內大多數的山岳是火山，標高在一千五百至一千八百公尺左右，有些還是活火山，因此時常發生地震。其崎嶇的海岸線很像蘇格蘭北部外海的赫布里群島，故而另予命以現在這個地名。

群島之中，主要的島嶼爲 A DELIESPI RITU SANTO 等。第二次大戰時，盟軍即以馬利庫拉島作爲進軍南太平洋的跳板。首府爲艾法蒂島上的維拉，也是一個主要的港口，人口約五千人。

這一撮孤懸大洋中的島嶼，最先由葡萄牙航海家於一六零六年發現，他以爲是南半球的大陸，命名爲AUSTRALI。一七七四年，英人柯克船長到達該地。

十九世紀成殖民地 爭取獨立凶吉未卜

島上的居民，原來都是美拉尼西亞人，文明程度非常落後，直到現在，幾乎還停滯在很原始的時代，部落間的戰爭，仍以長矛與盾牌作攻防武器。婦女都勤奮工作，她們認爲這是她們的本份。結了婚的女人，爲表示她們的美德，在祭祀典禮中，要拔掉兩顆門牙。拔牙時，由有經驗的人手持石頭，把削尖的硬木樹枝釘入門牙的牙齦，這樣使牙齒鬆開，便可以用指頭把牙齒拔下來了。

這些美拉尼西亞人，對野豬的牙齒最爲珍愛，作爲貴重的飾物，還可以用來交換一個女人作老婆。他們把捕獲的小野豬養起來，等到一歲大時，把牠上顎的犬齒拔掉，讓下顎的犬齒更爲發達成很彎曲的弧形，彎度愈大則愈值錢。

歐洲人到這裏殖民，開始於十九世紀，法國人從亞洲輸入大批的勞工，英國則從非洲運來黑奴，各自開創他們的新天地。一八九七年起，正式受英法政府的共同統治，自此以後，各有各的行政和司法機構、學校、醫院、監獄，並各懸其本國的國旗，因此形成了兩大勢力。

此外，日前爲自治區的班克島總理維斯醫生，亦雄心勃勃，企圖把這個擁有一萬八千美拉尼西亞居民的島嶼獨立起來，以發展他的政治抱負。將來新赫布里獨立時，這三大勢力若不能聯合建國，恐怕會造成紛擾與混亂，說不定國際政治的野心家，早已埋下矛盾與衝突的定時炸彈，那時，獨立對於他們的人民，並沒有帶來了幸福。

有助美容的蔬果

專家指出，有數類食物的營養豐富，對美容及減肥且有一定的功效。㊀硬果類——如白果、腰果、花生、紅豆及其他果仁等，都含豐富蛋白質、脂肪及維他命B，對細胞的營養、荷爾蒙的分泌，高血壓及血管硬化，有良好作用。美容方面，則可去除眼部及頭部疲倦，對肌膚及毛髮均有好處。㊁貝殼類——蝦、蟹、螺等海產食物含良蛋白質及鐵質，對貧血有幫助，可使面色良好。且可消除煩躁及有解毒作用。㊂柑橘類——柑、橙及檸檬等生果含豐富維他命C，及體內主要活動能源的醣素，能促進新陳代謝，使內臟器官活動良好。美容方面，對牙齒、血管有好處，且可防止肌膚乾燥，加上可完全分解糖份，是減肥要品。㊃海草類——海草、昆布等含礦物質，對血液循環及人體器官很好。且可防脫毛，有助美髮。㊄蔬菜類——含葉綠素及碳酸有同化作用。它的鹼性可淨化血液，使細胞青春化，肝臟、腎臟正常化。防止便秘，對眼、唇、肌膚都有回復青春之效。（碧）

有美容作用的蔬果食物

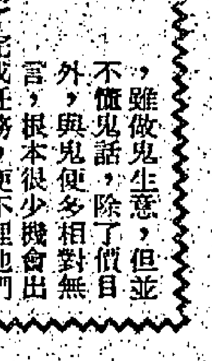
人力車伕

路經碼頭，見一系列人力車泊滿路旁，輪船一泊岸，原挨車而坐的車伕，見到碼頭湧出大批人羣，即起立四週觀望，每見鬼佬經過便說聲「哈囉！」

人力車，可算是香港旅遊業特色之一，不少外地來的旅客，都喜歡走上去坐坐，讓車伕拉個圈，年紀較大的，雖對人力車這古董沒有多大信心，但也坐上去作狀拍照，以示自己確曾到東方之珠一遊。

有次做人力車專訪，特意到碼頭一趟，見車伕便隨意拉着攀談，一連幾個都左推右推，一個推一個，說自己沒學識不懂說話，又說自己平日出聲不多，一時要他們講怕講錯話。想落，這也難怪他們，他們平日對的都是鬼，雖做鬼生意，但並不懂鬼話，除了價目外，與鬼便多相對無言，根本很少機會出聲。爲了完成任務，便不理他們懂不懂，願不願，總之想知道甚麼便問甚麼，幸好一好心亞伯，有太極功夫不精，竟非常合作，有碗話碗，有碟話碟，但每次有船泊岸，有人湧出碼頭，亞伯便停嘴，朝鬼方向說哈囉，目的是希望拉到客，人一過機會便失，所以他們往往都很把握機會。

今日車伕，雖沒老舍時代的駱駝祥子辛苦，連七老八十歲亞伯都能勝任，但生意却不及昔日蓬勃，而記者與他談話沒酬勞可言，故停嘴拉客是自然現象。（文娜）



哈哈笑

新婚人：「昨天，我的丈夫第一次……」朋友：「真的嗎？」

陳先生：「有一位有名之婦，他的丈夫十日有九日不在家。」××「這樣，你會有機可乘。」陳先生：「那個丈夫就是我。」（白）

夏日新裝

一切一切，充滿朝氣和青春，是屬於（美蓮達）的，大步走，大步跑，放肆的打扮。

孩子房·小天地

把孩子的床架在高處，那末，就省下許多地方作爲他的「辦公室」了。在這牆邊搭上書架，用來放置用具書籍，那邊却可放置體育用品，簡單組合式的書櫃下，設計一個衣櫃。帶條紋的牆紙，顯得整塊小空間井井有條。（交加）

本版公開歡迎投稿 一經刊登 致送薄酬

火車沒有廁所 小孩難抵三急 利用紙盒解決

九廣鐵路火車取締了廁所，已有多時，搭客不便之處，已有不少怨言，現在鐵路當局亦知此舉不當，聲言將來電氣化後，即恢復在車廂內再裝上廁所，不過搭客要等候兩年才能實現。

最淒涼者是小童三急時無法解決。日前乘火車，當車過沙田後，有一小童向父母大呼尿急，其父母亦不知如何應付，幸鄰座一婦人將飲完之膠紙空包給予小童父母，着將空包的孔開大一點，便可作尿壺之用，果然小童得以解決後，盛着小童便溺之飲品空包放在椅下，車行震盪，會否弄翻，則不得而知矣。

九廣火車取締廁所後，車廂內經常有臊氣傳出，使人難耐，須要搭火車人士莫不希望早日恢復廁所，以應不時之需。

香港直通火車由來港經羅湖站再開之後，一直不再停站，各客卡之廁所照常可用，直通火車則不虞弄污地方，而九廣火車則有弄污地方之虞。（大可）

巧克力煽起情慾之火

據紐約的兩位教授說：人們在談情說愛時，一定要吃巧克力，才能在體內感到熾烈的慾火，欲生欲死。可見巧克力可達到刺激效果。

這兩位教授說：人所以會產生情慾，因爲異性相吸時，體內產生一種化學物質，而巧克力也含這種物質。

據克林及黎波拿斯教授說，當一個人失戀時，無論男女都感到失望、沮喪。這是因爲他或她的體內缺乏這種可以產生情慾的物質。因此，祇要不怕脹粗體胖，就可以吃巧克力來產生情慾。

鳳梨玉液鷄

「鳳梨玉液鷄」是夏日款宴親朋戚友的佳餚，酸甜味美，色香怡人。

材料——鷄一隻（一公斤），菠蘿罐頭一罐。

鷄醃料——鹽半茶匙，糖少許，麻油少許，味精一茶匙，鷄蛋半隻，生抽半茶匙，酒一茶匙，生粉二湯匙。

獻汁——上湯半杯，水二湯匙，檸檬汁一湯匙，麻油少許。

製法——㊀鷄去骨，斬成兩份，留回鷄頭及翼待用。㊁用刀輕輕把鷄肉拍鬆，加入醃料，醃半小時。㊂燒油四湯匙，燒熱，把鷄半煎炸至兩面呈金黃色，取出斬件。㊃把鷄及菠蘿塊排在碟中。㊄燒油半湯匙至熱，放入獻汁，淋在鷄上，即可上桌。

愛因斯坦的啟示

在中小學裡面，所謂功課好的學生，大都是了解力比較強的學生，文章看一遍馬上就會明白，解決問題也很快。但是有的學生看到文章也不容易馬上了解，看到問題時覺得裡面還有問題，因此成績不理想。他們成績不理想，但卻多是愛發問，疑問特別多的孩子。愛因斯坦曾說：「發現問題比解決問題更重要。」所以我們對這些愛質問的孩子應該要重視，啟發出他的能力。這些看到問題的孩子，若能好好的教導，則會成爲「突然的學習者」進步很快。若教導方式不好，那麼有的學生就可能一直停頓在原處，而無法進步了。有位中學數學老師，每次上課時總是簡單的教了一遍，就問問題，沒有的話，我們就下課。這時上課還不到一半的時間。事實上，這位老師故意把最重要的地方不加以說明，而要學生自己提出問題。如果這樣，學生也無疑問，那就表示學生根本不了解。在老師心目中認爲，能發現他沒有說明要點的學生，才是好學生。（參）

港九影院聯合廣告

總統·華盛頓 金冠·國賓·國華 皇后·皇都·嘉禾 ｜ 娛樂·寶聲·明月·黃金 ｜ 翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮

今天獻映 嘉禾暑假第一部狂笑喜劇 許冠傑·許冠英·吳宇森 作曲作詞·主唱主演·編劇導演 FROM RICHES TO RAGS 錢作怪 皇都嘉禾午夜場：金枝玉葉 嘉禾早場：金枝玉葉

今天映 金冠國賓今天午映加下四點 動物反映體壇盛事 令你看得會心微笑 老幼咸宜 粵語對白 動物奧運會 金冠今天早場：四大天王

第二週 影評推崇技巧精彩情節引人 天昏地暗！大陰謀！大陣容！大製作！ 伊芙丹蒙 本年代表作 黑太陽 華盛今午夜場

第二週映禮拜五場 全身寫滿符咒避邪 邪門怪事層出不窮 邪 恬妮 王戎 陳思佳 韓國才 尤翠玲 導演 桂治洪 今全綫晚夜午場 英雄無淚 傅聲 白彪 冬陞 爾冬陞 主演 楚原 導演

第二週映禮拜五場 劇情恐怖程度難以率告 隨時俾你突發性嘅驚嚇 邪 恬妮 王戎 陳思佳 韓國才 尤翠玲 導演 桂治洪 今全綫晚夜午場 英雄無淚

豪華 5-762372·新大華 3-841199·華聲 3-617169 ｜ 新蒲崗英華 3-211655 ｜ 大埔寶華 ｜ 黃埔新邨紅磡 ｜ 大華 ｜ 海運·百樂 K678091 H702412 ｜ 普慶·東方

爆滿五天今場請早 歐洲公司爭戰片 巨星却德格拉斯領銜主演 核子母艦遇險記 科幻片趣味！戰爭片刺激！場面最壯觀！

六場放映 卡通喜劇 動物奧運會 粵語對白 世運會睇得多 動物奧運會你一定未睇過 重建完成 籌備開幕 今早場 方世玉 旋風

今天六場 特別加開四點 動物奧運會 老幼咸宜 粵語對白 世運會睇得多，動物奧運會你一定未見過！ 電話：K636388 連日滿座 今天五場 錢作怪 瘋狂惹笑 許冠英 主演 主唱 十點半午夜場 金枝玉葉

普慶六場 加映二點四 東方五場 畢·蘭加士打 彼得奧圖 西門活 米高積遜 主演！ ZULU DAWN 最原始的武器·對抗最犀利的炮火 二萬五千人海攻勢！

百樂中環售票處：恒星戲院 老少咸宜 即日五場 BLACK HOLE 黑洞 百樂十點半海運午夜場 金枝玉葉

荃灣華都 ｜ 麗華 3-921958 ｜ 新蒲崗啟德珍寶 3-206506 ｜ 舞台 利 ｜ 倫敦 ｜ 影都 ｜ 旺角麗聲 ｜ 北角國都 ｜ 紅磡金門 ｜ 尖沙咀民樂 ｜ 深水埗樂聲 ｜ 國泰

今天盛大獻映 樂聲加映四點正 黃元申 路家敏 會佩琪 主演 老幼咸宜 粵語對白 錫晒你 香港本年度喜劇代表作 今晚午夜場：發圍 國泰今天早場：玉戒神魔

今天六場加四點正 黃元申 路家敏 會佩琪 主演 老幼咸宜 粵語對白 錫晒你 香港本年度喜劇代表作 今晚午夜場：發圍

今天六場加四點正 黃元申 路家敏 會佩琪 主演 老幼咸宜 粵語對白 錫晒你 香港本年度喜劇代表作 今晚午夜場：發圍 國都今天早場：明街女強人

第廿四天五場請早 占士高寶 奧馬沙里夫 兩大王牌攜手主演 世界十大球星參加演出 一棍走天涯 洲立奇趣驚心動魄巨片

狂滿第二週 五場請早 吳宇森 許冠英 錢作怪 本年度喜劇代表作！笑到碌地 麗華 十點九點早場午夜場 金枝玉葉

禮拜七場 加映早場及四點場 彩色卡通 生動有趣 動物奧運會 票房評論·同奪冠軍 反映體壇盛事 令你會心微笑 （明晨加映早場）

京都 5-722883 ｜ 龍華·恒星 ｜ 油麻地 ｜ 福星 ｜ 新都·快樂 K666148 H773496 ｜ 新樂·富都·寶石 K618167 K429997 K657116 ｜ 紐約·凱聲 ｜ 文華·明珠

禮拜三場 撲飛請早 放映時間 十點半 兩點半 七點半 亂世佳人 奇勒基寶 慧雲李 今全綫晚夜午場 英雄無淚

今天盛大獻映 裸體炸彈 THE NUDE BOMB

新樂七場 加開四點正午夜場 SEXY NIGHT REPORT N°3 夢性愛奇 趣錄第三集 肉緊和味 蠱惑新鮮 富都寶石今天四點及午夜場：發圍

今天六場 兩院加開四點正 SEXY NIGHT REPORT N°3 歌舞熱甜 節目全新 快樂今晚午夜場 英雄無淚

今天五場 香港本年度喜劇代表作 黃元申 路家敏 會佩琪 任則 主演 錫晒你 油麻地明天12:映 女玩家

第二週映 每日三時正 有電影以來最大偉片的王！ 亂世佳人 奇勒基寶 慧雲李 主演 今天十點半早場